

66841

II

P



1950



**KALENDARZ**  
**KRAKOWSKIEGO • OCHOTNICZEGO**  
**TOWARZYSTWA • RATUNKOWEGO**

B.K.

Zarejestrowane przez Kuratorjum Okręgu Szk. Krak. reskrytem L. II. 3288/27.  
zatwierdzonym przez Ministerstwo W. R. i O. P.

## KURSY MATURYCZNE I DOKSZTAŁCAJĄCE „WIEDZA” KRAKÓW, UL. STUDENCKA 14/I, P.

przygotowujące na ustnych lekcyjach kursów zbiorowych w Krakowie,  
oraz w drodze korespondencji, zapomocą świeżo przez fachowych profes-  
sorów opracowanych skryptów, wskazówek, programów i tematów.

- 1). Kurs **maturyczny** gimnazjum wszystkich typów i seminarjum naucz.
- 2). Kurs **średni** 5-ta i 6-ta kl. gimn.
- 3). Kurs **niższy** w zakresie 4-eh kl. gimn.
- 4). Kurs **7-miu klas szkoły powszechnej.**
- 5). Kurs przygotowujący do **egzaminu specjalnego, uprawniającego do skróconej służby wojskowej.**

**Uwaga:** Uczniowie kursów korespondencyjnych **otrzymują co miesiąc** oprócz całkowitego materiału naukowego, **tematy z 5-ciu głównych przedmiotów do opracowania**, a podczas egzaminów kolokwjalnych korzystają z wycieczek geograficznych, oraz z nauki czytania map.

Na kursach „WIEDZA” wykładają najwybitniejsze siły fachowe krakowskich państwowych szkół średnich.

Do dyspozycji uczniów (-nic) kursów zbiorowych, oraz korespondencyjnych, gabinet przyrodniczy i geograficzno-geologiczny, jak również bogata biblioteka. Żądać bezpłatnych prospektów.

Zakład blacharsko-mechaniczny  
i spawalnia metali

# B. APPEL

Kraków, ul. św. Łazarza L. 11  
Tel. 0098 (obok Col. Medicum).

Wyrabia chłodnice nowe do samocho-  
dów wszelkich typów, jakoteż mode-  
ryzuje i naprawia stare. Wykonuje  
też błotniki, maski i rezerwoary na  
benzynę, jak również wszelkie roboty  
w zakres blacharstwa wchodzące.

Rok założenia 1908.



Uszkodzony.

Tak naprawiam każdy  
chłodnik  
szybko i dokładnie.



Naprawiony.

# TĘCZA

## PRALNIA FARBIARNIA PLISOWNIA

KRAKÓW  
UL. CZARNOWIEJSKA L. 72-74  
TELEFON NR. 1472



# KALENDARZ

KRAKOWSKIEGO OCHOTNICZEGO  
TOWARZYSTWA RATUNKOWEGO

NA ROK

1930

66841

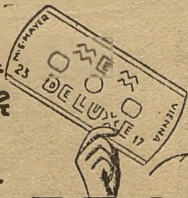
1930

Nakładem Krak. Ochotnicz. Towarzystwa Ratunkowego  
Kraków, ul. Potockiego L. 19 — Telefony 100 i 2262

Okładkę rysowała p. Barbara Krzyżanowska  
Czcionkami Drukarni Przemysłowej w Krakowie, ul. Zielona 7

*Pamiętaj, że:*

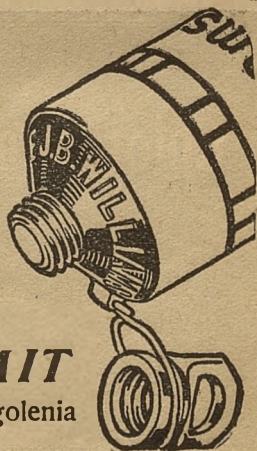
Spawdzina  
satisfakcję  
z golenia  
daje nożyk



**MEM DE LUXE**

*a TWARZ jak AKSAMIT*

czynią niezrównane mydła i kremy do golenia



**Williams**

Generalna reprezentacja: I. Kleinberger, Kraków, pl. Matejki 5.  
Telefon 4122.

Biblioteka Jagiellońska





# INŻ. WAŁAW GAŚIOR I SKA

W Krakowie, ul. Karmelicka 14.  
Telefon Nr. 4070 - Telegramy: „VAPOR“ Kraków

PROJEKTUJĄ I WYKONUJĄ:

Ogrzewania centralne,  
wentylacje, wodociągi,  
gazociągi, susznie, pral-  
nie i kuchnie parowe.

Miliony dziennie używają

## Chlorodont

Pastę do zębów  
Wodę do ust  
Szczotki do zębów





# Od Wydawnictwa.

Po raz drugi oddajemy do rąk P. T. Czytelników Kalendarz Pogotowia Ratunkowego, który roku ubiegłego został tak życzliwie przyjęty, dowodem czego było szybkie wyczerpanie nakładu.

Dążąc ciągle do zwiększenia i polepszenia treści naszego Kalendarza, dodaliśmy w tym roku cały szereg nowych artykułów, zwłaszcza w dziale informacyjnym i poradniku lekarskim. Również dział literacki, dzięki życzliwości P. T. Literatów, jest znacznie obszerniejszy niż w roku poprzednim.

Wszystkim Współpracownikom, a przede wszystkim P. T. Literatom, którzy bezinteresownie ofiarowali swe prace, Redakcjom Pism krakowskich za życzliwe popieranie naszego wydawnictwa na swych łamach, wreszcie Firmom i Kupcom, którzy przez zamieszczenie swych reklam, dopomogli nam finansowo do wydania Kalendarza, składamy jak najserdeczniejsze podziękowanie.

Świadomi tego, iż Kalendarz ten (zwłaszcza Poradnik lekarski i Dział informacyjny) z każdym rokiem musi się dalej rozwijać, przerabiać i uzupełniać, odwołujemy się na tem miejscu do życzliwości wszystkich naszych Czytelników, prosząc o łaskawe nadsyłanie nam uwag, sprostowań i życzeń, które zawsze w miarę możliwości postaramy się uwzględnić w Kalendarzu na rok przyszły.

Kraków, w listopadzie 1929.

## Krakowskie Ochotnicze Towarzystwo Ratunkowe.

*Dr. Jerzy Drozdowski*  
Kierownik Stacji Ratunkowej.

*Mieczysław Górka*  
Sekretarz.

*Jan Krzyżanowski*  
Prezes.



66 844

II br.  
— 1930

Akc. Nr. 5318 / 29

Telefon Nr. 2708

Telefon Nr. 2708

## RESTAURACJA KOLEJOWA I. i II. KLASY

na dworcu głównym w Krakowie, po gruntownem odnowieniu, otwarta bez przerwy, wydaje ciepłe potrawy, znane ze swej dobroci i jakości w całej Polsce, przez całą dobę. — Bufet zimny bardzo obfity. — Napoje pierwszorządne. Ceny niskie. Dla stałych P. T. Gości opust.

ZARZĄD.

### Styczeń

Dnie	Kalendarz rzymsko-katolicki	Kalendarz grecko-katolicki
1 <b>Środa</b>	<b>Nowy Rok</b> Miecz.	19 Hrudeń 1929
2 <b>Czwartek</b>	<i>Im. Jezus</i> Mak.	20 Ihnatja j.
3 <b>Piątek</b>	Genowefy, Flor.	21 Jufjanji
4 <b>Sobota</b>	Tytusa B. Rygob.	22 Anastazja
5 <b>Niedziela</b>	<b>Telesfora, Emil.</b>	23 <b>10 Muczen.</b>
6 <b>Poniedz.</b>	<b>Trzech Króli</b>	24 Jewh. <i>Wihylja</i>
7 <b>Wtorek</b>	Lucjana, Julj.	25 <b>Rożd. J. Chr!</b>
8 <b>Środa</b>	Seweryna	26 <b>Sob. Pr. B.</b>
9 <b>Czwartek</b>	Marcjanny p.	27 <b>Stefana m.</b>
10 <b>Piątek</b>	Agatona p. Wilh.	28 2 tys. Mucz.
11 <b>Sobota</b>	Honoraty	29 SS. Mł. ub.
12 <b>Niedziela</b>	<b>1 po 3 Kr.</b> Ark.	30 <b>Anysji</b>
13 <b>Poniedz.</b>	Weroniki, Sw.R.	31 Melanji
14 <b>Wtorek</b>	Hilarego	1 <b>Siczeń 1930</b>
15 <b>Środa</b>	Pawła pust.	2 Sylwestra
16 <b>Czwartek</b>	Marcelego	3 Małachja
17 <b>Piątek</b>	Antoniego	4 Sob. 70 ap.
18 <b>Sobota</b>	Kat. św. Piotra	5 Fteopempta
19 <b>Niedziela</b>	<b>2 po 3 Kr.</b> Henr.	6 <b>Bohoj. Hosp.</b>
20 <b>Poniedz.</b>	Fabjana i Sebastj.	7 Joana Krest.
21 <b>Wtorek</b>	Agnieszki p. ☉	8 Jurja, Emilj.
22 <b>Środa</b>	Wincent., Anast.	9 Połjektja
23 <b>Czwartek</b>	<i>Zaślub. N.M.P.</i>	10 Hryhorja i D.
24 <b>Piątek</b>	Tymoteusza	11 Teodosja
25 <b>Sobota</b>	Nawr. ś. Pawła	12 Tatjany m.
26 <b>Niedziela</b>	<b>3 po 3 Kr.</b> Polik.	13 <b>Jermyła</b>
27 <b>Poniedz.</b>	Jana Złotoust.	14 Zacheja
28 <b>Wtorek</b>	Objaw. św. Agn.	15 Pawła
29 <b>Środa</b>	Franciszka ☉	16 Petra Ap.
30 <b>Czwartek</b>	Martyny p. m.	17 Antonja
31 <b>Piątek</b>	Piotra Nolask.	18 Atanasja



# DOM ZDROWIA

Dra Brunona  
Woyciechowskiego  
w Krakowie  
ul. Siemiradzkiego L. 1,  
telefon 67

ostatnio ponownie powiększony, posiada 31 pokoi dla chorych, 2 sale operacyjne, salę porodową, nowy aparat Röntgena »GaiFFE Gallot et Pillon« do djagnostyki i terapii (pod kier. p. Dr. Korabczyńskiej). Zakład fizjoterapii (diatermja, lampakwarцова, klinostat, gorące powietrze i t. d.) także do użytku chorych przychodnich. Pobyć od 15 zł. dziennie.



J. F. FISCHER, Rynek A-B Kraków

== KSIĘGI HANDLOWE ==



SARDYNKI francuskie, norwęgskie i włoskie.  
HOMARY, ŁOSOŚ marynowany i wędzony.  
PSTRAGI w oliwie i marynaty z ryb zawsze świeże

poleca częściowo i hurtownie

**Wojciech OLSZOWSKI** W KRAKOWIE  
MAŁY RYNEK

NOTATKI:

**G**AZ LEPSZY  
OD WSZYSTKIEGO

**Wszelkie roboty elektrotechniczne wykonuje**

**Warsztaty elektromechaniczne posiada**

Przedsiębiorstwo elektrotechniczne

Inż. RUDOLF POPPER

Kraków, Wolska 20

Telefon 484.

## Luty

Dnie		Kalendarz rzymsko-katolicki	Kalendarz grecko-katolicki
1	Sobota	Ignacego	19 Makarja
2	<b>Niedziela</b>	<b>M. B. Gromn.</b>	20 <b>Jewtymja</b>
3	Poniedz.	Błażeja	21 Maksyma
4	Wtorek	Andrzeja	22 Tymoteja, At.
5	Środa	Agaty p. m.	23 Klymenta
6	Czwartek	Doroty p. m. ☩	24 Pr. Ksenji
7	Piątek	Romualda op.	25 Hryhorja, Bog.
8	Sobota	Jana z M., Emil.	26 Ksenofonta
9	<b>Niedziela</b>	<b>5 po 3 Kr. Apol.</b>	27 <b>Joana Złot.</b>
10	Poniedz.	Scholastyki	28 Jefrema
11	Wtorek	NMP. z Lourd.	29 Ihnatja
12	Środa	Eulalji p.	30 <b>Trech Świat.</b>
13	Czwartek	Katarzyny ☩	31 Kyra i Joana
14	Piątek	Walentego	1 Lutyj. Tryf.
15	Sobota	Faustyna	2 <b>Strytenje H.</b>
16	<b>Niedziela</b>	<b>Starozap. Julj.</b>	3 <b>Symeona</b>
17	Poniedz.	Franciszka M.	4 Isydora
18	Wtorek	Symeona	5 Ahafji mucz.
19	Środa	Konrada	6 Wukoły
20	Czwartek	Leona ☩	7 Partenja
21	Piątek	Feliksa, Eleon.	8 Teodora
22	Sobota	Kat. św. Piotra	9 Nykifora
23	<b>Niedziela</b>	<b>Mięsop. Piotra</b>	10 <b>Chartampja</b>
24	Poniedz.	Macieja	11 Własja
25	Wtorek	Cezarego	12 Meletyja
26	Środa	Aleksandra, Wik.	13 Martynjana
27	Czwartek	Leandra	14 Auksentja
28	Piątek	Romana ☩	15 Onysyma

  
**Zakład**  
**nowoczesnej**  
**fotografji**  
**Józef**  
**NEIDER**  
**Kraków**  
**Karmelicka 21**  
 (przy kościele).  


J. F. FISCHER, Rynek A-B Kraków

PAPIERY, PRZYBORY TECHNICZNE



MASŁO KUCHENNE i DESEROWE  
CODZIENNE ŚWIEŻE

POLECA CZĘŚCIOWO I HURTOWNIE

**WOJCIECH OLSZOWSKI**

W KRAKOWIE, MAŁY RYNEK

NOTATKI:

**W**ykwintne ubrania salonowe i spacerowe  
z najlepszych materiałów krajowych i angielskich poleca

Magazyn ubiorów męskich

**„Szyk”**

Kraków  
Mikołajska 12

**Paski przepuklinowe i opaski brzuszne**

wszelkiego rodzaju poleca i wykonuje według wskazań WP. Lekarzy

**Ludwik Knapieński, Kraków** ul. Mikołajska 7  
telefon 0505

# Stefan Iglicki

Magazyn mebli, dywanów, materji na meble, Firanek i gobelinów oraz pracownia tapicerska w Krakowie, ul. Sławkowska 10  
Tel. 1251. Parowa fabryka mebli stolarskich i tapicer. Firma istnieje od r. 1885.

## Marzec

Dnie	Kalendarz rzymsko-katolicki	Kalendarz grecko-katolicki
1 Sobota	Albina B. W., An.	16 Pamfyły
2 <b>Niedziela</b>	<b>Zapusta</b> . Hel.	17 <b>Teodora</b>
3 Poniedz.	Kunegundy	18 Lwa pap.
4 Wtorek	Kazimierza	19 Archippa
5 Środa	<i>Popielec</i> . Euzebj.	20 Lwa ep. K.
6 Czwartek	Wiktorai W.	21 Tymoteja
7 Piątek	Tomasza z Akw.	22 Euchenji
8 Sobota	Wincent. Kadł. ●	23 Połykarpa
9 <b>Niedziela</b>	<b>1 Wstępna</b> Fran.	24 <b>O. Hł. Joana</b>
10 Poniedz.	40 męczenników	25 Tarasa arch.
11 Wtorek	Konstantyna	26 Porfirja
12 Środa	Grzegorza	27 Prokopja
13 Czwartek	Krystyna p. m.	28 Wasyłyja
14 Piątek	Matyldy, Leona	1 Berezeń. Jew
15 Sobota	Klemensa ☉	2 Teodota m.
16 <b>Niedziela</b>	<b>2 Sucha</b> Abrah.	3 <b>Jewtropja</b>
17 Poniedz.	Gertrudy, Zbign.	4 Herasyma
18 Wtorek	Gabrjela arch.	5 Konona
19 Środa	<i>Józefa Obl. NMP.</i>	6 SS. 42 mucz.
20 Czwartek	Eufemji M., Teod.	7 Wasyłyja
21 Piątek	Benedykta	8 Teofyłakta
22 Sobota	<i>M. B. Bol. Kat. ☿</i>	9 40 mucz. SS.
23 <b>Niedziela</b>	<b>3 Głucha</b> Pelag.	10 <b>Kondrata</b>
24 Poniedz.	Tymoteusza	11 Sofronja
25 Wtorek	Zw. <i>NMP.</i>	12 Teofana
26 Środa	Emanuela	13 Nykifora
27 Czwartek	Jana Damasc.	14 Wenedykta
28 Piątek	Jana Kapistrana	15 Ahapja m.
29 Sobota	Eustazego	16 Sawyna m.
30 <b>Niedziela</b>	<b>4 Środop.</b> Anieli	17 <b>Aleksija</b>
31 Poniedz.	Balbinv ☿	18 <b>Kvrvła</b>

**ZAKŁAD**  
auto - karoserji  
wykonuje  
nawierzchnie (karoserje) osobowe,  
luksusowe,  
autobusy,  
wozy pożarnicze,  
rekwizytowe  
oraz reperacje  
**FRANCISZEK**  
**ŻMIJA**  
Kraków  
ul. Mogilska L. 86.

**J. F. FISCHER, Rynek A-B Kraków**  
Wszystko dla kancelarji i biur.



**SERY KRAJOWE i ZAGRANICZNE**

*zawsze świeże — poleca*

**WOCIECZ OL SZOWSKI**

*W KRAKOWIE, MAŁY RYNEK*

*Burtowny skład towarów kolonialnych i delikatesów.*

NOTATKI:

**ŁAZIENKI**  
**TYLKO** **G**▲▲▲▲▲▲▲▲  
**GAZOWE**

## KRAKOWSKA OLEJARNIA

Ska z ogr. por.

Adr. telegr.: Olejarnia, Kraków. Tel. 4504.

ul. Gazowa 15.

Wyrób pokostu czysto  
lnianego i oleju lnianego  
oraz oleju do świecenia.

### Kwiecień

Dnie	Kalendarz rzymsko-katolicki	Kalendarz grecko-katolicki
1	Wtorek	Teodory, Hugona
2	Środa	Franciszka
3	Czwartek	Ryszarda
4	Piątek	Izydora
5	Sobota	Wincentego
6	<b>Niedziela</b>	<b>5 Czarna Cel.</b> ☛
7	Poniedz.	Epifanjusza
8	Wtorek	Dionizego
9	Środa	Marji Kleof.
10	Czwartek	Ezechjela pr.
11	Piątek	Leona W. pap.
12	Sobota	Wiktora m., Dam.
13	<b>Niedziela</b>	<b>6 Palmowa</b> ☛
14	Poniedz.	Justyna i Waler.
15	Wtorek	Anastazego
16	Środa	Benedykta
17	Czwartek	W. Czw. Roberta
18	Piątek	W. Piąt. Bogum.
19	Sobota	W. Sob. Jerzego
20	<b>Niedziela</b>	<b>Wielkanoc</b> ☞
21	<b>Poniedz.</b>	<b>Pon. Wielk. Fel.</b>
22	Wtorek	Sotera, Kaja
23	Środa	Wojciecha
24	Czwartek	Jerzego
25	Piątek	Marka Ewang.
26	Sobota	M. B. B. Rady
27	<b>Niedziela</b>	<b>Teofila, Zyty</b>
28	Poniedz.	Pawła od K. ☛
29	Wtorek	Piotra z Wer.
30	Środa	Katarzyny Sen.
		19 Chryzanta
		20 Serchja
		21 Jakowa
		22 Wasyłja
		23 Nikona
		24 Zacharja
		25 <b>Błahow. P. B.</b>
		26 Hawryły
		27 Matrona
		28 Iarjona
		29 Marka
		30 Iwana
		31 <b>Ipatija</b>
		1 Kwiecień. Marji
		2 Tyta
		3 Nykyty
		4 Josyfa
		5 <b>W. Piatnycia</b>
		6 Ewtychja
		7 <b>Woskres. Chr.</b>
		8 <b>Pon. Woskres.</b>
		9 <b>Wtor. Woskr.</b>
		10 Terentja
		11 Antypy
		12 Wasilja
		13 Artemona
		14 <b>Martyna</b>
		15 Arystarcha
		16 Abapij
		17 Symeona

Przedsiębiorstwo  
budowy i robót  
żelbetonowych

JÓZEF

KACZMARCZYK

BUDOWNICZY

Kraków, Rynek Gł. 34

(PAŁAC SPISKI)

Telefon 42-32.

J. F. Fischer, Rynek A-B Kraków

Papiery pod torty, Serwetki, Koronki do Kredensu





# Fabryka ołówków Koh-i-Noor LxG Hardtmuth

Repr.: Kraków, Czarnowiejska 70. Ołówki biurowe, rysunkowe szkolne.

## Maj

Dnie	Kalendarz rzymsko-katolicki	Kalendarz grecko-katolicki
1 Czwartek	Filipa i Jakóba	18 Joana D.
2 Piątek	Zygmunta	19 Pafnucja
3 <b>Sobota</b>	<b>N. M. P. Kr. P.</b>	20 Teodora
4 <b>Niedziela</b>	<b>Florjana</b>	21 <b>Januarja</b>
5 Poniedz.	Piusa V pap. ☽	22 Teod., Sykot.
6 Wtorek	Jana w Oleju	23 Jurja
7 Środa	Domiceli p.	24 Sawy mucz.
8 Czwartek	<i>Stanisława B. K.</i>	25 Marka ew.
9 Piątek	Grzegorza	26 Wasyłyja
10 <b>Sobota</b>	Izydora	27 Jymeona
11 <b>Niedziela</b>	<b>Mamerta</b>	28 <b>Jasona, Mak</b>
12 Poniedz.	Pankracego ☽	29 9 mucz. w Kiz.
13 Wtorek	Serwacego	30 Jakowa
14 Środa	Bonifacego	1 Traweń. Jar.
15 Czwartek	Zofji mężcz.	2 Atanazja
16 Piątek	Jana Nep.	3 Tymoteja
17 <b>Sobota</b>	Paschalisa	4 Pelagji mucz
18 <b>Niedziela</b>	<b>Feliksa K.</b>	5 <b>Iryny</b>
19 Poniedz.	Piotra, Celestyna	6 Jowa mnog.
20 Wtorek	Bernardyna ☽	7 Sawy
21 Środa	Wenata	8 Joana Boh.
22 Czwartek	Heleny, Julji	9 Isaji pr.
23 Piątek	Dezyderjusza	10 Symona pr.
24 <b>Sobota</b>	Joanny wd.	11 Mokja m.
25 <b>Niedziela</b>	<b>Grzegorza VII</b>	12 <b>Epifanji</b>
26 Poniedz.	Filipa Ner.	13 Htykerji
27 Wtorek	Bedy, Jana	14 Izydora
28 Środa	Augustyna ☽	15 Pachomja
29 <b>Czwartek</b>	<b>Wnieb. Pańskie</b>	16 <b>Woznes. Hosp.</b>
30 Piątek	Feliksa	17 Andronika
31 <b>Sobota</b>	Anieli, Petroneli	18 Teodota

# Magazyn galanterji i obuwia

**BRATNIEJ POMOCY**  
U. U. J.

**KRAKÓW**

ul. Jabłonowskich 10-12

POLECA:

**Bieliznę**  
**Krawaty**  
**Rękawiczki**  
**Obuwie**

**Perfumerje:**

**Wody** kolońskie  
**Mydła**  
**Kosmetyki**

**Specjalne wyroby**  
**tytoniowe**

**Przybory**  
**do palenia**

**Bogaty dział**  
**papierowy**

**Ceny niskie.**

J. F. FISCHER, Rynek A-B Kraków

PAPIERY LISTOWE



**KONIAKI KURACYJNE, RUMY I ARAKI ANGIELSKIE**

POLECA HURTOWNIE I CZĘŚCIOWO

**WOJCIECH OLSZOWSKI**

W KRAKOWIE, MAŁY RYNEK

ZA JAKOŚĆ I CZYSTOŚĆ RĘCZY SIĘ.

NOTATKI:

GOTUJ

PIECZ NA

**GAZIE**

Usuwa **Przepuklinę** najzastarższą, najniebezpieczniejszą u Pań, Panów i dzieci, po osobistym jawieniu się bandażami nowego opatentowanego wynalazku swego i Prof. Dra Raskaila. Na żądanie prospekty darmo.

**M. TILLEMANN** specjalista i wynalazca opatentowan. bandaży **Kraków, Szlak 39.**

## Czerwiec

Dnie	Kalendarz rzymsko-katolicki	Kalendarz grecko-katolicki
1 <b>Niedziela</b>	Jakóba Str.	19 Patrykja
2 <b>Poniedz.</b>	Marcelina	20 Tatateja
3 <b>Wtorek</b>	Erazma	21 Konstant.
4 <b>Środa</b>	Franciszka	22 Wasyluska
5 <b>Czwartek</b>	Bonifacego	23 Mychajła
6 <b>Piątek</b>	Norberta	24 Symeona
7 <b>Sobota</b>	Serca J. Roberta	25 Obr. bł. J.
8 <b>Niedziela</b>	Zielone Świątki	26 Soszcz św. D.
9 <b>Poniedz.</b>	Pon. Ziel. Św.	27 Pr. św. Trójcy
10 <b>Wtorek</b>	Małgorzaty	28 Nykity
11 <b>Środa</b>	Barnaby ap.	29 Teodozji
12 <b>Czwartek</b>	Jana, Onufrego	30 Isakja
13 <b>Piątek</b>	Antoniego Pad.	31 Jermeja
14 <b>Sobota</b>	Bazylego	1 Czerwień
15 <b>Niedziela</b>	1. Trójcy św.	2 <b>Wsich świat</b>
16 <b>Poniedz.</b>	Benona	3 Łukiljana
17 <b>Wtorek</b>	Innocentego, Ad.	4 Mitrofana
18 <b>Środa</b>	Marka i Marc.	5 Doroteja
19 <b>Czwartek</b>	Boże Ciało	6 <b>N. Euchar.</b>
20 <b>Piątek</b>	Sylwereg	7 Teodota
21 <b>Sobota</b>	Alojzego Gonzogi	8 Teodora
22 <b>Niedziela</b>	2. Paulina	9 <b>Kiryła</b>
23 <b>Poniedz.</b>	Wandy, Agryp.	10 Tymoteja
24 <b>Wtorek</b>	N. Jana Chrzcic.	11 Wartołomeja
25 <b>Środa</b>	Adalberta, Prosp.	12 Onufrja
26 <b>Czwartek</b>	Jana i Pawła	13 Akiliny i Tr.
27 <b>Piątek</b>	Władysława	14 Jełysseja
28 <b>Sobota</b>	Ireneusza	15 Amosa
29 <b>Niedziela</b>	3. Piotra i Pawła	16 Tychona
30 <b>Poniedz.</b>	Lucyny, Emilji	17 Manniła



# W. OZDOBY

## NOWOCZESNY

# ZAKŁAD

# KRAWIECKI

wykonuje pierwszorzędnę  
zamówienia z własnych  
i dostarczonych materiałów

## KRAKÓW

### Smoleńska 15

### Telefon 30-46.



## J. F. Fischer, Rynek A-B, Kraków

□ □ SZKICOWNIKI, ALBUMY □ □



# MĄCZKI i KASZKI RÓŻNEGO RODZAJU

dla dzieci i starców

poleca hurtownie i częściowo

**WOJCIECH OLSZOWSKI** W KRAKOWIE,  
MAŁY RYNEK

NOTATKI:

**MAGAZYN UBIORÓW MĘSKICH**

Kraków,

**„SZYK”**

Mikołaj-  
ska 1. 12

poleca w wielkim wyborze ubrania, raglany, palta i t. p. stale na  
składzie, ceny niskie.

**NARZĘDZIA:** lekarskie, weterynaryjne i dentystyczne. **MEBLE:** do  
gabinetów lekarskich i sal operacyjnych najlepszych fa-  
brykatów poleca i przyjmuje do ostrzenia, napraw i niklowania.

**LUDWIK KNAPIŃSKI**

KRAKÓW, UL. MIKOŁAJSKA 7 TELEF. 0505.

# MARJA KULINOWSKA = KRAKÓW =

Sławkowska 13. Tel. 4688.

Płótna krajowe i zagran. białe i kolorowe, Bieliznę stołową i wszelką bieliznę pościelową, Bieliznę damską, męską i dla młodzieży szkolnej. Własna wytwórnia kołder na wacie, wełnie i puchu. Pończochy i skarpetki we wszystkich gatunkach, Hafty i koronki, Przybory do szycia, Artykuły DMC. itd.

## Lipiec

Dnie	Kalendarz rzymsko-katolicki	Kalendarz grecko-katolicki
1	Teodoryka	18 Leontja
2	Środa <i>Naw. NMP.</i>	19 Judy Ap.
3	Czwartek Anatola	20 Metodja
4	Piątek Józefa Kal.	21 Juljana
5	Sobota Antoniego, Filom.	22 Jewsebja
6	<b>Niedziela</b> 4. Dominiki, Ł.	23 <b>Ahrypiny</b>
7	Poniedz. Cyryla i Metod.	24 <b>Rozd. ś. Iwana</b>
8	Wtorek Elżbiety	25 Feuronji
9	Środa Weroniki	26 Dawida
10	Czwartek Amalji, 7 b.m.	27 Samsona
11	Piątek Piusa i Pelagji	28 Kira i Joana
12	Sobota Jana Gwalb.	29 <b>Petra i Pawła</b>
13	<b>Niedziela</b> 5. Anakleta, Matg.	30 <b>Sob. 12 Ap.</b>
14	Poniedz. Bonawentury	1 Lipiec. Kosmy
15	Wtorek Roz. św. Ap.	2 Pol. Rzy B.
16	Środa <i>NMP. Szkapl.</i>	3 Jakynfta m.
17	Czwartek Aleksego	4 Andreja kr.
18	Piątek Szymona z Lip.	5 Atanazja
19	Sobota Wincent. à P.	6 Łukja
20	<b>Niedziela</b> 6. Czesława, H.	7 <b>Tomy i Aka.</b>
21	Poniedz. Praksedy	8 Prokopja
22	Wtorek Bolesława	9 Pankratja
23	Środa Apolinarego	10 Antonja
24	Czwartek Kuneg., Kryst.	11 Jewfymji
25	Piątek Jakóba, Krz.	12 Prokła
26	Sobota Anny M. NMP.	13 Hawryła
27	<b>Niedziela</b> 7. Natalji	14 <b>Aktyły</b>
28	Poniedz. Innoc., Wiktora	15 Wołodymira
29	Wtorek Marty	16 Atynogena
30	Środa Julity i Donaty	17 Maryny m.
31	Czwartek Ignacego	18 Jemiłjana

## BANK

### ZWIĄZKU SPÓŁEK ZAROBKOWYCH

SPÓŁKA AKCYJNA

### ODDZIAŁ KRAKOWSKI

w Krakowie, Rynek Gł. L. 8.

TELEFONY:

Nr. 1530, 3349, 4285.

Instytucja Centralna w Poznaniu, pl. Wolności 15.

Oddziały w kraju:

Bielsko, Bydgoszcz, Grudziądz, Katowice, Kielce, Lublin, Łódź, Lwów, Piotrków, Radom, Sosnowiec, Toruń, Warszawa, Wilno, Zbąszyń.

Oddziały zagraniczne:

Gdańsk.

Załatwiamy wszelkie transakcje bankowe.

Wkłady i rachunki bieżące w złotych i obcych walutach oprocentowujemy pod najkorzystniejszymi warunkami. Polecamy nasz kantor do zakupna dewiz, walut i przekazów zagranicznych.

Godz. kasowe od g. 8-30 rano do 2-30 popołudn.

J. F. FISCHER, Rynek A-B, Kraków

PAMIĄTKI Z KRAKOWA





Pierwsza Polska CHEMICZNA PRALNIA i ARTYST. FARBIARNIA oraz  
**Parowa Pralnia „Czystość”** Kraków, XXII.  
 Bielizny Dąbrowskiego 11, tel. 2983

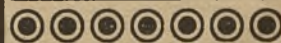
Sklepy własne: Sławkowska 23, Koletek 9, Sebastjana 3, Karmelicka 68 i Zwierzyniecka 23

## Sierpień

Daie	Kalendarz rzymsko-katolicki	Kalendarz grecko-katolicki
1 Piątek	Piotra w Ok. ☽	19 Makrymy
2 Sobota	<i>MB. Aniel.</i>	20 Iłta pr.
3 <b>Niedziela</b>	<b>8. Znal. ś. Szczep.</b>	<b>21 Symeona</b>
4 Poniedz.	Dominika	22 Marji Mahdal
5 Wtorek	<i>M. B. Śnież</i>	23 Trefyma
6 Środa	<i>Przem. Pańskie</i>	24 Chrystyny
7 Czwartek	Kajetara	25 Usp. ś. Anny
8 Piątek	Cyrjaka	26 Jermołaja
9 Sobota	Romana ●	27 Pantetjm.
10 <b>Niedziela</b>	<b>9. Wawrzyńca</b>	<b>28 Prohora</b>
11 Poniedz.	Zuzanny	29 Kałynyka
12 Wtorek	Klary	30 Syły av.
13 Środa	Hipolita	31 Jewdokima
14 Czwartek	Euzebjusza	1 Serpeń. 7 m.
15 <b>Piątek</b>	<b>Wnieb. NMP.</b>	2 Stefana m.
16 Sobota	Joachima, Rocha	3 Isakja
17 <b>Niedziela</b>	<b>10. Jacka W. ☿</b>	<b>4 7 Otr. w Ef.</b>
18 Poniedz.	Agapita	5 Jewsychnja
19 Wtorek	Juljusza, Marjana	<b>6 Preobr. Ho.</b>
20 Środa	Bernarda, Sam.	7 Dometja
21 Czwartek	Joanny wd	8 Emytjana
22 Piątek	Symforjana	9 Mateja ap.
23 Sobota	Filipa Ben	10 Ławrentja
24 <b>Niedziela</b>	<b>11. Bartłom. ☿</b>	<b>11 Jewpła</b>
25 Poniedz.	Ludwika	12 Fotja
26 Wtorek	<i>M. B. Częst.</i>	13 Maksyma
27 Środa	Prz. rel. ś. Kaz.	14 Micheja pr.
28 Czwartek	Augustyna	<b>15 Usp. Pr. Boh.</b>
29 Piątek	Ścięcie św. Jana	16 Per. Obr. Hosp
30 Sobota	Szczęsnego, Róży	17 Mirona
31 <b>Niedziela</b>	<b>12. Rajmunda ☽</b>	<b>18 Flora i Ław.</b>



**ROWERY**  
**DREZYNY**  
**Wózki dla lalek**  
**ROLKI**  
 ORAZ  
**SANKI**  
**POLECA**  
**WYTWÓRNIA**  
**W. TARABA**  
**Kraków**  
 Grzegórzecka 32.



**J. F. FISCHER, Rynek A-B Kraków**  
**PRZYBORY SZKOLNE.**



**WINA** WĘGIERSKIE, AUSTRIACKIE, FRANCUSKIE  
BIAŁE I CZERWONE, HISZPAŃSKIE, WŁO-  
SKIE oraz WĘGIERSKIE MSZALNE po naj-  
tańszych cenach, poleca:

**WOJCIECH OLSZOWSKI**

W KRAKOWIE, MAŁY RYNEK

== Za jakość i prawdziwość pochodzenia ręczy się. ==

NOTATKI:

**JESIONKI** PALTA, UBRANIA GOTOWE  
I NA MIARĘ — POLECA

Magazyn ubio-  
rów męskich

„Szyk”

Kraków  
Mikołajska 12

**Paski przepuklinowe i opaski brzuszne**

wszelkiego rodzaju poleca i wykonuje  
według wskazówek W. P. Lekarzy

**LUDWIK KNAPIŃSKI, Kraków, Mikołajska 7, tel. 0505**



## FORTEPIAN

kupuje się raz na całe życie. Dlatego też należy wybrać markę, która daje gwarancję trwałości i oszczędza kosztów ustawicznych napraw i częstego strojenia. Jedynie nasz skład, posiadający wyłączne zastępstwo wszystkich najdoskonalszych firm światowych, może dać pewność, że nabytek najzupełniej zadowolni Klienta.

**Helena SMOLARSKA** SKŁAD FORTEPIANÓW  
Kraków, Szewska 9.

## Wrzesień

Dnie	Kalendarz rzymsko-katolicki	Kalendarz grecko-katolicki
1	Poniedz.	Bronisławy, Idz.
2	Wtorek	Stefana
3	Środa	Szymona
4	Czwartek	Rozalji
5	Piątek	Wawrzyńca
6	Sobota	Eugenjusza
7	Niedziela	13. Reginy
8	Poniedz.	Nar. N. M. P. ☉
9	Wtorek	Gorgonjusza
10	Środa	Mikołaja z Tol.
11	Czwartek	Prota m., Jacka
12	Piątek	Imienia Marji
13	Sobota	Eugenji, Filipa
14	Niedziela	14. Pod. ś. Krz.
15	Poniedz.	Nikodema ☾
16	Wtorek	Eufemji
17	Środa	Lamberta
18	Czwartek	Józefa i Ireny
19	Piątek	Januarego
20	Sobota	Eustachjusza
21	Niedziela	15. Matensza
22	Poniedz.	Tomasza ☉
23	Wtorek	Tekli p. m.
24	Środa	NMP. Wykup.
25	Czwartek	Aurelji
26	Piątek	Cyprjana
27	Sobota	Kosmy i Dam.
28	Niedziela	16. Wacława kr.
29	Poniedz.	Mich. Arch. ☽
30	Wtorek	Hieronima
		19 Andreja
		20 Samuiła
		21 Tadeja ap.
		22 Ahaftona
		23 Łupa m.
		24 Ewtychja
		25 Warfłołomeja
		26 Adrijana
		27 Pimena
		28 Mojseja
		29 Usik. Hl. J. K.
		30 Aleksandra
		31 P. p. Pr. B.
		1 Weres. Sym.
		2 Mamanta
		3 Antyma
		4 Wawyły
		5 Zachar. pror.
		6 Wosp. cz. M.
		7 Sozanta
		8 Rożd. P. B.
		9 Joakima
		10 Minodory
		11 Teodory
		12 Awtonoma
		13 Kornyła
		14 Wozdw. ś. Kr.
		15 Nykity
		16 Jewfymji
		17 Sofji

## Polski Bank Przemysłowy

S. A.

w Warszawie, oddz. Kraków  
Rynek Gł. 31, Szewska 1.

4517 Dyrekcja, 92 Kantor,  
2375 Oddział wekslowy.

Załatwia wszelkie tranzakcje w zakresie bankowości wchodzące, wynajmuje schowki pancerne na dogodnych warunkach.

Przyjmuje lokaty na korzystne oprocentowanie.

Adres telegr.: „Industria“.  
Centrala w Warszawie.

Oddziały:

Lwów, Kraków, Gdańsk,  
Gdynia, Łódź, Krosno,  
Drohobycz, Stryj.

Agenty:

Borysław, Gorlice.

J. F. Fischer, Rynek A-B, Kraków

❁ ❁ ❁ PRZYBORY SZKOLNE ❁ ❁ ❁



**KOMPOTY w PUSZKACH i OWOCE SUSZONE**  
na kompoty, t. j. morele, jabłka, gruszki i śliwki

poleca hurtownie i częściowo

**Wojciech Olszowski**

**W KRAKOWIE, MAŁY RYNEK.**

NOTATKI:

**G** **GAZ** **SZYBKO**  
**TANIO**  
**CZYSTO**

# ROMAN WIBIRAL

HANDEL TOWARÓW KOLONJALNYCH, DELIKATESÓW  
i WIN oraz RESTAURACJA  
Kraków, ul. Grodzka 37, telefon 1549

## Październik

Dnie	Kalendarz rzymsko-katolicki	Kalendarz grecko-katolicki
1 Środa	Jana z Dukli	18 Jewmena
2 Czwartek	<i>Aniol. Str.</i>	19 Trofyma
3 Piątek	Kandyda, Ew.	20 Eustachja
4 Sobota	Franciszka z A.	21 Kondrata
5 <b>Niedziela</b>	17. Placyda m.	22 Foki m.
6 Poniedz.	Brunona op.	23 Zacz. Joana K
7 Wtorek	<i>MB. Różańc.</i> ☉	24 Tekły
8 Środa	Brygidy wd.	25 Jefrozyny
9 Czwartek	Djonizego	26 Joana Boh.
10 Piątek	Franciszka B.	27 Kałystrata
11 Sobota	Placydy p.	28 Charytona
12 <b>Niedziela</b>	18. Maksymiljana	29 Kirjaka
13 Poniedz.	Edwarda	30 Hryhorja
14 Wtorek	Kaliksta, Ewar.	1 <i>Żowtef. Pokr.</i>
15 Środa	Teresy p. ☾	2 Kyprijana
16 Czwartek	Gawła, Martyn.	3 Djonysyja
17 Piątek	Jadwigi wd.	4 Jerofteja
18 Sobota	Łukasza ew.	5 Charytyny
19 <b>Niedziela</b>	19. Piotra z Alk.	6 Tomy ap.
20 Poniedz.	Jana Kantego	7 Serchja
21 Wtorek	Urszuli ☽	8 Pelagji
22 Środa	Korduli p. m.	9 Jakowa ap.
23 Czwartek	Seweryna	10 Jewłapja
24 Piątek	Rafała Arch.	11 Fyłypa ap.
25 Sobota	Kryspina	12 Tarasa
26 <b>Niedziela</b>	20. Ewarysta	13 Karpa
27 Poniedz.	J. Chr. Króla	14 Paraskewji
28 Wtorek	Szymona, Tad.	15 Jewtymja
29 Środa	Narcyza ☽	16 Lonhyna
30 Czwartek	Marcela, Zenobj.	17 Andreja
31 Piątek	Lucyli p. m.	18 Łuki jew.

Tel. 2672

ZDZISŁAW  
SŁAWIK

Kraków  
ul. Sienna 14  
tel. 2672  
poleca

WĘGIEL

z kopalń  
górnosląskich  
dąbrowieckich  
i krajowych  
z dostawą do  
piwnicy.

Tel. 2672

J. F. Fischer, Rynek A-B Kraków  
Pióra Watermana



LIKIERY FRANCUSKIE, HOLENDERSKIE I KRAJOWE

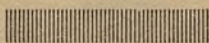
wysyła po najtańszych cenach hurtownie i częściowo

**WOJCIECH OLSZOWSKI**

W KRAKOWIE — MAŁY RYNEK.

NOTATKI:

**FUTRA**



miastowe, sportowe i podróżne  
za gotówkę i na raty poleca  
Magazyn ubiorów męskich „SZYK”,

Kraków, ul. Mikołajska 12.

**Pończochy gumowe**

**Ludwik Knapiński**

dla cierpiących na nogi każdego rodzaju jak  
steżenia żył, napuchnięcia, słabe nogi w sta-  
wach wytknięcia — reumatyzm i t. p. poleca

Kraków, Mikołajska L. 7  
Nr. telefonu 0505.



# Fortepian

napraw i częstego strojenia. Jedynie nasz skład, posiadający wyłączne zastępstwo wszystkich najdoskonalszych firm światowych, może dać pewność, że nabytek najzupełniej zadowolni klienta.

kupuje się raz na całe życie. Dlatego też należy wybrać markę, która daje gwarancję trwałości i oszczędza kosztów ustawicznych

**HELENA SMOLARSKA SKŁAD FORTEPIANÓW**  
 Kraków, ul. Szewska 9.

## Listopad

Dnie	Kalendarz rzymsko-katolicki	Kalendarz grecko-katolicki
1 <b>Sobota</b>	<b>Wszyst. Świąt.</b>	19 Joitła
2 <b>Niedziela</b>	<b>21. Dzień Zad.</b>	20 <b>Artemja</b>
3 <b>Poniedz.</b>	Huberta	21 Iłarjona
4 <b>Wtorek</b>	Karola B.	22 Awerkja
5 <b>Środa</b>	Zacharjasza	23 Jakowa
6 <b>Czwartek</b>	Leonarda ☉	24 Aret, Atan.
7 <b>Piątek</b>	Nikandra	25 Markjana
8 <b>Sobota</b>	Gotfryda, Maura	26 <b>Dymitria</b>
9 <b>Niedziela</b>	<b>22. Teodora m.</b>	27 <b>Nestora</b>
10 <b>Poniedz.</b>	Andrzeja z Awel	28 Paraskewji
11 <b>Wtorek</b>	Marcina	29 Anastazji
12 <b>Środa</b>	5 Br. Męcz.	30 Zynowja
13 <b>Czwartek</b>	Stan. Kostki ☽	31 Stachija
14 <b>Piątek</b>	Józafata i Jakun.	1 Padołyst.
15 <b>Sobota</b>	Leopolda	2 Akindyna
16 <b>Niedziela</b>	<b>23. Edmunda</b>	3 <b>Akep., Jos.</b>
17 <b>Poniedz.</b>	Grzegorza c., Sal.	4 Joannyka
18 <b>Wtorek</b>	Odon m.	5 Hałaktjona
19 <b>Środa</b>	Elżbiety Kr.	6 Pawła
20 <b>Czwartek</b>	Feliksa, Wal. ☉	7 Jeronima
21 <b>Piątek</b>	<b>Ofiar. NMP.</b>	8 <b>Mychajła</b>
22 <b>Sobota</b>	Cecylji	9 Onysyfora
23 <b>Niedziela</b>	<b>24. Klemensa</b>	10 <b>Erasta</b>
24 <b>Poniedz.</b>	Jana od Krzyża	11 Miny, Wikt.
25 <b>Wtorek</b>	Zatarzyny p.	12 <b>Josafata</b>
26 <b>Środa</b>	Piotra i Konr.	13 Joana Złot.
27 <b>Czwartek</b>	Wilgiljusza	14 Fyłypa
28 <b>Piątek</b>	Zdzisławy ☽	15 Hurja
29 <b>Sobota</b>	Saturnina, Filom.	16 Matea
30 <b>Niedziela</b>	1 <b>Adw. Andr.</b>	17 <b>Hryhorja</b>

---

# ZAKŁAD

# POGRZEBOWY

# ONUFREGO

# FIUTA

## W KRAKOWIE

## GRZEBÓRZECKA 7.

### TELEFONY

### Nr. 4105 i 0248.

---

J. F. FISCHER, Rynek A-B Kraków

≡≡≡ PODARKI NA GWIAZDKĘ ≡≡≡



**Jednorazowa próba przekona każdego o jakości !!!**

Wszelkie artykuły wchodzące w zakres handlu towarów mącznych,  
kolonjalnych i delikatesów po przystępnych cenach

**WOJCIECH OLSZOWSKI**  
**KRAKÓW, MAŁY RYNEK (róg ul. Szpitalnej)**

**UWAGA!** Codziennie świeżo palone kawy. Za jakość, czystość  
i prawdziwość pochodzenia ręczy się.

NOTATKI:

 **OGRZEWAJ !**  
**GAZEM !**

**ADRJATYCKIE TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ**

Ruiniione Adriatica di Sicurtà w Tryjeście

Oddział w Krakowie, Rynek gł. 25, II. p. (gmach Banku Matopolsk.)

przyjmuje ubezpieczenia od ognia, kradzieży z włamaniem i na życie, od wypadków i odpowiedzialności wszelkiego rodzaju na bardzo przystępnych warunkach.

**Zdolni agenci poszukiwani.**

**Grudzień**

Dnie	Kalendarz rzymsko-katolicki	Kalendarzyk grecko-katolicki
1	Poniedz.	Eligjusza
2	Wtorek	Bibjanny p. m.
3	Środa	Franc. Ksaw.
4	Czwartek	Barbary
5	Piątek	Sabby op.
6	Sobota	Mikołaja B. ●
7	<b>Niedziela</b>	<b>2 Adw. Ambroz.</b>
8	<b>Poniedz.</b>	<b>Niep. P. NMP.</b>
9	Wtorek	Wiesława, Leok.
10	Środa	<b>NMP. Loret.</b>
11	Czwartek	Damazego
12	Piątek	Aleksandra ☧
13	Sobota	Łucji p. m.
14	<b>Niedziela</b>	<b>3 Adw. Spiryd.</b>
15	Poniedz.	Walerjana
16	Wtorek	Euzebjusza
17	Środa	Łazarza
18	Czwartek	<b>Ocz. NMP.</b>
19	Piątek	Tymoteusza
20	Sobota	Teofila ☉
21	<b>Niedziela</b>	<b>4 Adw. Tomasz</b>
22	Poniedz.	Zenona
23	Wtorek	Wiktorki
24	Środa	<i>Wig. Ad. i Ew.</i>
25	<b>Czwartek</b>	<b>Boże Narodz.</b>
26	<b>Piątek</b>	<b>Św. Szczepana</b>
27	Sobota	Jana ap. i ew.
28	<b>Niedziela</b>	<b>Młodzianków ☽</b>
29	Poniedz.	Tomasza
30	Wtorek	Eugenjusza
31	Środa	Sylwestra
		18 Płatona
		19 Awdija
		20 Chryhorja D.
		21 <b>W. w Chr. P. B.</b>
		22 Fylymona
		23 Amfylochja
		24 <b>Kateryny</b>
		25 Klymenta
		26 Ałypja
		27 Jakowa
		28 Stefana
		29 Paramona
		30 Andreja
		1 <b>Hrudeń</b>
		2 Awakuma
		3 Sofonja
		4 Warwary
		5 Sawy ap.
		6 <b>Nykołaja Cz.</b>
		7 Amwrozja
		8 <b>Patapja</b>
		9 <b>N. Zacz. P. B.</b>
		10 Miny
		11 Danyła
		12 Spirydona
		13 Eustratja
		14 Tyrsja
		15 <b>Elweterja</b>
		16 Aheja
		17 Danyła
		18 Sewastjana



**ZAKŁAD  
RYMARSKO-  
SIODLARSKI  
IGNACY  
RYBKA**

**W KRAKOWIE**

**ul. św. Marka 20**

**wykonuje**

**wszelkie roboty  
rymarskie jako-  
też różne uprzą-  
że sportowe i ro-  
becze, oraz przy-  
jmuje wszelkie  
reperacje galan-  
teryjne po cenach  
umiarkowanych**



**J. F. Fischer, Rynek A-B Kraków**

**PODARKI NA GWIAZDKĘ**



Konserwy jarzynowe, groszki, fasolki,  
szparagi, pomidory, kalafiorzy i t. p.

poleca najtaniej

**WOJCIECH OLSZOWSKI**

w Krakowie, Mały Rynek.

NOTATKI:

**Na karnawał** **UBRANIA FRAKOWE**  
**SMOKINGOWE** i t. p. poleca

Magazyn ubio- **„Szyk”** Kraków  
rów męskich **Mikołajska 12**

**Narzędzia lekarskie, weterynaryjne i dentystyczne.**

Mebel do gabinetów lekarskich i sal operacyjnych najlepszych  
fabrykatów poleca i przyjmuje do ostrzenia, napraw i niklowania

**Ludwik Knapieński** Kraków, Mikołajska 7, tel. 0505

# Kalendarz świąt żydowskich.

## STYCZEŃ.

1 Stycznia 1 Thebot 5600  
10 Stycznia 10 Thebot Post. obl.  
Jerozolimy

## LUTY

## MARZEC.

13 Marca 13 Adar Post Estery  
14 Marca 14 Adar Purim

## KWIECIEŃ.

13 Kwietnia 15 Nisan 1 dz. Pes.  
14 Kwietnia 16 Nisan 2 dz. Pes.  
19 Kwietnia 21 Nisan 7 dz. Pes.  
20 Kwietnia 22 Nisan 8 dz. Pes.

## MAJ.

16 Maja 18 Ijar Lag Beomer

## CZERWIEC.

2 Czerwca 6 Sywon 1 d. Z. Świąt  
3 Czerwca 7 Sywon 2 d. Z. Świąt

## LIPIEC.

13 Lipca 17 Thamus Post zdob.  
Świątyni

## SIERPIEŃ.

3 Sierpnia 9 Ab Post zburz. Św.

## WRZESIEŃ.

14 Września 21 Elul I. Selichot  
23 Września 1 Tiszri N. R. 5691  
24 Września 2 Tiszri 2 dz. N. R.  
25 Września 3 Tiszri Post Gdalje

## PAŹDZIERNIK.

2 Październ. 10 Tiszri Sądny dz.  
7 Październ. 15 Tiszri 1 d. Kucz.  
8 Październ. 16 Tiszri 2 d. Kucz.  
13 Październ. 21 Tiszri Św. Palm.  
14 Październ. 22 Tiszri Koniec K.  
15 Październ. 23 Tiszri Rad. z Pr.

## LISTOPAD.

## GRUDZIEŃ.

14 Grudnia 24 Kislew Chanuka

## Zaćmienia w roku 1930.

Według czasu środkowo-europejskiego

W roku 1930 będą 2 zaćmienia słońca i 2 zaćmienia księżyca, z których w środkowej Europie będzie widziane częściowe zaćmienie księżyca dnia 7 października.

I. Częściowe zaćmienie księżyca 13 kwietnia.

Początek zaćmienia o godz. 6.21 rano, koniec zaćmienia o godz. 7.36 rano. Zaćmienie będzie widziane w południowo-wschodniej Europie i północno-zachodniej Afryce na Oceanie Atlantyckim, w Ameryce i na Oceanie Spokojnym z wyjątkiem części zachodniej.

II. Obwodowe zaćmienie słońca dnia 28 kwietnia.

Początek zaćmienia o godzinie 5.20 popołudniu. Ogólne zaćmienie 6.26 popołudniu. Koniec ogólnego zaćmienia o godz. 9.40 wieczorem. Koniec całkowitego zaćmienia o godz. 10.46 wie-

czorem. Zaćmienie to trwać będzie 41 sekund i widzianem będzie na Oceanie Spokojnym 1 $\frac{1}{2}$  sek., w Kalifornji.

III. Częściowe zaćmienie księżyca dnia 7 października.

Początek zaćmienia 7.46 wieczorem. Koniec zaćmienia o godz. 8.27 wieczorem. Zaćmienie to bardzo małe będzie widzialnem w Europie, Azji, Afryce, Oceanie Indyjskim i Australji.

IV. Ogólne zaćmienie słońca dnia 21 i 22 października.

Początek zaćmienia w ogólności 21 października o godz. 8.04 wieczorem. Początek obwodowego zaćmienia dnia 21 października o godz. 9.05 wieczorem. Koniec obwodowego zaćmienia dnia 22 października o godz. 12.22 w nocy. Koniec ogólnego zaćmienia dnia 22 października o godz. 1.23 rano.



# KALENDARZ MYŚLIWSKI

## Czasy ochrony zwierzyny (Art. 48 i 49) dla Małopolski.

(Ciemne pola oznaczają czas ochrony).

Rodzaj zwierzyny	Styczeń	Luty	Marzec	Kwiecień	Maj	Czerwiec	Lipiec	Sierpień	Wrzesień	Październik	Listopad	Grudzień
Jelenie-byki, daniële-rogacze . . . . .	■	■	■	■	■	■	■	■			■	■
Sarny-kozy . . . . .		■	■	■20								
Zające-szaraki . . . . .		■	■	■	■	■	■	■				
Borsuki . . . . .	■	■	■	■	■	■	■	■				■
Wiewiórki *) . . . . .			■	■	■	■	■	■	■	■		
Głuszce-koguty . . . . .	■	■	■15	15	■	■	■	■	■	■	■	■
Cietrzewie-koguty . . . . .						■	■	■15				
Jarzabki . . . . .		■	■	■	■	■	■	■15				
Bazanty-koguty . . . . .		■	■	■	■	■	■	■				
Kuropatwy . . . . .	■	■	■	■	■	■	■	■				■
Przepiórki . . . . .	■	■	■	■	■	■	■	■				
Słonki . . . . .					■15	■	■	■15				
Bataljony . . . . .						■	■10					
Dzikie kaczory . . . . .						■	■10					
Dzikie kaczki (samice i młode) oraz inne ptactwo wodne i błotne . . . . .			■	■	■	■	■10					
Dzikie łabędzie i dzikie gęsi . . . . .					15	■	■					
Dropie*), dropie kamionki (strepety), dzikie gołębie, drozdy, kwiczoły, paszoty . . . . .		■	■	■	■	■	■	■15				
Ptaki krukowate i drapieżne z wyjątkiem jastrzębi gołębiarzy, krogulców, wron i srok . . . . .		■	■	■	■	■	■	■15				
Żubry, hobry, kozice, świstaki, samice i cielęta: łosia, jelenia, danięla, sarny-kozy i koźlęta, niedźwiedzice od niedźwiedźlątek, głuszcenkury, bażanty-kury, czarne bociany oraz w województwach: pomorskiem, poznańskim, warszawskim, łódzkim, kieleckim, lubelskim, krakowskim, lwowskim, tarnopolskim i stanisławowskim cietrzewie i kury.	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

\*) Na mocy dodatkowego rozporządzenia Prez. Rz. ochrona przez cały rok do odwołania.

## Oplaty skarbowe.

Rachunki do kwoty 20 zł. są wolne od opłaty. Ponad 20—50 zł., 10 gr., za każde dalsze 50 zł. — 10 gr.

Kwity zasadniczo 10 gr. Do 50 zł. wolne od opłaty.

Świadcstwa od pierwszego arkusza 3 zł. Świadcstwa szkolne są wolne od opłaty.

Pełnomocnictwa: z asadniczo 3 złote. — W sprawach należących do pierwszej instancji sądu pow. przemysł., albo kupieckiego do 100 zł. są wolne od opłaty, ponad 100 zł. — 1 zł.

Podania do państw. władz i instytucyj od pierwszego arkusza 3 zł. Od dalszego arkusza, jakoteż od każdego załącznika 50 gr. Podania o obniżenie wymiaru podatków, danin i cła, przy sumie spornej do 50 zł., wolne od opłaty, przy sumie od 50—100 zł. 50 gr., przy sumie ponad 100 zł. — 2 zł. Opłata za akt nadania obywatelstwa 50 zł., opłata za akt o zezwolenie na zmianę nazwiska 200 zł.

Podania Kół Amatorskich o zezwolenie na urządzenie przedstawienia na cele oświatowe i kulturalne są wolne od opłaty.

## Taryfa pocztowa.

Listy prywatne do 20 gram. — 25 gr., od 20—250 gram. — 50 gr., od 250—500 gram. — 80 gr. Do listów poleconych dopłaca się 40 gr. Za doręczenie posp. (express) 80 gr.

Kartki pocztowe pojed. 15 gr., z odpowiedzią 30 gr.

Druki do 25 gram. 5 gr., od 25—50 gram. 10 gr., od 50—100 gram. 15 gr., od 100—250 gram. 25 gr., od 250—500 gram. 50 gr., od 500—1000 gram. 60 gr.

Próbki towarowe do 250 gram. 25 gr., od 250—500 gram. 50 gr.

Paczki do 1 kg. 1.10 zł., od 1—5 kg. 2.10 zł., od 5—10 kg. 3.10 zł., od 10—15 kg. 5.10 zł., od 15—20 kg. 6.10 zł. Opłata od paczek ochronnych o 50% wyższa. Za podanie wartości płaci się od każdych 100 zł. 10 gr., prócz tego należytość manipulacyjna do 100 zł. wartości 20 gr., ponad 100 zł. — 40 gr.

Przekazy do 10 zł. — 15 gr., ponad 10—25 zł. 30 gr., od 25—50 zł. 45 gr., od 50—100 zł. 65 gr., od 100 do 250 zł. 90 gr., od 250—500 zł. 1.30 zł., od 500—750 zł. 1.75 zł., od 750—1.000 zł. 2.15 zł. Prócz tego 5 gr. opłata przy każdym przekazie.

Telegramy od wyrazu 15 gr., nadto opłata zasadnicza 50 gr.

## „LOT“ Polskie linje lotnicze.

Pasazerskie aeroplany kursują w Polsce na następujących linjach:

- |                                    |                                    |
|------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Warszawa — Gdańsk i z powrotem  | 6. Bydgoszcz — Poznań i z pow.     |
| 2. Warszawa — Lwów i z powrotem    | 7. Katowice — Kraków i z powrotem  |
| 3. Warszawa — Katowice i z pow.    | 8. Katowice — Poznań i z powrotem  |
| 4. Warszawa — Poznań i z powrotem  | 9. Katowice — Brno — Wiedeń i z p. |
| 5. Bydgoszcz — Gdańsk i z powrotem | 10. Kraków — Lwów i z powrotem     |

Rozkład jazdy (który się zmienia co kwartał) jest ogłoszony w P. L. L. „LOT“. Kraków, Szpitalna 32. Telefon 3222.



# Polski Związek Turystyczny w Krakowie

ul. Szpitalna 36. Telefon 1385.

Dworzec Autobusowy Plac Św. Ducha. — Telefon 3717.

Autobusy kursują na następujących liniach:

- 1) Kraków — Słomniki — Miechów Wielki Książ — Wodzisław — Jędrzejów — Kielce i z powrotem.
- 2) Kraków — Słomniki — Miechów Wolbrom — i z powrotem.
- 3) Kraków — Kocmyrzów — Proszowice i z powrotem.
- 4) Kraków — Rakowice i z powrotem.
- 5) Kraków — Myślenice — Chabówka — Nowy Targ — Zakopane i z powrotem.
- 6) Kraków — Mszana Dolna — Tymbark — Limanowa — Nowy Sącz — Krynica i z powrotem.
- 7) Kraków — Swoszowice i z powrotem.
- 8) Kraków — Ojców — Olkusz i z powrotem.
- 9) Kraków — Liszki — Czernichów i z powrotem.
- 10) Kraków — Liszki — Kaszów — Rybna — Brodła — Alwernia — i z powrotem.
- 11) Kraków — Myślenice i z powrotem.
- 12) Niepołomice — Bochnia — Brzesko — Czchów — Nowy Sącz i z powrotem.
- 13) Kraków — Sułkowice — Sucha Maków — Zawoja i z powrotem.
- 14) Kraków — Cło — Igołomia — Wawrzeńczyce i z powrotem.
- 15) Kraków — Czorsztyn — Krościenko — Szczawnica i z powrotem.
- 16) Kraków — Niepołomice — Bochnia — Brzesko i z powrotem.
- 17) Kraków — Słomniki — Miechów Wielki Książ — Wodzisław — Jędrzejów — Pińczów — Busko i z powrotem.
- 18) Kraków — Dobczyce — Szczyżyc Dobra i z powrotem.
- 19) Kraków — Gdów — Łapanów — Szczyżyc — Dobra i z powrotem.
- 20) Kraków — Myślenice — Jordanoń i z powrotem.
- 21) Kraków — Mogilany — Krzywaczka — Izdebnik — Lanckorona i z powrotem.
- 22) Kraków — Łapanów — Trzciana Łąka Górna — Żegocina — Muchówka — Lipnica — Murowana i z powrotem.
- 23) Kraków — Myślenice — Mszana Tymbark — Limanowa i z powrotem.
- 24) Kraków — Słomniki — Miechów i z powrotem.
- 25) Kraków — Myślenice — Lubień Kasinka — Mszana Dolna i z powrotem.
- 26) Kraków — Ojców i z powrotem.
- 27) Kraków — Myślenice — Chabówka — Rabka i z powrotem.
- 28) Kraków — Ojców — Skała i z powrotem.
- 29) Kraków — Świątniki i z powrotem.
- 30) Kraków — Słomniki i z powrotem.
- 31) Kraków — Dobczyce — Szczyżyc i z powrotem.
- 32) Kraków — Ojców — Skała — Pieskowa Skała i z powrotem.
- 33) Kraków — Kalwarja — Wadowice i z powrotem.
- 34) Kraków — Wieliczka — Niepołomice — Bochnia — Brzesko — Wojnicz — Zakliczyn i z powrotem.
- 35) Kraków — Słomniki — Miechów Wolbrom — Pilica — Zawiercie i z powrotem.
- 36) Kraków — Bielsko — Cieszyn i z powrotem.

UWAGA: Rozkład jazdy (który zmienia się co kwartał) w Dworcu Autobusowym Plac św. Ducha.

# Przyjazd pociągów do Krakowa:

**Ze Lwowa, Lublina, N. Sącza, Krynicy, Zakopanego, Żywca, Niepołomic, Wieliczki i Kocmyrzowa.**

0.35 Lwów  
4.28 Krynica  
4.40 Zakopane  
5.10 Lwów  
6.05 Tarnów  
6.25 Lwów  
6.38 Chabówka  
7.05 Lublin, Rozwadów  
7.14 Kocmyrzów  
7.25 Wieliczka  
7.40 Skawina, Oświęcim  
7.45 Wieliczka  
8.05 Niepołomice  
8.42 Kocmyrzów  
9.10 Żywiec, Sucha  
9.16 Wieliczka  
9.30 Lwów  
10.48 Wieliczka  
12.20 Kocmyrzów  
12.28 Wieliczka  
13.40 Lwów  
13.55 Zakopane, Nowy Sącz  
14.01 Wieliczka  
15.55 Kocmyrzów  
16.00 Wieliczka  
16.28 Niepołomice  
16.50 Lwów  
17.02 Lwów, Bukareszt  
17.35 Wieliczka  
18.25 Wieliczka  
18.35 Tarnów  
19.10 Wieliczka  
19.30 Nowy Sącz  
20.12 Wieliczka  
21.10 Przemyśl

21.30 Zakopane  
22.06 Kocmyrzów  
22.30 Lwów  
22.50 Wieliczka

**Ze Zebrzydowic, Dziedzic, Warszawy, Gdańska, Poznania, Katowic.**

1.20 Wiedeń  
5.10 Łódź Kaliska  
5.35 Warszawa  
6.00 Poznań  
6.20 Chrzanów  
7.18 Dziedzice  
7.52 Warszawa, Dęblin  
8.25 Warszawa  
9.00 Zebrzydowice  
9.45 Gdynia, Poznań  
10.30 Cieszyn, Żywiec  
10.57 Bytom  
12.05 Berlin, Katowice  
15.05 Zebrzydowice  
16.05 Katowice  
17.05 Bytom  
17.30 Warszawa  
17.55 Berlin, Katowice  
18.10 Berlin, Katowice  
18.45 Zebrzydowice  
19.40 Poznań  
22.00 Warszawa  
22.58 Bydgoszcz, Poznań  
23.19 Żywiec



# Odjazd pociągów z Krakowa:

## ODJAZD POCIĄGÓW Z KRAKOWA. Do Warszawy, Poznania, Katowic:

0.10 Warszawa  
0.20 Łódź  
5.30 Katowice  
6.55 Poznań  
6.35 Bytom  
7.35 Warszawa Gł.  
10.40 Poznań  
12.30 Bytom  
13.35 Katowice  
14.20 Warszawa  
17.30 Katowice  
18.45 Warszawa  
20.05 Poznań, Gdynia  
20.20 Dęblin, Warszawa Wsch.  
23.00 Poznań.

### W kierunku Lwowa:

1.50 Lwów, Bukareszt  
6.30 Lwów  
7.40 Lwów  
11.00 Lwów  
12.33 Lwów, Bukareszt  
15.23 Lwów N. Zagórz  
16.20 Tarnów  
18.15 Lwów, Bukareszt  
19.20 Bochnia  
19.50 Rozwadów — Lublin  
20.15 Lwów  
22.40 Tarnów, Krynica  
23.50 Lwów

### Do Zakopanego, Rabki, N. Sącza i Suchej przez Chabówkę:

4.15 Zakopane  
8.05 Zakopane  
8.45 N. Sącz przez Suchą  
13.30 Nowy Sącz, Zakopane

16.53 Sucha, Żywiec  
19.00 Chabówka  
23.35 Zakopane

### Do Piotrowic, Cieszyna, Żywca, Dziedziec przez Trzebinę:

0.55 Wiedeń  
4.10 Zebrzydowice  
6.45 Zebrzydowice  
9.55 Żywiec  
14.30 Zebrzydowice  
16.20 Chrzanów  
17.40 Żywiec, Cieszyn  
21.45 Dziedziec

### Do Niepołomic, Wieliczki, Kocmyr- zowa i Oświęcimia przez Skawinę:

4.30 Niepołomice  
6.41 Wieliczka  
7.00 Kocmyrzów  
8.28 Wieliczka  
10.00 Wieliczka  
10.38 Kocmyrzów  
11.40 Wieliczka  
13.04 Wieliczka  
13.20 Kocmyrzów  
13.23 Płaszów (w soboty)  
16.30 Kocmyrzów  
13.45 Wieliczka  
13.58 Skawina, Oświęcim  
14.30 Niepołomice  
15.10 Wieliczka  
16.30 Kocmyrzów  
16.45 Wieliczka  
18.20 Wieliczka  
19.15 Kocmyrzów  
19.35 Wieliczka  
20.27 Wieliczka  
21.50 Wieliczka  
23.55 Kocmyrzów

## KOMUNIKACJA TRAMWAJOWA. ROZKŁAD JAZDY.

### LINJA I.

#### Stary Most Podgórski — Dworzec osobowy.

Długość linii: 2.733 m.

Pierwszy wóz odchodzi od Starego Mostu Podgórskiego o godz. 5:47  
» » » » Dworca osobowego » » 6:07  
Wozy kursują do godz. 7:30 co 7 minut, następnie co 3 i 4 minuty.  
Jazda trwa 19 minut.  
Ostatni wóz odchodzi od Starego Mostu Podgórskiego o godz. 22:57  
» » » » Dworca osobowego » » 23:17

### LINJA II.

#### Rynek Główny — Park Krakowski — Łobzów.

Długość linii: 2.698 m.

Pierwszy wóz odchodzi z Rynku Głównego o godz. 5:42  
» » » z Łobzowa » » 6:00  
Wozy kursują do godz. 7:09 co 9 minut, następnie co 4—5 minut.  
Jazda trwa 17 minut.  
Ostatni wóz odchodzi z Rynku Głównego o godz. 22:44  
» » » z Łobzowa » » 23:02

### LINJA III.

#### Rynek Podgórski — Dworzec towarowy.

Długość linii: 5.199 m.

Pierwszy wóz odchodzi z Rynku Podgórskiego o godz. 6:00  
» » » z Dworca towarowego » » 6:30  
Wozy kursują co 6 minut. Jazda trwa 29 minut.  
Ostatni wóz odchodzi z Rynku Podgórskiego o godz. 22:42  
» » » z Dworca towarowego » » 23:12  
W NIEDZIELE I ŚWIĘTA:  
Ostatni wóz odchodzi z Rynku Podgórskiego o godz. 22:54  
» » » z Dworca towarowego » » 23:24

### LINJA IV.

#### Rynek Główny — Park Dra Jordana.

Długość linii: 1.950 m.

Ruch na tej linii odbywa się od 15 kwietnia do 1 listopada, tylko  
w godzinach popołudniowych od godz. 13:03 do godz. 21:02.  
Pierwszy wóz odchodzi z Rynku Głównego o godz. 13:03  
» » » z Parku Dra Jordana » » 13:17  
Wozy kursują co 12 minut, w czasie większego ruchu co 6 minut.  
Jazda trwa 12 minut.  
Ostatni wóz odchodzi z Rynku Głównego o godz. 20:46  
» » » z Parku Dra Jordana » » 21:02



## LINJA V.

**Salwator — ul. Lubicz — ul. Topolowa.**

Długość linii: 3.958 m.

Pierwszy wóz odchodzi z Salwatora	o godz.	6:05
» » » z ul. Topolowej	» »	6:29
Wozy kursują co 5 minut.	Jazda trwa	21 minut.
Ostatni wóz odchodzi z Salwatora	o godz.	22:37
» » » z ul. Topolowej	» »	23:03

## LINJA VI.

**Bonarka — Salwator.**

Długość linii: 6 603 m.

Pierwszy wóz odchodzi z Bonarki	o godz.	6:00
» » » z Salwatora	» »	6:34
Wozy kursują co 8 minut.	Jazda trwa	33 minuty.
Ostatni wóz odchodzi z Bonarki	o godz.	21:44
» » » z Salwatora	» »	22:18

## Krakowska Miejska Kolej Elektryczna.

# KOMUNIKACJA AUTOBUSOWA.

## ROZKŁAD JAZDY.

### LINJA I.

**Barbakan — Prądnik Czerwony.**

Długość linii: 3.000 m.

Pierwszy wóz odchodzi od Barbakanu	o godz.	6:45
» » » z Prądnika Czerwonego	» »	7:00
Wozy kursują co 20 minut.	Jazda trwa	10 minut.
Ostatni wóz odchodzi od Barbakanu	o godz.	21:45
» » » z Prądnika Czerwonego	» »	22:00
W niedziele i święta od Barbakanu odchodzi ostatni wóz o g.	22:40	
» » » z Prądnika Cz.	» » » »	22:55

### LINJA II.

**Podgórze Rynek — Borek Fałęcki.**

Długość linii: 3.850 m.

Pierwszy wóz odchodzi z Rynku Podgórskiego	o godz.	6:30
» » » z Borku Fałęckiego	» »	6:50
Wóz kursuje co 40 minut.	Jazda trwa	12 minut.
Ostatni wóz odchodzi z Rynku Podgórskiego	o godz.	22:30
» » » z Borku Fałęckiego	» »	22:45

### LINJA III.

**Podgórze — Prokocim.**

Długość linii: 3.500 m.

Pierwszy wóz odchodzi z Podgórza	o godz.	6:30
» » » z Prokocima	» »	6:50

Wóz kursuje co 40 minut.  
Ostatni wóz odchodzi z Podgórze  
» » » z Prokocima

Jazda trwa 12 minut.  
o godzinie 20:20  
» » 20:35

#### LINJA IV.

##### **Podgórze — Piaski Wielkie.**

Długość linii: 4.100 m.

Pierwszy wóz odchodzi z Podgórze o godzinie 6:00  
» » » z Piasków Wielkich » » 6:20  
Wóz kursuje co 40 minut. Jazda trwa 13 minut.  
Ostatni wóz odchodzi z Podgórze o godzinie 20:45  
» » » z Piasków Wielkich » » 21:00

#### LINJA V.

##### **Pocztą Główną — Grzegórzki.**

Długość linii: 2.900 m.

Pierwszy wóz odchodzi od Poczty Głównej o godzinie 6:40  
» » » z Grzegórzek » » 7:05  
Wóz kursuje co 30 minut. Jazda trwa 11 minut.  
Ostatni wóz odchodzi od Poczty Głównej o godzinie 20:25  
» » » z Grzegórzek » » 20:40

#### LINJA VI.

##### **Salwator — Las Wolski.**

Długość linii: 4.500 m.

Pierwszy wóz odchodzi z Salwatora o godzinie 6:20  
» » » z Lasu Wolskiego » » 6:40  
Wozy kursują co 40 i 50 minut. Jazda trwa 12 minut.  
Ostatni wóz odchodzi z Salwatora o godzinie 21:00  
» » » z Lasu Wolskiego » » 21:20

#### LINJA VII.

##### **Ul. Straszewskiego — Zakrzówek.**

Długość linii: 2.400 m.

Pierwszy wóz odchodzi z ul. Straszewskiego o godzinie 6:40  
» » » z Zakrzówka » » 7:10  
Wozy kursują co 30 minut. Jazda trwa 12 minut.  
Ostatni wóz odchodzi z ul. Straszewskiego o godzinie 20:25  
» » » z Zakrzówka » » 20:40

#### LINJA VIII.

##### **Aleja Słowackiego — Prądnik Biały.**

Długość linii: 2.600 m.

Pierwszy wóz odchodzi z Aleji Słowackiego o godzinie 6:40  
» » » z Prądnika Białego » » 7:10  
Wóz kursuje co 40 minut. Jazda trwa 10 minut.  
Ostatni wóz odchodzi z Aleji Słowackiego o godzinie 20:00  
» » » z Prądnika Białego » » 20:20



## LINJA IX.

### **Ul. Kalwaryjska — Kobierzyn.**

Długość linii: 6.350 m.

Pierwszy wóz odchodzi z ul. Kalwaryjskiej	o godzinie	6:20
» » » z Kobierzyna	» »	6:50
Wóz kursuje co godz. 1:30.		Jazda trwa 20 minut.
Ostatni wóz odchodzi z ul. Kalwaryjskiej	o godzinie	20:30
» » » z Kobierzyna	» »	21:00

## LINJA X.

### **Mały Rynek — Cmentarz Rakowicki.**

Pierwszy wóz odchodzi z Małego Rynku	o godzinie	6:40
» » » z Cmentarza	» »	7:10
Wóz kursuje co 30 minut.		
Ostatni wóz odchodzi z Małego Rynku	o godzinie	20:25
» » » z Cmentarza	» »	20:40

## LINJA XI.

### **Ul. Podchorążych — Bronowice Małe — Bronowice Wielkie.**

Pierwszy wóz odchodzi z ul. Podchorążych	o godzinie	5:55
» » » z Bronowic Wielkich	» »	6:10
Wóz kursuje co 40 — 60 minut.		
Ostatni wóz odchodzi z ul. Podchorążych	o godzinie	20:20
» » » z Bronowic Wielkich	» »	20:45

---

**Biuro biletowe Krakowskiej Miejskiej Kolei Elektrycznej przy ul. św. Wawrzyńca 1. 15** otwarte jest codziennie od godz. 8-mej rano do 14-tej popołudniu; w soboty od godz. 8-mej do 12-tej; w niedziele i święta Biuro biletowe jest zamknięte z wyjątkiem takich niedziel i świąt, które przypadają na dzień 1-go miesiąca; w dniach tych Biuro otwarte jest od godz. 8-mej rano do 12-tej.

Marki do kart abonamentowych, bilety tygodniowe poranne, szkolne bilety tygodniowe i miesięczne nabywać można również w **Poczekalni tramwajowej koło Głównej poczty** od godz. 7-mej rano do godz. 22-giej w nocy bez przerwy tak w dni powszednie jak też w niedziele i święta.

# CO ZWIEDZAĆ W KRAKOWIE?

## GODNE ZWIEDZANIA INSTYTUCJE I ZABYTKI MIASTA KRAKOWA

Katedra na Wawelu, codziennie otwarta od godz. 10—13 i od 15 do zmroku.

Skarbiec codziennie od godz. 10—13 i od 15 do zmroku. Wstęp 1 zł.

Groby królewskie codziennie od g. 10—15 i od 15 do zmroku. Wstęp zł. 1.

Wieża Zygmuntowska codziennie od godz. 10—13 i od 13 do zmroku. Wstęp gr. 25.

Zamek królewski codziennie od g. 8 do zmroku. Wstęp zł. 1, w niedzielę 50 gr.

Smocza Jama codziennie od godz. 8 do zmroku. Wstęp zł. 1.

Wystawa arasów codziennie od godz. 8 do zmroku. Wstęp 1 zł.

Muzeum etnograficzne za zgłoszeniem się w Zarz. Muzeum na Wawelu I p. Wstęp 50 gr.

Biblioteka Jagiellońska, ul. św. Anny 12 czwartek od 9—12.

Biblioteka Muzeum Przemysł., Smoleńska 9, zawiera dzieła w zakresie przemysłu, rzemiosł i sztuki. Otwarta od g. 5—8 z wyjątkiem niedziel i świąt.

Muzeum Narodowe, Rynek gł. Sukiennice codziennie od godz. 10—14. Wstęp 1 zł.

Muzeum Hutten-Czapkiego, ul. Wojska 10, w środy, niedziele i święta od godz. 10—14. Wstęp, gr. 50. Numizmatyka, grafika, druki, zabytki z epoki średnio-wiecznej, broń i przemysł artystyczny.

Dom i muzeum im. Jana Matejki, ul. Florjańska 41, codziennie od godz. 10 do 14. Wstęp gr. 50.

Muzeum Nar. oddz. IV. Im. Feliksa Jasińskiego, sztuka polska, japońska, dywany i sprzęty różnych epok i t. p.

Muz. Narodowe, Oddz. V im. Erazma Baracza, ul. Karmelicka 51, w środy, niedzielę w święta od g. 10—14. Wstęp gr. 50. Kilimy pol., dywany wschodnie, broń, malarstwo XIX w. i t. p.

Muzeum Czartoryskich, ul. Pijarska, 6, w wtorki i piątki od godziny 10—15. Wstęp bezpłatnie.

Muzeum Przemysłowe im. Dra Adryana Baranieckiego, Smoleńska 9. Otwarte od godz. 10—16. Wstęp 150 gr.

Towarzystwo Przyjaciół Sztuk Pięknych, plac Szczepański, codziennie od godz. 10—16. Wstęp zł. 150.

Wieża Ratuszowa, Rynek gł., w niedziele i święta od godz. 10—14, w dniu powszednie za zgłoszeniem się w kancelarii Muzeum Narodowego w Sukiennicach. Wstęp 50 gr.

Barbakan, zabytek sztuki fortyfik., obok Bramy Florjańskiej. Otwarty od godz. 10—4. Wstęp gr. 50.

Wieża Mariacka, Rynek gł. W letnich miesiącach otwarta od godz. 10—14, w zimowych za zgłoszeniem się w kancelarii Muz. Nar. w Sukiennicach. Wstęp 50 gr.

Kościół Marjacji, ołtarz wielki z rzeźbami Włda Stwosza.

Kościół św. Wojciecha w Rynku gł., św. Anny ul. św. Anny, św. Piotra, św. Andrzeja i św. Idziego ul. Orodzka, św. Florjana ul. Warszawska, Dominikanów pl. Dominikański, Franciszkanów pl. Franciszkański, św. Katarzyny ul. Stradom, św. Michała na Skałce, Bożego Ciała na Kaźmierzu i św. Krzyża na pl. św. Ducha.

Stara Synagoga na Kaźmierzu przy ul. Szerokiej w pośrodku starożytnego Getta.

## Wycieczki w okolicę Krakowa

Kopiec Kościuszki, za błoniami z widokiem na Kraków.

Bielany z klasztorem O. O. Kamendulców.

Ruiny klasztoru opactwa Benedyktynów w Tyńcu, statkiem lub autem.

Czerna, ze starożytnym klasztorem O. O. Karmelitów Bosych, koleją do Krzeszowic.

Ruiny zamku Tenczyńskiego w Tenczynku, koleją do Krzeszowic 45 minut.

Ojców, polską Szwajcarią zwany. Dojazd autem z Krakowa.

Wisliczka w dniu powszednie od 15—17, wyjazd z Krakowa koleją lub autobusem, wstęp od 2.50 gr.



# Wzrost i waga człowieka

w różnych okresach życia.

(Podług Schmied-Monarda, Quetelet, Landoisa i Montiego).

W ciągu pierwszych 4-ch dni waga noworodka spada o  $\frac{1}{14} - \frac{1}{15}$  ciężaru pierwotnego, t. j. około 170—222 gr., w ciągu następnych 4 dni następuje wyrównanie, tak, że 8-go dnia waga ciała = wadze dnia pierwszego. Od 9-go dnia ciężar ciała wzrasta.

Wiek	Mężczyźni		Kobiety		Przyrost wagi	
	Wzrost w cm	Waga w kgr.	Wzrost w cm.	Waga w kgr.	dzienne (gramów)	miesięczny wzgl. rocz.
Noworodek	50·6	3 45	50·1	3·22	—	—
1 miesiąc	54·1	4 11	50·8	4·00	25—35	750 gr.
2 miesiące	55·6	4·84	57·5	4·79	23—32	700 „
3 „	59·9	5·67	59·3	5·41	22—28	650 „
4 „	60·5	5 87	61·0	5·87	20—22	600 „
5 „	63·0	6·80	62·2	6·43	18	550 „
6 „	64·4	7·02	64·0	6·86	17	500 „
7 „	66·1	7·15	64·9	6·94	15	450 „
8 „	67·4	7·58	66·9	7·40	13	400 „
9 „	67·9	8·31	67·0	7·53	12	350 „
10 „	69·6	8·41	67·0	7·59	10	300 „
11 „	71·0	8·59	68·1	7·76	8	250 „
12 „	70·7	8·48	71·8	8·28	6	200 „
2 lata	79·1	11·0	78·1	11·0	—	2·0 kg.
3 „	86·4	12·5	85·4	12·4	—	1·5 „
4 „	92·7	14·0	91·5	13·9	—	2·0 „
5 lat	98·7	15·9	97·4	15·3	—	1·5 „
6 „	104·6	17·8	103·1	16·7	—	1·0 „
7 „	110·4	19·7	108·7	17·8	—	2·0 „
8 „	116·2	21·6	114·2	19·0	—	2·0 „
9 „	121·8	23·5	110·6	21·0	—	2·0 kg.
10 lat	127·3	25·2	124·9	23·1	—	2·5 „
12 „	137·5	29·0	135·2	29·0	—	4·0 „
14 „	146·9	37·1	144·6	36·3	—	—
16 „	155·4	45·4	152·1	43·5	—	—
18 „	163·0	53·9	156·2	49·8	—	—
20 „	167·0	59·5	157·4	53·2	—	—
25 „	168·1	66·2	157·8	54·8	—	—
30 „	168·6	68·9	158·0	55·3	—	—
40 „	168·6	68·8	158·0	56·6	—	—
50 „	168·6	67·4	157·1	58·3	—	—
60 „	167·6	65·5	155·6	56·7	—	—
70 „	166·0	63·0	154·4	53·7	—	—
80 „	168·6	61·2	153·4	51·5	—	—
90 „	161·0	57·8	151·0	49·4	—	—

# Tablica wyrzynania się zębów

w warunkach normalnych.

## A) ZĘBY MLECZNE.

Dwa środkowe siekacze dolne . . . . .	w 6—8 m.
4 siekacze górne, z początku środk., potem boczne	» 10—12 »
4 pierwsze zęby trzonowe oraz siekacze boczne dolne, wyrzynają się w porządku następującym: naprzód dwa przednie trzonowe górne, potem 2 boczne siekacze dolne i w końcu 2 przednie trzonowe dolne . . . . .	» 15—18 »
4 kły — naprzód 2 górne potem 2 dolne . . . . .	» 18—24 »
4 drugie trzonowe . . . . .	» 30—36 »

## B) ZĘBY TRWAŁE.

4 pierwsze trzonowe duże wyrzynają się . . . . .	w 6—7 roku
4 siekacze środkowe . . . . .	» 7—8 »
4 siekacze boczne . . . . .	» 8—9 »
4 pierwsze trzonowe małe . . . . .	» 9—11 »
4 drugie trzonowe małe . . . . .	» 10—11 »
4 kły . . . . .	» 11—13 „
4 trzonowe duże . . . . .	» 12—14 »
4 zęby mądrości . . . . .	» 17—25 »

## Długość wylegania i zaraźliwość chorób zakaźnych.

Choroba	Długość wylegania	Zaraźliwość
Błonica	2 — 7 dni	około dwa tygodnie
Cholera	2 — 5 »	dopóki zarazek znajduje się w kiszce (miesiące)
Czerwonka (dyzenterja)	3 — 8 »	dopóki kas, znajduje się w kale
Dur brzuszny	2 — 4 tyg.	kilka tygodni do kilku miesięcy
Dur wysypkowy	10 — 21 dni	kilka miesięcy
Grypa	1 — 6 »	1 — 4 tygodni
Jaglica	różne	aż do wyleczenia
Koklusz	5 — 6 »	6 tygodni
Odra	9 — 11 »	3 tygodnie
Ospa wietrzna	13 — 17 »	aż do opadnięcia strupów
Ospa naturalna	10 — 14 »	6 — 8 tygodni
Płonica	3 — 11 »	6 tygodni
Przymiot	20 — 25 »	około 3 lat
Róża	12 — 61 godz.	aż do złuszczenia skóry
Różyczka	— 28 dni	4 tygodnie
Rzeżączka	2 — 8 »	dopóki w wydzielinach jest zarazek
Świnka	4 — 14 »	3 tygodnie
Tężec	2 — 20 »	aż do zniknięcia zarazka
Wąglik	kilka godz. do 14 dni, średn. 2-3 dni	dopóki istnieje zarazek w wydzielinach, kale, krwi płwocin
Wścieklizna	14 — 60 dni	360
Wrzód miękki	12 do 48 godzin	aż do zmiany na ranę czystą
Zapalenie nagm. [opon]	3 — 13 dni	24 dni od zakażenia
Zimnica	6 — 21 dni śr. 14	6 » » zachorowania dopóki zarazek jest we krwi



# Jak się ustrzedz chorób zakaźnych?

Kto chce uniknąć zachorowania na choroby zakaźne, winien zachować następujące środki ostrożności.

- 1) Ręce myć wodą z mydłem przed każdym jedzeniem.
- 2) Usta płukać rano i wieczorem oraz przed każdym jedzeniem, wodą przegotowaną lub lepiej wodą z boraksem (łyżeczka na szklankę wody).
- 3) Utrzymywać ciało w czystości (kąpać się jak najczęściej).
- 4) Bieliznę osobistą i pościelową zmieniać raz na tydzień. Poduszki, materace i sienniki wietrzyć na słońcu raz na 2 tygodnie.
- 5) Czuwać nad czystością odzieży. Odzież wietrzyć i trzepać przynajmniej raz na tydzień.
- 6) Mieszkanie przewietrzać możliwie często (parę razy dziennie).
- 7) Podłogę po skropieniu wodą zamiatać codziennie przy otwartych oknach lub drzwiach i szorować wodą gorącą z mydłem szarem co tydzień, ściany i sufity często okurzać przy otwartych oknach.
- 8) Pluskwy, pchły i wszy tępić wodą wrzącą, terpentyną, naftą lub benzyną, tępić myszy i szczury.
- 9) Nie pić wody nieprzetworzonej, nie używać napojów wysokokowych, nie jadać strawy nieświeżej.
- 10) Nie wychodzić z domu naczczo. Jeść 2 razy dziennie strawę gorącą świeżo przygotowaną. Pieczywo przed jedzeniem wstawić do pieca gorącego na 10 minut.
- 11) Zabezpieczyć pokarm od much i pyłu, przykrywając go starannie.
- 12) W razie chorób żołądka lub kiszek (wymioty, bóleści, biegunka i t. d.) udać się natychmiast o poradę do lekarza.
- 13) Nie odwiedzać chorych i zmarłych na choroby zakaźne.
- 14) Osoby, pielęgnujące chorych powinny: a) myć przed każdym jedzeniem ręce i twarz wodą z mydłem, b) usta płukać roztworem boraksu przed każdym jedzeniem, rano i wieczorem, c) kąpać się często i często zmieniać bieliznę, d) nie zbliżać się do chorego inaczej, jak w białym fartuchu lub prześcieradle, okrywającym całe ubranie, fartuch przy wyjściu pozostawiać w pokoju chorego, a przy najmniejszym splamieniu odchodami chorego, natychmiast zanurzyć go we wrzącym roztworze sody (łyżeczka na szklankę wody), e) obuwanie przy wyjściu z pokoju chorego wytrzeć ścierką, zmoczoną w 5% roztworze karbolu lub 1% sublimatu, f) uniknąć wykroczeń w djecie i zwracać uwagę na stan swego zdrowia.
- 15) Wszelkie odchody chorego wylewać do ustępu po starannej dezynfekcji mlekiem wapiennym lub wapnem niegaszonym. Wszelkie naczynia użyte przez chorego wygotować w wodzie z sodą w ciągu  $\frac{1}{2}$  godziny. Bieliznę chorego przed oddaniem do prania wygotować przez  $\frac{1}{2}$  godziny w 2% roztworze scdy.
- 16) Podłogę w mieszkaniach chorych lub zmarłych na choroby zakaźne wyszorować wodą gorącą z mydłem szarem, również wyszorować wodą gorącą z mydłem szarem wszystkie sprzęty domowe, naczynia blaszane wygotować w roztworze sody; ściany i sufity w mieszkaniu pobielić wapnem. Słomę z siennika spalić, ubrania i pościel chorego i otoczenia poddać dezynfekcji.



# PORADNIK LEKARSKI W NAGŁYCH WYPADKACH.

**Ciała obcych z ucha** nie wolno nie lekarzom usuwać za pomocą jakichkolwiek narzędzi, gdyż mogą uszkodzić błonę bębenkową i wywołać groźne dla życia zapalenie. Wolno jedynie przestrzyknąć ucho sprycą gumową; do przepłukania użyć wody letniej. O ile w uchu jest groch, ziarno zbożowe, pęczniejące od wody, należy przed przestrzyknięciem lać do ucha trochę gliceryny. Jeżeli po kilkakrotnem przestrzyknięciu ciało obce nie wypadnie, udać się należy bezwzględnie do lekarza.

**Ciała obce w oku**, a raczej w worku łącznikowym, w większości wypadków spływają przy obfitem łzawieniu. Skoro nie wypłyną same, próbować należy przepłukania wodą letnią, nalaną do kieliszka. Gdy i ten sposób zawiedzie, należy wywrócić powiekę dolną, a następnie górną i ostrożnie zdjąć pyłek wacikiem. Najlepiej zaś zawiązać oko i copędzej udać się do lekarza. Trzec oka w żadnym razie nie wolno, gdyż może ulec zranieniu rogówka, co pociągnąć może za sobą utratę wzroku.

**Ciała obce w nosie** są wprowadzone zazwyczaj przez dzieci w czasie zabawy (paciorki, groch, guziki i t. p.). O ile nie wypadną przy kichaniu lub kaszlu, udać się należy do lekarza. Nie wolno pod żadnym pozorem przedmuchiwać, ani przestrzykiwać nosa, gdyż ciało obce dostać się może do krtani i spowodować uduszenie.

**Ciała obce w gardzieli i krtani**, inaczej udławienie kęssem pokarmowym, jest wypadkiem groźnym dla życia. Chory kszusi się i nie może odetchnąć, gdyż kęs zatyka krtani; stąd nastąpić może uduszenie już po paru minutach. Głowę i tułów chorego należy zgiąć ku ziemi, drażnić piórkiem gardziel dla wywołania wymiotów, przy których kęs wypaść może, uderzać po karku chorego przy nachyłej głowie, wreszcie wprowadzić jak najgłębiej palec wskazujący i usunąć ciało obce. Po usunięciu ciała obcego, gdy chory słabo oddycha, robić oddech sztuczny. Pomoc lekarska natychmiast nieodzowna.



**Ciała obce w przelyku.** Przy łykaniu wielkich kęsów jedzenia, lub też ciał obcych, monety, ości, kostki i t. p., ciało takie może uwieźgnąć w przelyku. Chory czuje wtedy ból i przestaje połykać. Jeżeli jest na miejscu pomoc lekarska, wezwać ją należy natychmiast, w przeciwnym razie, dawać choremu jeść chleb, kartofle, pić wodę w dużych ilościach, aby przepchnąć obce ciało do żołądka. Nawet po wydobyciu ciała obcego przez kilka dni chory czuje ból i kłucie w przelyku.

**Ciała obce w żołądku i kiszkiach,** o ile nie są ostre, zazwyczaj nie wywołują zaburzeń, ostre powodować mogą przedziurawienie żołądka i kiszki, pomoc więc lekarska jest nieodzowna. Przed przychyciem lekarza należy dawać choremu obficie chleb i kartofle, aby ciało obce, otoczone miazgą pokarmową, z nich powstałą, mogło przejść przez kiszki, nie wywołując uszkodzeń.

**Drgawki** są objawem różnych chorób mózgu i chorób nerwowych. Najczęściej zdarzają się w padaczce, zapaleniu nerek, u dzieci w różnych chorobach, u kobiet w czasie ciąży i choroby nerek, w wieku późniejszym, jako objaw wylewów krwi i guzów mózgowia oraz zatrucia. Drgawki wogóle z wyjątkiem padaczki są groźne dla życia i natychmiast wymagają pomocy lekarskiej. O przerwaniu napadu drgawek niema mowy. Jedyną pomocą jest ułożyć chorego na miękkim podkładzie, ew. podłożyć mu pod głowę, łokcie i nogi, ubranie, poduszkę i t. p., oraz między zęby trzonowe założyć korek, aby uchronić chorego od skaleczeń języka przy skurczach szczęk. Poza tem postarać się o jak najszybszą pomoc lekarską.

**Elektrycznością porażenie** wywołuje oparzenia w miejscu dotknięcia, wstrząs ogólny, omdlenie, utratę przytomności. Porażonego oddzielić przedewszystkiem należy od źródeł prądu, nie wolno się jednak dotykać gołymi rękoma ani chorego ani drutów, należy na ręce włożyć rękawiczki gumowe lub okrócić je suchemi szmatami i stanąć na suchej desce drewnianej. Po usunięciu przewodników dokonywać oddechania sztucznego, dawać sole i środki trzeźwiące, opatrzyć oparzenia.

**Gazami zatrutego** natychmiast wynieść na powietrze; o ile nie oddecha, tlen, rozcierać ciało flanelą, dawać środki podniecające (eter, kawa czarna, koniak). Wezwać lekarza.

**Kąsane rany.** Ponieważ nigdy przewidzieć nie można, czy rana kąsana nie pochodzi od zwierzęcia wściekłego, zawsze zachować się należy z ostrożnością wielką względem tych ran. Kończynę ukąszoną przewiązać zaraz powyżej, wyssać z ranki krew za pomocą bańki lub wprost ustami (o ile dziąsła są zdrowe) i przypalić ranę jodyną. W razie poważniejszych przypuszczeń wściekliczny, udać się do najbliższego instytutu szczepień leczniczych Pasteura. W ukąszeniu przez żmiję postępowanie także same, jak wyżej; dobrze jest dawać choremu dużo wyskoku, nim przybędzie lekarz (w postaci wódki, koniaku). W ukąszeniach pszczoł, ós, komarów, po usunięciu żądła (pszczoła), robić okłady z roztworu lekkiego amoniaku, toż samo stosować w poparzeniach pokrzywą.

**Krwotoki:** a) z nosa mogą być nieraz bardzo obfite. Chorego należy posadzić i mocno odchylić głowę ku tyłowi. Jeżeli to nie wystarcza, przykładać lód na kark i zatamponować gazą nozdrza,

szybko wzywając pomocy lekarskiej. b) **Krwotoki z płuc** zwykle u chorych na płuca i serce mogą być bardzo obfite. Chorego posadzić w łóżku wysoko, położyć pęcherz z lodem na piersi, dawać do połykania lód w kawałkach, lemoniady kwaśne do picia. Wezwać niezwłocznie lekarza. c) **Krwotoki żołądka** zdarzają się w owrzodzeniach tego narządu, są nadzwyczaj czarne, fusowate, choć może być i krew czerwona. Chory w y m i o t u j e krwią. Ułożyć go należy na wznak, dawać pigułki z lodu do połykania, nie dawać żadnych napojów i położyć lód na dołek przed przybyciem lekarza. d) **Krwotoki z kiszek** w przebiegu tyfusu brzuszego i innych chorób, wymagają specjalnej opieki lekarskiej, na razie, położyć należy lód na brzuch w dolnej prawej jego części. e) **Krwotoki hemoroidalne** z odbytnicy skutkiem pęknięcia rozszerzonych żył nie są zwykle obfite; do zatamowania wystarcza zazwyczaj okład zimny na odbył lub też okład zimny z wody z dodatkiem łyżki na szklanke wody Burowa.

**Oddech sztuczny**, jeden z najdzielniejszych środków ratunkowych, z którym zapoznać się winien każdy. Stosujemy go w zatruciu gazami kloacznymi, gazem świetlnym, zaczadzeniu, różnicach innych zatruciach, gdy chory nie oddecha, w utonieniu, uduszeniu, porażeniu słonecznym i t. p., wogóle tam, gdzie chory nie oddecha, lub oddecha słabo. Chorego układamy na podłodze, na stole, na łóżku, wysuniętym na środek, pod klatkę piersiową podkładamy poduszkę, z w i n i ę t ą w rulon, ubranie lub t. p. Ujmujemy dłonią jego przedramiona tuż przy dłoniach, stojąc poza chorym i podnosimy ramiona oddalając je od klatki piersiowej ku górze i tyłowi, przez co rozszerza się klatka piersiowa i następuje wdech; następnie zbliżamy ramiona do klatki piersiowej i zginając kończyny w stawie łokciowym, przyciskamy górną część brzucha — następuje wydech. Te dwa ruchy wykonujemy rytmicznie, co 3 sekundy, czyli 20 na minutę, przestając co kilka minut, aby przekonać się, czy chory oddecha sam. Oddech sztuczny stosować trzeba długo, niekiedy 20 do 30 minut, nim nastąpią prawidłowe ruchy oddechowe.

**Odmrożenie** powstaje przy długotrwałem działaniu zimna, szczególnie wilgotnego na skórę. Rozróżniamy 3 stopnie. Przy pierwszym skóra jest sinawo-błada, traci czucie, po pewnym czasie czerwienieje i łuszczy się; przy silniejszym lub dłuższem działaniu mrozu na skórze tworzą się pęcherze, wypełnione krwawą zawartością, pozostawiając po zagojeniu blizny. Odmrożenie trzeciego stopnia wywołuje zgorzel (gangrenę) nie tylko skóry, ale mięśni i kości. Odpadają wtedy uszy, nos, końce palców, a nawet całe kończyny. Znieczulające działanie mrozu powoduje, że na razie nie zwracamy uwagi na odmrożenie; stąd łatwe przejście od 1-go do 3-go stopnia. Pobudzić przedewszystkiem należy krążenie w częściach odmrożonych przez nacieranie suchym śniegiem a następnie flanelą. Po zacerwienieniu okolicy odmrożonej nakładamy opatrunek z waselineą borną, czystą oliwą lub t. p. Przy obszernych odmrożeniach i zamarznięciu, chorego nie wolno wprowadzać odrazu do ciepłego pokoju, ani kłaść w ciepłe łóżko.

**Omdlenie** zależy od złego krążenia krwi w mózgu, należy więc przedewszystkiem ułożyć chorego poziomo i unieść w górę dolne kończyny i tułów, tak, aby głowa była niżej. Spryskać twarz wodą



zimną, dawać do wążania sole trzeźwiące, amoniak, eter, do wewnątrz eter po 10—15 kropel, wino, koniak, kawę czarną. Gdy oddech jest powierzchowny, stosować oddech szluczny.

**Oparzenia** powstają skutkiem działania na skórę płomienia, palących się gazów, płynów gorących, pary wodnej oraz działania żrących środków, jak kwasy, ługi, karbol, lizol i t. p. Rozróżniamy 3 stopnie. Przy działaniu krótkotrwałem ciał niezbyt gorących następuje zaczerwienienie skóry i silny ból piekący (1 stopień); przy działaniu dłuższem tworzą się wypełnione przezroczystym płynem pęcherze (2 stopień); przy jeszcze silniejszym działaniu skóra twardnieje, staje się pergaminowa i ulega zgorzeli. W oparzeniach 1-go stopnia skórę pokrywamy warstwą tłuszczu: masła świeżego, waseliny, oleju lnianego; w oparzeniach 2 i 3 stopnia należy nakładać opatrunek sterylizowany, smarując skórę borowaseliną, lub też zasypując ajrolem, kseroformem; w obszernych oparzeniach zdejmujemy ubranie i zawijamy chorego w prześcieradło, zmaczane w wodnym roztworze kwasu bornego z dodatkiem gliceryny i w takim stanie dostarczamy do szpitala. W oparzeniach kwasami przedewszystkiem zmywamy kwas wodą z dodatkiem lekkiego roztworu amoniaku lub mydła i dopiero opatrujemy; w oparzeniach ługami zobojętniamy je wodą z dodatkiem kwasu cytrynowego lub cytryny; w oparzeniach wapnem zmywamy je dużą ilością wody. Pomoc lekarska jest nieodzowna, szczególnie, gdy oparzeniu uległy np. oczy.

**Opatrunki ran.** Rany wogóle goją się same, o ile będą czyste, t. j. nie ulegną zakażeniu drobnoustrojami z powietrza, wody, ziemi, rąk opatrującego, opatrunku niedbałego. Pierwszy więc opatrunek stanowi nieraz o dalszem gojeniu się rany, a nawet życiu chorego. 1) Do opatrywania ran przystępować należy z czystymi rękami, które wymyć należy wodą z mydłem, opłukać w spirytusie i 2% roztworze karbolu lub lizolu. Gdy niema na to czasu, należy ręce dobrze opłukać w jodbenzynie, ewentualnie posmarować jodyną, 2) Okolicę rany należy oczyścić, używając w tym celu waty zmoczonej w jodbenzynie, ew. wyjodynować całą okolicę rany. 3) Po oczyszczeniu rany, opatrzyć ją, używając opatrunków sterylizowanych, gotowych lub też opatrunków, zmoczonych w wodzie karbolowej, ew. gazy jodoformowej, bornej lub innej. Opatrunek składa się: a) z gazy hygroskopijnej sterylizowanej, odkrawamy czystymi nożyczkami (p. wyżej), nie dotykając się palcami, a czystą wygotowaną w wodzie pinetką gazę kładziemy nie na płask, a w postaci harmonijki złożoną, b) z warstwy waty hygroskopijnej sterylizowanej i c) z bandaża. Zamiast bandaża do umocowania opatrunku możemy użyć plastra lepkiego, pokrajanego w paseczki. Nie wolno rany zaklejać plastrami. Rannego jak najprędzej należy oddać w ręce lekarza, zeszycie bowiem rany możliwe jest tylko w ciągu paru pierwszych godzin.

**Opatrunki złamań kości,** mają na celu unieruchomienie złamanej kości, której odłamy mogłyby zranić naczynia, mięśnie i przebić skórę. Opatrunek złamania kości polega: 1) na wyciągu obu odłamów kości; w tym celu jedna osoba ciągnie dolny odłamek ku dołowi, druga górny ku górze, trzecia zaś wykonywa złożenie kości, t. j. ustawienie jej w położeniu normalnem. 2) Na unieruchomienie odłamów przez nałożenie łupek, poprzednio jednak, by łupek nie ranili skóry,

należy kończynę owinać watą lub miękką tkaniną, 3) na przymocowaniu łupka bandażem, 4) na zawieszeniu ręki na temblaku, ewentualnie, na ułożeniu złamanej nogi na łożku lub noszach. Bandaż zastąpić można chustkami, któremi wiążemy łupki. Kończyny dolne u chorego, leżącego w łożku lub na noszach, unieruchomić można, okładając kończynę 2-ma pończochami, wypełnionymi piaskiem lub popiołem. Jeżeli przy złamaniu mamy jednocześnie ranę, przed nałożeniem opatrunku unieruchamiającego, należy starannie opatrzyć ranę. Opatrunek taki uważać należy za prowizoryczny i chorego natychmiast odstawić do szpitala, ewentualnie wezwać lekarza.

**Otrucia.** Głównym zadaniem przy otruciach jest usunięcie trucizny z organizmu. Najlepszym do tego celem jest zgłębnik żołądkowy i przepłukanie żołądka czystą wodą lub z dodatkiem odpowiedniej odtrutki. Ponieważ jednak przepłukania może dokonać tylko lekarz, więc, gdy go niema w pobliżu, należy spowodować wymioty, podając ciepłą wodę z rozpuszczonem mydłem, solą kuchenną, mąką gorczyczną lub też łechtając gardło (łuki podniebienne). W zatruciu kwasami podawać mleko, wodę białkową, lub wapienną, kredę, lód; w zatruciu alkaliami (ługami) — ocet, mleko, — w zatruciu alkaloidami należy podawać b. silny wywar herbaty. Jako leki wzmacniające podawać czarną kawę, rum, wino, koniak, oblewać zimną wodą, nacierać szczotkami, synapizmy, lewatywy z octu, rytmicznie uderzenia dłonią w okolicę serca.

**Piorunem** porażenie powstaje skutkiem wyładowania elektryczności z chmur. Piorun wywołuje stłuczenia, oparzenia, szczególnie w miejscach, gdzie były części metalowe ubrania: guziki, medaliki, łańcuszki, które topi; pozatem ogłuszenie, nieprzytomność, omdlenie, porażenie ogólne. Nie wolno porażonego zakopywać w ziemię — ale skoro nie oddecha, robić sztuczny oddech; gdy leży w omdleniu, dawać środki trzeźwiące; spryskać twarz wodą, do wachania dawać sole trzeźwiące, amoniak, eter. Oparzenia i stłuczenia opatrywać jak wskazano w odpowiednich ustępach.

**Powieszenie** jest odmianą uduszenia z częstem uszkodzeniem kręgow. Powieszonoego natychmiast odciąć należy, pętlę na szyi przeciąć i natychmiast stosować oddech sztuczny w ciągu conajmniej  $\frac{1}{2}$  godziny, aż do chwili, gdy zacznie oddechać. Spryskiwać twarz wodą zimną, do wachania dawać eter, sole trzeźwiące, po przyjsciu do przytomności inne środki podniecające. Wezwać lekarza.

**Słoneczne porażenie** czyli **udar słoneczny**, powstaje skutkiem przegrzania organizmu w dni upalne. Chory uskarża się na ból głowy, nudności, często traci przytomność. Twarz czerwona, białka krwią nabiegłe. Chorego przenieść należy w miejsce ocienione, na głowę kłaść zimne okłady, wycierać całe ciało wodą zimną zdrojową i dawać pić dużo wody. W omdleniu środki trzeźwiące, w razie przedłużającej się niemocy, spieszyć z pomocą lekarską.

**Stłuczenia** powstają skutkiem uderzenia ciała twardego i zarazem ciężkiego o powierzchnię naszego ciała. Pierwszem wskazaniem w stłuczeniach jest spokój stłuczonej kończyny, pozatem stosować należy na miejsce stłuczenia lód lub okłady zimne w ciągu pierwszych 12 godzin, następnie kompres pod ceratką z wody Burowa.



**Udar mózgowy** jest wynikiem wylewu krwi z naczyń mózgowych do istoty mózgu. Występuje u ludzi starszych skutkiem zwapnienia naczyń mózgowych. Bezpośrednią przyczyną jest wzruszenie, wstrząśnienie moralne lub fizyczne; często brak bezpośredniej przyczyny wywołującej. U ludzi młodszych z chorobami serca częściej zdarza się zatkanie naczyń mózgu. Następstwem w obu razach jest śmierć natychmiastowa lub też krócej lub dłużej trwałe porażenie połowiczne, t. j. lewej ręki, lewej nogi, prawej połowy twarzy lub odwrotnie. Pierwszem wskazaniem jest wysokie ułożenie chorego, lód na głowę, kąpiel gorczyczna na nogi. Należy wezwać lekarza natychmiast.

**Utonięcie.** Po wyciągnięciu topielca należy go bezzwłocznie obrócić twarzą ku ziemi, opuściwszy głowę niżej, aby, o ile można wylać wodę z jamy ustnej, nosa, gardzieli, krtani, poczem przystąpić do energicznego stosowania oddechu sztucznego (p. w.), który robić, dopóki chory sam nie zacznie oddechać. Jednocześnie suchą flanelą nacierać całe ciało, a następnie ogrzać chorego butelkami z wodą gorącą, dawać mu mocną herbatę i kawę, eter, krople walerjanowe.

**Wstrząśnienie mózgu** najczęściej po urazach głowy. Chory nieprzytomny, błądy, tętno słabe, wymioty. Układamy chorego poziomo, pozostawiamy go w spokoju. Na głowę lód, do wewnątrz środki trzeźwiące. Wezwać natychmiast lekarza.

**Zaczadzenie,** zatrucie czadem, czyli tlenkiem węgla. Początkowo chory odczuwa ból i zawrót głowy, duszność, nudność, stopniowo traci przytomność i w razie, gdy pomoc nie pospiesz, w tym stanie umiera. Pierwszem wskazaniem jest wyniesienie zaczadzonego na świeże powietrze; o ile nie oddecha, dawać mu tlen do oddechania, rozcierać ciało flanelą, podawać środki podniecające, na głowę lód, lód do polykania w razie wymiotów. O ile nie oddecha lub oddecha słabo, zastosować natychmiast oddech sztuczny i stosować go długo. Wezwać lekarza.

**Zwichnięcie** powstaje, jeżeli skutkiem uderzenia, główka kości wyskoczy ze stawu i zajmie nieprawidłowe położenie. Ruchy w danym stawie ustają, lub są bardzo bolesne. Nastawiać zwichnięcia nielekarz nie ma prawa, gdyż może spowodować ciężkie obrażenia, z drugiej znów strony pomoc musi być szybka, gdyż zadawnione zwichnięcia z trudnością ustawić można, co grozi kalectwem. O ile zwichnięciu uległa górna kończyna, należy zawiesić ją na temblaku i na staw zwichnięty położyć pęcherz z lodem, w zwichnięciu nogi, chorego ułożyć na siedzeniu i nieść lub wieść w takiej pozycji, również okładając staw zwichnięty lodem.

**SANITARJA Sp. z o. o. W KRAKOWIE**

ul. Sławkowska 6. — Telefon 3050

hurtownia opatrunków, instrumentów i mebli  
lekarskich, oraz wszelkich artykułów sanitarnych.

# Schematyczne wskazania dla leczenia najważniejszych chorób przewlekłych w polskich uzdrowiskach.

*Choroby serca i naczyń:* Ciechocinek, Delatyn, Druskieniki, Inowrocław, Iwonicz, Jastrząb, Jaworze, Krynica, Morszyn, Nałęczów, Rabka, Rymanów, Truskawiec, Żegiestów.

*Choroby narządu oddechowego:* Bystra, Ciechocinek, Delatyn, Druskieniki, Gdynia, Hallerowo, Inowrocław, Iwonicz, Jaremcze, Jaworze, Krościenko, Lubień Wielki, Otwock, Rabka, Rymanów, Szczawnica, Worochta, Zaleszczyki.

*Choroby żołądka:* Druskieniki, Kosów, Krościenko, Krynica, Rymanów, Szczawnica, Wysowa, Żegiestów.

*Choroby jelit:* Czerniewice, Druskieniki, Kosów, Krościenko, Krynica, Morszyn, Nałęczów, Rymanów, Szczawnica, Wysowa, Truskawiec, Żegiestów.

*Choroby wątroby:* Czerniewice, Druskieniki, Krościenko, Krynica, Morszyn, Rymanów, Szczawnica, Wysowa, Truskawiec.

*Choroby nerek i dróg moczowych:* Druskieniki, Krościenko, Krynica, Nałęczów, Rymanów, Szczawnica, Truskawiec, Wysowa, Zaleszczyki, Żegiestów.

*Choroby kobiece:* Busk, Ciechocinek, Delatyn, Druskieniki, Goczałkowice, Inowrocław, Iwonicz, Jastrząb, Krynica, Nałęczów, Rabka, Rymanów, Solec, Truskawiec, Ustroń, Żegiestów.

*Choroby krwi:* Krynica, Nałęczów, Szczawnica, Wysowa, Zakopane, Żegiestów.

*Cukrzyca:* Krościenko, Krynica, Nałęczów, Rymanów, Szczawnica, Truskawiec.

*Podagra:* Druskieniki, Kosów, Krościenko, Krynica, Lubień W., Nałęczów, Rymanów, Truskawiec, Szczawnica, Żegiestów.

*Otyłość:* Czerniewice, Kosów, Lubień W., Morszyn, Truskawiec.

*Gośćcowe i urazowe schorzenia kości i stawów:* Busk, Delatyn, Ciechocinek, Goczałkowice, Horyniec, Inowrocław, Iwonicz, Jastrząb, Krzeszowice, Lubień W., Niemirów, Podgórze-Kraków, Rabka, Solec, Swoszowice, Truskawiec, Ustroń.

*Choroby skóry:* Busk, Horyniec, Krzeszowice, Lubień W., Niemirów, Podgórze - Kraków, Solec, Swoszowice.

*Choroby układu nerwowego:* Bystra, Batowice, Ciechocinek, Czarniecka Góra, Druskieniki, Goczałkowice, Jastrząb, Jaworze, Kosów, Krynica, Lubień, Miłowody, Nałęczów, Ojców, Zakopane, Żegiestów.

*Skaza żółtowa:* Ciechocinek, Druskieniki, Gdynia, Goczałkowice, Hallerowo, Iwonicz, Jastrząb, Rabka, Rymanów, Zakopane, Zaleszczyki.

*Choroby z tłem kilowem:* Busk, Ciechocinek, Horyniec, Iwonicz, Krzeszowice, Lubień W., Niemirów, Rabka, Solec, Swoszowice.

*Gruźlica płuc:* Bystra, Jaremcze, Otwock, Worochta, Zakopane, Zelemlanka, Zawoja.

*Gruźlica skóry, kości i stawów:* Druskieniki, Ciechocinek, Iwonicz, Jastrząb, Goczałkowice, Rabka, Rymanów, Worochta, Zakopane.

*Zatrucie metalami:* Busk, Horyniec, Krzeszowice, Lubień W., Niemirów, Podgórze - Kraków, Solec, Swoszowice.

*Ozdrowiny po chorobach gorączkowych:* Gdynie, Hallerowo, Jaremcze, Jaworze, Krościenko, Krynica, Nałęczów, Rymanów, Szczawnica, Worochta, Zakopane, Zaleszczyki, Zawoja.



# SPIS LEKARZY

zamieszkałych w Krakowie i uprawnionych  
do wykonywania praktyki lekarskiej.

Imię i nazwisko	Specjalność	Adres	Nr. Telef.
<b>A</b> bend Józef	choroby wewnętrzne, lekarz Kasy chorych	Zamojskiego 34	2637
Ackerman Adam	ginekolog i akuszer, lekarz kolejowy	Wiślna 5	349
Adamowicz Paweł Ant.	choroby wewnętrzne, asyst. Klin. med. U. J.	Topolowa 21	
Altstädterówna Süssel	choroby kobiece i położnictwa	Skąteczna 3	
Ameisen Aleksänder	chor. piciowe i skórne, lekarz Kasy chorych	Grodzka 15	
Ameisen Fryderyka	choroby skórne i kosmetyka	Długa 9	
Armer Wilhelm	prakt. Szpitala św. Ła- zarza	Grodzka 4	
Aronsohn Juljan	ginekolog i akuszer latem w Krynicy	Jasna 5	
Artwiński Eugenjusz	Doc. neurologji U. J. choroby nerwowe i umysłowe	Batorego 17	3573
<b>B</b> aczak Halina	bakterjologja, lekarz Kasy chorych	Arjańska 15	
Bannet Arnold	choroby ocz, lekarz Kasy chorych	plac Dominikań- ski 2	1521
Barański Emil Antoni	lekarz-dentysta, lekarz sanit. Dyr. Kol., lekarz Kasy chorych	Florjańska 20	

Imię i nazwisko	Specjalność	Adres	Nr. Telef.
Barberowski Karol Jan Bartel Alfred	lekarz-dentysta lekarz wojskowy nie praktykuje	Mały Rynek 4 Mikołajska 20	4585
Bauminger Judessa Baurowicz Aleksander	Szpital izraelicki Prof. U. J. — choroby gardła, krtani, nosa i uszu	Dietlowska 60 Grodzka 26	191
Berezowski Tadeusz	choroby ócz, st. lekarz miejski i Kasy chor.	Ślawkowska 25	1 225
Berger Dawid	praktykant szpitala św. Łazarza	Michałowskie- go 2	
Bernaciński Franciszek Bernaciński Julian Stef.	st. lekarz miejski okr. praktykant Kliniki cho- rób dzieci	Bonerowska 2 Bonerowska 2	531
Bernadzikowski Wła- dysław Białas Roman	sekundarjusz Szpitala OO. Bonifratrów praktykant Szpitala św. Łazarza	Długa 60 Jabłonowskich 12	
Bieberstein Aleksander	choroby wewnętrzne, lekarz Kasy chorych	Warneńczyka 3	4028
Bielawski Jan	masaż mech., terapia, ortopedja	Wolska 7	110
Bielerowa Regina Bieńkiewicz August	lekarz-dentysta choroby wewnętrzne, lekarz szkolny miej.	Lubomirskich 23 plac Groble 8	
Bier Leonard	Dyrektor Państw. Zakł. bad. środków spoż.	Zygmunta Augu- sta 1	30
Biernacki Henryk	choroby wewnętrzne, lekarz Kasy chorych	Studencka 25	
Bilikiewicz Tadeusz Antoni Binzer Wiktor Józef	Historja medycyny, asyst. U. J. asystent II. Kliniki chorób wewn.	Kochanowskie- go 4 Radziwiłłowska 8 b	
Birkenfeld Józef	elew Kliniki chirur- gicznej	Lwowska 15	
Birkenfeld Karol	choroby wewnętrzne i położnictwo, lekarz Kasy chorych	Lwowska 15	1534
Birnbaum Aurelja zam. Goldgartowa Blanksteinówna Felicja	choroby skórne, wene- ryczne i kosmetyka choroby dzieci, lekarz Kasy chorych	Sebastjana 18 Zielona 12	3563 1591
Blassberg Maksymiljan Bleiweiss Józef	choroby wewnętrzne praktykant Szpitala św. Łazarza	Starowiślna 18 mieszka Czarnie- ckiego 12 ordynuje: Krzywa 9	457



Imię i nazwisko	Specjalność	Adres	Nr. Telef.
Bobak Antoni	choroby wewnętrzne, lekarz Kasy chorych, lekarz Policji Państ.	Jabłonowskich 7	2875
Bobak Stefan	chor. skórne i płciowe	Niecała 1	
Bober Antoni	prakt. Szpit. św. Łazarza	Długa 77	
Bobkowska-Czerwińska Helena	choroby wewnętrzne i kobiece	plac Groble 12	2577
Bobrowski Emil	nie praktykuje	Karmelicka 8	1550
Bobrzyński Władysław	praktykant Szpitala św. Łazarza	ul. Stradom 3	
Boczar Stanisł. Teodor	choroby skórne i we- neryczne	mieszka : Basztowa 23	11
		ordynuje : Szczepańska 3	
Böhmerwald Hirsch	choroby wewnętrzne, lekarz Kasy chorych	Retoryka 17	
Borkowski Władysław	choroby chirurgiczne, lekarz Kasy chorych	Rynek Podgórs- ki 11, ord. od	
		9½—11 i 5—7	
Bornstein Bernhard	praktykant Szpitala św. Łazarza	Kremerowska 4	
Braciejowski Jakób	choroby wewnętrzne i dzieci — od 3—5	Lwowska 41	
Brand Henryk	praktykant w Szpitalu okręgowym V.	Zielona 16	
Brand Henryk	choroby kobiece i po- łożnictwa	Starowiślna 60	1223
Brand Mieczysław	praktykant Szpitala św. Łazarza	Dietłowska 74	
Brandeis Albert	praktykant Szpitala św. Łazarza	Starowiślna 52	
Braun Bronisław	praktykant Szpitala św. Łazarza	Al. Królewska 5	
Breit Lois Jakób	choroby wewnętrzne	Sienna 2	
Breyer Stanisław	przyrodolecznictwo	Wolska 36	
Brudzewski Karol	docent okulistyki U. J., prymarjusz Szpitala św. Łazarza	Florjańska 40	2114
Brzeźicki Eugenjusz Emiljan	chor. nerwowe i umysł., lekarz Kasy chorych	Batorego 7	
Buczyńska Zofja żonata Ślącdek	asystent szkoły poło- żnych	Batorego 21/II.	
Bujak Władysław	docent U. J. — choroby dzieci	Długa 58	2396
Bujwid Odo	em. prof. U. J., bakterjo- log, dyrektor zakładu szczeniów ochron.	Lubicz 34	301

Nazwisko i imię	Specjalność	Adres	Nr. Telef.
Bułat Józef	choroby skórne i weneryczne, zawodowy lekarz wojskowy	ul. Krzemionki 3	
Burzyński Stanisław	lekarz pułkownik	Kochanowskiego 2	
Cetnarowski Edward	położnictwo, choroby kobiece	Potockiego 3	337
Chlipalski Mieczysław	praktykant Szpitala św. Łazarza	Rynek Kleparski L. 14	
Chłopiński Władysław	asystent Kliniki neurologicznej U. J.	Kopernika 48	
Chowaniec Wanda	choroby wewnętrzne	Miejskie Zakłady sanitarne, ulica Prądnicza 50	1075
Chrzanowski Ignacy Bernard	choroby ocz	Szopena 25	
Chudyk Julian	roentgenologia, asystent Kliniki chirurgicznej U. J. od 8-9 i 4-6	Wiślna 9	1726
Ciechanowski Stanisł.	anatomja patologiczna, prof. U. J.	Szopena 11	3105
Ciećkiewicz Marjan	chor. wewn. i kobiece, lekarz Kasy chorych w Szpitalu św. Łazarza	Stolarska 7	
Cieśla Władysław	praktykant Szpitala św. Łazarza	Kopernika 12 plac Kazimierza Wielk. 6/III.	
Cikowska Jadwiga	asystent Kliniki ginekologiczno-położn.	Kopernika 7	0027
Cikowski Stanisław	sekundarjusz Szpitala św. Łazarza	Kraszewskiego 12	
Ćwikliński Alfred	lekarz-dentysta, lekarz Kasy chorych	Wolska 11	
Czadowski Edmund	sekundarjusz Szpitala OO. Bonifratrów	Rakowicka 6	



Nazwisko i imię	Specjalność	Adres	Nr. Telef.
Czapnicki Henryk	choroby wewnętrzne, lekarz Kasy chorych	Florjańska 8	4702
<b>Dallet</b> Zofja Dąbrowski Ludwik Dobrowolski Witold	choroby dzieci choroby wewnętrzne praktykant w Klinice I. chorób wewn. U. J.	Zielona 4 Krowoderska 43 Rękawka 3	520
Drobner-Jurowiczowa Czesława Karolina Drozdowski Jerzy	lekarz dentysta, lekarz Kasy chorych kierownik Pogotowia ratunk. — asystent Kliniki stomatolog.	Zwierzyniecka 7 Lubicz 9	4667
Dunaj Zygmunt	choroby wewnętrzne, okręg. lekarz miejski	Długa 21	
Dyboski Tadeusz	choroby skórne i we- neryczne, lekarz Kasy chorych	zam.ś. Tomusza 22 ord. Florjańska L. 38, od 3—5	3431 4095
Dym Osias Dzierżyński Władysław	choroby wewnętrzne choroby nerwowe, lekarz ppułkownik	Starowiślna 17 Aleja Słowackie- go 60	558
Dziuba Stanisław	praktykant w Klinice chorób wewn. U. J.	Kopernika 15	
Dziubiński Władysław	stomatologia, asystent Uniw. Jag.	Garncarska 9	
<b>Eibenschütz</b> Stanisław	praktykant Szpitala św. Łazarza	Radziwiłłowska L. 17	
Eichenholz Izydor Eisele Henryk	neurologja bakterjologia lekarz Kasy chorych	Grodzka 40 Kremerowska 10	
Eisenberg Filip	bakterjologia lekarz Kasy chorych	Dunajewskiego 6	4056

Nazwisko i imię	Specjalność	Adres	Nr. Telef.
Engel Adolf	sekundarjusz w szpitalu izraelickim, choroby wewnętrzne od 3-5	Dietlowska 66	
Engländer Bernard Epstein Maurycy	choroby kobiece chirurgja i ortopedja	Dietlowska 97 Basztowa 23	471 2364
<b>Federgrün Paulina,</b> zam. Blumenfeldowa	choroby dzieci	Tarłowska 4	
Feiner Marjema Feldmann Wilhelm	choroby wewnętrzne praktykant Szpitala św. Łazarza	Pawia 3 św. Gertrudy 15	
Feliks Józef	choroby wewnętrzne, lekarz Kasy chorych	Mikołajska 32	1828
Ferber Edmund	st. asystent Kliniki chi- rurgicznej	Grabowskiego 13	
Ferens Tadeusz	praktykant Szpitala św. Łazarza	Czysta 3	
Fisch Helena	choroby kobiece, praktyk. Kliniki U. J.	Karmelicka 28	
Fischel Tobiasz	praktykant Szpitala izraelickiego	Kupa 5	
Förster Aleksander	choroby dzieci, lekarz Kasy chorych	Bracka 7	
Frąckowiak Tadeusz	choroby nerwowe i umysłowe, asystent kliniki	Kopernika 48	1425
Fränkel Berta, zamężna Silberberg	choroby skórne i we- neryczne	Starowiślna 49	1790
Frenkiel Jadwiga	choroby wewnętrzne i dzieci	Gołębia 14	
Freundlich Jan	praktykant Szpitala św. Łazarza	Kołłątaja 9	
Friedeker Salomon	lekarz-dentysta, lekarz Kasy chorych	Karmelicka 28	



Nazwisko i imię	Specjalność	Adres	Nr. Telef.
Friedmann Henryk	choroby wewnętrzne, lekarz Kasy chorych, analizy lek. — lampa kwarцова 3—5	Wrzesińska 3	1779
Friedman Kalman	praktykant Szpitala św. Łazarza	plac Wolnica 6	
Friedmann Ludwik	położnictwo i choroby kobiece od 2—5 pop. w niedz. od 10—12	Starowiślna 1	459
Frischer Józef	chirurgja	św. Teresy 6	
Frommer Wiktor	choroby kobiece	Smoleńska 1	
Fuchs Helena Ryfka żonata Kaźkowa	choroby dzieci	Parkowa 1	
Fuchs Leon	dyrektor państw. Szpi- tala św. Łazarza	Aleja Krasińskiego 21	4100
Gabszewiczówna Jadw. Gasiński Józef	choroby ócz praktykant Kliniki chi- rurgicznej	Kopernika 38 Kopernika 12	
Gawroński Franciszek Ksawery	st. asystent Kliniki po- łożniczo-ginekolog.	Kopernika 36	
Gądzikiewicz Witold	higjena, prof. Uniw. Jagiell.	Lubicz 42	302
Gąsiorowski Stanisław Karol	lekarz fabryki tytoniu	Szlak 32	
Gedl Edward Zbi- gniew	chirurgja	Biskupia 5	
Gettlich Adam	choroby dzieci	Dunajewskiego 2	
Gieszczykiewicz Marjan	bakterjologia, prof. Uniw. Jagiell.	Aleja Mickiewi- cza 13	4645
Glaser Henryk	choroby wewnętrzne od 3—5	Długa 31	
Glassner Ignacy	praktykant Szpitala św. Łazarza	św. Sebastjana 3	
Glassner Roman	choroby wewnętrzne, lekarz Kasy chorych	Kalwaryjska 5	1462
Glatzel Jan	chirurgja, Prof. Uniw. Jagiell.	św. Tomasza 22	4494

Nazwisko i imię	Specjalność	Adres	Nr. Telef.
Głębocka Marja	położnictwo i choroby kobiece, lekarz Kasy chorych	Florjańska 53	
Glück Juda Leib	praktykant Szpitala św. Łazarza	Wita Stwosza 27	
Glück Izydor	choroby kobiece, prakt. Szpit. św. Łazarza	Krótką 10	
Godlewski Emil	biologia, embriologia, prof. Uniw. Jagiell.	Aleja Krasieńskiego 19	3234
Godlewski Marjan	choroby wewnętrzne	Basztowa 1	2488
Godlewski Wacław	praktykant Szpit. okr. V, lekarz Kasy chorych	Staszica 9	
Gogolewska - Löwenhoff Stefania	choroby dzieci	Aleja Słowackiego 66/I.	
Gogólski Józef	choroby kobiece, chirurgja	Starowiślna 8	
Goldberg Henryk	lekarz Szpitala św. Łazarza	Wielopole 11	
Goldberger Leon	praktykant Szpitala św. Łazarza	Rynek Podgórski 12	3314
Goldblatt Edward	praktykant w I. Klinice chorób wewn. U. J.	Zielona 28	
Goldblatt Regina zam. Fenigerowa	choroby kobiece i położnictwo	Zielona 28	
Goldgart Leon	choroby wewnętrzne, lekarz Kasy chorych	Dietłowska 62	391
Goldstein Dawid	choroby skórne i płciowe	Mikołajska 9	
Goldstein Salomon	praktykant Szpitala św. Łazarza	Grodzka 71	
Gołąb Jan Kazimierz	bakterjologia, choroby dzieci — lekarz Kasy chorych	Zybkiewicza 5	
Gólski Stanisław Michał	choroby wewnętrzne, st. lekarz miejski i Kasy chorych	Basztowa 16 ord. 11-12 i 4-5	1315
Gottlieb Dawid	choroby wewnętrzne 3-5	Dietłowska 68	2852
Gottlieb Gabrjel	roentgenologia 8-10 i 3-6	Grodzka 39	3781
Gottlieb Henryka	położnictwo i choroby kobiece	Wolska 36	249
Grabczak Ludwik	lekarz miejski, dentystyka	ord.: plac WW. Świętych 1 zam.: plac Matejki 5	1341
Grabska Marja Stefania	choroby wewnętrzne	Krzywa 3	



Nazwisko i imię	Specjalność	Adres	Nr. Telef.
Gradziński Adam	chor. nerwowe i umysł.	Kopernika 17	
Grażyński Edward	choroby dzieci	Potockiego 12	0035
Gross Ludwik		Studencka 9	3610
Grossbard Gustawa zameżna Joffe	prakt. Szpit ś. Ludwika i lekarz Kasy chorych	Dąbrowskiego 3	
Grossfeld Chaim Da- wid Henryk	choroby wewnętrzne	Stradom 15	
Grudzewski Adam	choroby wewnętrzne 3-5	Siemiradzkiego 5	1035
Grünbaum Feliks	choroby nosa, gardła, uszu i krtani	Starowiślna 64	
Grünhut Berl	choroby wewnętrzne	Dietlowska 49	1304
Grünhut Józef	choroby kobiece, lekarz Kasy chorych	Jagiellońska 11	
Grzybowski Grzegorz	lekarz Kasy chorych, położnictwo, choro- by kobiece i wewn.	Długa 4	1278
Guschlbauer Tadeusz Władysław	praktykant Szpitala św. Łazarza	Długa 62	
Gutfreund Anatol	położnictwo i choroby kobiece	Karmelicka 50	
Gutmanowa ze Spirów Gizela	choroby dzieci 3-5	Grodzka 60/II.	2698
Gutwiński Stanisław Kazimierz	praktykant w Klinice Uniw. Jagiell.	Karmelicka 50	
Gürtler Wojciech	choroby wewnętrzne	Mazowiecka 7	
<b>H</b> aas Adolf	choroby wewnętrzne 3-5	Lwowska 41.	2692
Haber Maurycy	choroby jamy ust, stomatologia	Grodzka 32	
Haber Marek	praktykant Szpitala św. Łazarza	Zybkiewicza 10	

Nazwisko i imię	Specjalność	Adres	Nr. Telef.
Habicht Kazimierz	choroby wewnętrzne, lekarz Kasy chorych	Wielopole 4	3195
Hackbeil Bronisław	choroby wewnętrzne i kobiece	Zielona 19	
Hanczakowski Bazyli	choroby wewnętrzne, lekarz Kasy chorych	Biskupia 8	
Händler Józef	praktykant Szpitala św. Łazarza	Topolowa 32	
Heilpern Leonard	choroby wewnętrzne, lekarz Kasy chorych	św. Gertrudy 10	526
Heller Tadeusz	choroby kobiece i po- łożnictwo — latem w Krynicy	Dietlowska 99	
Herbst Maks	praktykant w Szpitalu	Bonerowska 8/I.	
Hershdörfer Ożiasz	choroby wewnętrzne	Dietlowska 58	4399
Herz Stefan	praktykant Szpitala św. Łazarza	Berka Joselewi- cza 4/I.	
Herzog Jakób Oskar	praktykant Szpitala św. Łazarza	Dietlowska 97	
Heumann Zygmunt	choroby wewnętrzne	Zielona 4	3298
Hilfstein Chaim	choroby wewnętrzne	Dietlowska 83	1373
Hiller Stanisław	choroby wewnętrzne	Lenartowicza 9	
Hirsch Leon	w Szpitalu św. Łazarza	Krakowska 19	
Hirschberg Felicja	choroby dzieci	Zamojskiego 25	
Hirschtal Marjan	praktykant Szpitala św. Łazarza	Legionów 4	
Hirschtal Reizel żonę Turowa	choroby wewnętrzne, lekarz Kasy chorych	Krakusa 8	
Hładaj Michał	chirurgja — operator Szpit. OO. Bonifratr.	Długa 60	
Hochbaum Ignacy	lekarz Pogotowia ra- tunkowego	Długa 64	
Horoch Kajetan	chirurgja	Aleja Słowack. 34	
Horowitz Lila	lekarz Kasy chorych, chor. skóry i pociowe i kosmet. lekarska	Dietlowska 59/I.	
Horowitz Maksymiljan	praktykant Szpitala św. Łazarza	Jasna 7	
Hoyer Henryk	anatomja porównawcz. histologia, prof. U. J.	Łęczycka 4	



Nazwisko i imię	Specjalność	Adres	Nr. Telef.
Immerglück-Habero- wa Dora Immich Stanisław	stomatologia roentgenologia	Grodzka 32 mieszka: Kremerowska 12	
Izraelowicz Leon Iwanicki Kazimierz	praktykant Szpitala św. Łazarza lekarz wojskowy	ord.: Batorego 5 Zygmunta Augusta 7 Wolska 7	
Jabłoński Antoni Jakobsohn Leopod	choroby wewnętrzne, naczelnny lekarz kolej. choroby kobiece i po- łożnictwo	Kremerowska 3 Kalwaryjska 7	1476 3082
Jakubowski Marjan Faustyn Ign. Julian Janikiewicz Stanisław	choroby kobiece choroby wewnętrzne, inspektor lekarski w Wojew. krakow.	Sienkiewicza 14 Szlak 10	
Janiszewski Tomasz Jankowski Stanisław Jaronowska Irena	Doc. U. J., higjena społ., choroby płuc psychiatria, lek. sądowy praktykant Szpitala św. Łazarza	Długa 27 Szewska 22 Staszica 11/II.	1255
Jaroń Włodzimierz Jasieńska Anna	choroby dzieci praktykant Szpitala św. Łazarza	Michałowskiego L. 9 Kopernika 36	
Jasieński Jerzy Jastrzębski Julian	chirurgia choroby wewnętrzne, położnictwo	Kopernika 36 Zwierzyniecka 30	
Jaugustyn Stanisław Juerówna zam. Lakso- wa Wanda	choroby kobiece i położnictwo choroby wewnętrzne i dzieci	Sławkowska 20 Rakowicka 6	
Jugendfein-Kowalska Janina Junger Jakób	choroby ocz, asystent Kliniki okulistycznej choroby wewnętrzne	Kopernika 38 Krakowska 9	
Jurkowicz Izaak	choroby wewnętrzne, lekarz Kasy chorych	Wrzesińska 9	

Nazwisko i imię	Specjalność	Adres	Nr. Telef.
<b>K</b> ader Bronisław	prof. Uniw. Jagiell. chirurgja	Basztowa 4	
Kajzer Adolf	chor. skórne i płciowe, lekarz Kasy chorych	Krowoderska 27	
Kanarek Jerzy	asystent Kliniki chirurgicznej	Kremerowska 8/II.	
Kania Władysław	choroby wewnętrzne	Karmelicka 40	
Kapellner-Kaplicki Mieczysław	chor. skórne i wener., lekarz Kasy chorych	Potockiego 2	2536
Kapelner Szymon	praktykant Szpitala św. Łazarza	Karmelicka 57	
Karasiński Stanisław	patologja ogólna i doświadczalna, asystent Uniw. Jag.	Siemiradzkiego L. 11	4777
Karczewski Władysław Wacław	sekundarjusz Szpitala św. Łazarza	Czapskich 3/II.	
Karelius Kazimierz	choroby ócz — pry-mar. Szpit. OO. Bonifratr.	Basztowa 1	2744
Katyńska Irena Henr.	lekarz Kasy chorych praktykant Szpitala św. Łazarza	Dietlowska 88/II.	
Katzner Henryk	choroby wewnętrzne	Krakowska 32	
Kaulbersz Jerzy	neurologja i fizjologja, asystent Uniw. Jag.	Grzegórzecka 16	
Keller Tadeusz Mieczysław	Doc. Uniw. Jagiell., ginekologja i położn.	św. Tomasza 22	1800
Kepler Wiktor	choroby wewnętrzne	Legjonów 12	
Kępiński Leon	lekarz powiatowy, chor. wewn. i serca	Batorego 23	
Kiełczewski Stanisław	asystent Zakł. anatomji patologicznej U. J.	Topolowa 40	
Kirschner Józef	neurologja — praktyk. Szpitala św. Łazarza	Karmelicka 10	
Kjajnman Dawid	praktykant Szpitala św. Łazarza	Lubicz 3	
Klassa Eugenjusz Karol	choroby gardła i nosa, asystent Kliniki U. J.	Basztowa 10/II.	
Klecki Karol	prof. Uniw. Jagiell. patologja	Krupnicza 9	
Kłęsk Adolf	chirurgja, lekarz szkolny miej.	św. Jana 18	2091



Nazwisko i imię	Specjalność	Adres	Nr. Telef.
Kluczyński Jerzy Marcełj	porucznik-lekarzWojsk Polskich	Długa 47/I.	
Kluger Władysław	choroby wewnętrzne	Sobieskiego 10	2154
Kłosowski Rola Eugenjusz	emer. lekarz wojskowy nie praktykuje	Tyniecka 3	
Kłosowski Stanisław	choroby wewnętrzne, lekarz Kasy chorych	Zwierzyniecka 8	
Knorek Jan	chirurgja, lekarz Kasy chorych	Basztowa 9 ofic. II. p.	
Koch-Kowalikowa Karolina	choroby ócz — asystent Kliniki Uniw. Jag.	Kopernika 38	
Kocwa Juljusz	choroby wewnętrzne, lekarz w Wojew.	Sławkowska 23	
Kohn Maksymiljan	choroby wewnętrzne, lekarz Kasy chorych	Mazowiecka 64	
Kolczycka zam. Liebeskind Leja	praktykant Szpitala św. Łazarza	Krupnicza 22/II.	4391
Kołodyska Zdzisława	choroby dzieci	Strzelecka 2	
Kołtun Jan	choroby wewnętrzne	Gertrudy 10	
Komorowski Bolesław	choroby dzieci i wewn., st. lekarz miejski	Lelewela 6	0419
Kopacz Tadeusz	choroby dzieci	Wiślna 12	4665
Kopf Leon	chor. wewn. i kobiece, latem w Krynicy	Szujskiego 1	
Korabczyńska Bronisł.	radjologja	Karmelicka 20	3396
Korczyński Ludomir	prof. Uniw. Jagiell, choroby wewnętrzne	Sobieskiego 16 c.	3011
Korngold-Rosenowa Regina	choroby wewnętrzne, lekarz Kasy chorych	Michałowskiego 6	
Korolewicz Bolesław	choroby wewnętrzne, lekarz pułkownik	Bracka 11	2578
Korolowa Stefanja	chor. kobiece i położn.	plac WW. Św. 11	
Kościuszkowa Janina	choroby dzieci	Krowoderska 11	2357
Kosiński Mieczysław	chirurgja — ortopedja	m. Łobzowska 29 ord. ś. Filipa 15	4696
Kosowski Mieczysław Stefan	praktykant Szpitala św. Łazarza	Zamojskiego 45	
Kossobudzki Czesław	prakt. Szpit. św. Łazarza	Krowoderska 53	
Kost Jakób Izidor	choroby skórne, roentgenologja	Kapucyńska 3	
Kostanecki Kazimierz	prof. Uniw. Jagiell. anatomja opisowa	Sięnkiewicza 24	214
Kostecki Jan	choroby dzieci, lekarz Kasy chorych	Florjańska 15	
Kostrzewski Józef	Doc. U. J., prymarjusz Szpitala św. Łazarza, choroby zakaźne	Zygmunta Augusta 3	

Nazwisko i imię	Specjalność	Adres	Nr. Telef.
Kowalski Seweryn Roman	praktykant Szpitala św. Łazarza	Rakowicka 4	
Kowenicki Walerjan	choroby wewnętrzne i kobiece	Karmelicka 7/II.	2342
Kozłowski Michał	choroby skórne i weneryczne	Sławkowska 18	
Königsberger &eon	praktykant Szpitala św. Łazarza	Sołtyka 13	
Kraczek Franciszek	praktykant II. Kliniki chorób wewnętrznych.	Kopernika 17	
Kraft Emil	choroby oczu, kierow. poradni dla uczniów szkół śred.	Bonerowska 5	
Kragen-Schuldenfreiwawa Marja	choroby wewnętrzne	Stradom 25	
Kragen Antonina	Szpital św. Łazarza	Twardowskiego L. 15	
Kramarzyński Adam	choroby wewnętrzne, lekarz szkolny miej.	Mikołajska 26	2 514
Krause Podwińska Marja Helena	lekarz-dentysta	Garncarska 9/I.	
Krauze Marja z domu Kowalczyk	choroby wewnętrzne i kobiece	Bracka 2/II.	
Kränzler Alina	praktykant Szpitala św. Łazarza	Zielona 28	
Krokiewicz Antoni	prymariusz Szpitala św. Łazarza, choroby wewnętrzne	Kapucyńska 5	454
Kropaczek Franciszek Wilhelm	choroby wewnętrzne, emer. lekarz Wojew.	Starowiślna 21	
Krudowski Stefan Marcelli	lekarz wojskowy, ordynator oddziału umysłowo-nerwow. Szpitala O. 5	Sobieskiego 15	
Kruszewski Klemens	praktykant Szpitala św. Łazarza	Konarskiego 2	
Kubiczek Mieczysław		Siemiradzkiego 9	
Kuc Franciszek	sekundariusz Szpitala św. Łazarza	Basztowa 5	
Kułakowska Marja	asystent Klin. okul. U.J. choroby oczu	Kopernika 38	
Kunicki Adam	lekarz Kliniki chorób nerwow. i umysłow.	Kopernika 48	
Kunicki Ryszard Paweł	choroby wewnętrzne, lekarz Kasy chorzych	Karmelicka 16	
Kupczyk Bernard	neurologja i fizykalna terapia	Szujskiego 11	1295



Nazwisko i imię	Specjalność	Adres	Nr. Telef.
Kurtz Süsskind	praktykant Szpitala św. Łazarza	Sandomierska 5	1640
Kuryło Eustachy	praktykant Szpitala św. Łazarza	Topolowa 34/II.	
Kwaśnicki August	choroby dzieci — nie praktykuje	Basztowa 4	
Kwiatkowski Stanisław	chor. wewn. i chirurg., lekarz sądowy	plac Matejki 6	1401
<b>Lachs Jan</b>	lekarz Kasy chorych, choroby kobiece	Jasna 7	235
Lachs Romuald	praktykant Szpitala św. Łazarza	Zwierzyniecka L. 11/III.	
Landau Ada Róża	choroby gardła i uszu ord. 3—5, lekarz Kasy chorych	Zielona 11/I.	3153
Landau-Szancer Basia	choroby ócz 3—5	Szujskiego 3	4103
Landau-Lichtig Chane	choroby wewnętrzne	Straszewskiego 26	
Landau Zygmunt	choroby wewnętrzne i neurologja	Zyblilikiewicza L. 19/I.	
Landau Jan	choroby dzieci	św. Gertrudy 9	1433
Landau Maurycy	choroby wewnętrzne, lekarz Kasy chorych	Wielopole 11	1231
Landau Rafał	choroby dzieci	Starowiślna 8	
Lanner Leon	choroby kobiece i po- łożnictwo	Dietłowska 73	
Lanota zameż. Michali- kowa Ernestyna Fr.	choroby kobiece i po- łożnictwo	Jabłonowskich 2	1189
Laser Mojżesz	praktykant Szpitala św. Łazarza	Miodowa 22	

Nazwisko i imię	Specjalność	Adres	Nr. Telef.
Laser Debora	praktykant Szpitala św. Łazarza	Miodowa 22	
Laszczka Czesław	anatomja patologiczna st. asyst. Zakł. U. J.	Żmujdzka 23	
Latkowski Józef	prof. Uniw. Jagiell. dyrektor Kliniki chorób wewnętrznych	Pańska 5	1230
Laub Abraham	choroby wewnętrzne, lekarz Kasy chorych	Rynek Podgórski 13	
Lauer Aleksander	choroby uszu, nosa, ust i gardła	Potockiego 13	1094
Lehrhaft Dawid	praktykant I. Kliniki chorób wewnętrzn.	Rękawka 41	
Leinkram Michał	choroby wewnętrzne	św. Sebastjana 22	
Leinkram Zygmunt	choroby wewnętrzne, lekarz Kasy chorych	Wrzesińska 7	1108
Leuchter Wolf Hirsch	choroby weneryczne i skórne, lekarz Kasy chorych	Straszewskiego 2	2720
Lewkowicz Ksawery	prof. Uniw. Jagiell. choroby dzieci, ord. 4—5 pop.	Krowoderska 19	3502
Libman Edward	choroby wewnętrzne, lekarz Kasy chorych	Dunajewskiego L. 6/II.	
Liebeskind Józef	choroby kobiece	Starowiślna 6	403
Liebeskind Salo	praktykant Szpitala św. Łazarza	Krupnicza 22	
Lindenfeld Leopold	urologja — praktykant Szpitala św. Łazarza	Lubicz 26	
Lisowska-Tesarzowa Walentyna Teofila	stomatologja, lekarz Kasy chorych	Basztowa 10	
Liwszyc Samson Stanisław	lekarz Kasy chorych choroby wewnętrzn. ord. 3—5	Zielona 20/1.	2776
Löffelholz-Fleischmanowa Chane	lekarz-dentysta	Zamojskiego 26	
Lów Matylda	praktyk. Szpitala izrael.	Dietlowska 111	
Loewenberg Jakób	choroby wewnętrzne i kobiece	Zwierzyniecka L. 9/II.	
Löwenhoff Konstanty	bakterjologja, asystent Państw. Zakładu higieny	Aleja Słowackiego 66/1	
Ludmirski Zygmunt	choroby wewnętrzne i dzieci, lekarz szkolny	Karmelicka 31	
Luster Leon	choroby skóry, kosmetyka lekarska	Florjańska 37	



Nazwisko i imię	Specjalność	Adres	Nr. Telef.
Lustig Juljan	choroby wewnętrzne, fizjoterapia	Dietlowska 99	1256
Łada Izabella zamężna Olbrychtowa	dentystyka	Szpitalna 4	
Łapiński Stanisław	choroby wewnętrzne	Florjańska 31	3353
Łepkowski Wincenty	prof. Uniw. Jag., dy- rektor Instyt. stomat.	Straszewskiego L. 26	239
Łomiński Emil	choroby ócz, lekarz szkolny miej- ski i Kasy chorych	Rynek główny 14	175
Łomiński Jan Gustaw	praktykant Kliniki gi- nekolog.-położ. U. J.	Sienna 13	
Łopaciński Michał	choroby wewnętrzne	św. Marka 5	0109
Łowczowski Wiktor Leszek	praktykant Szpitala św. Łazarza	Aleja Mickiewi- cza 43	
Łuka Ludwik	asystent Klin. chorób nerw. i umysł. U. J.	Kopernika 48	
<b>M</b> achauf Edward	choroby gardła, krtani, nosa, uszu, lekarz Kasy chorych	Grodzka 50	1822
Maciąg Adam	choroby wewnętrzne, lekarz-pułkownik	Basztowa 1	1245
Macieszyna z Jeleń- skich Sabina	choroby nerw. i umysł., lekarz Kasy chorych	plac Jabłonow- skich 2	
Mackiewicz Władysław	praktykant Szpitala św. Łazarza	Radziwiłłowska L. 17	

Nazwisko i imię	Specjalność	Adres	Nr. Telef.
Majewicz Edmund	choroby wewnętrzne	Straszewskiego L. 24	1188
Majewski Kazimierz	prof. Uniw. Jagiell., choroby ócz	Dunajewskiego L. 6	1319
Malewski Tadeusz	choroby wewnętrzne	Gontyna 14	
Malkiewicz Zdzisław	praktykant Szpitala św. Ludwika	Rynek główny 9	
Małkiewicz Edward	lekarz wojskowy	Wielopole 10	
Mamczyn Włodzimierz	choroby skórne i weneryczne	Rakowicka 4	
Mańkowska Marja	anatomja patologiczna	Jabłonowskich 3	
Marcinkowski Włodzimierz	praktykant Szpitala św. Łazarza	Podwale 1	
Marcyaniak Franciszek	asyst. Kliniki dermatol. lekarz Kasy chorych	Pędzichów-boczna 3	
Margulies Wolf	choroby wewnętrzne, lekarz Kasy chorych	ś. Agnieszki 2/II.	2336
Markowa Ada	choroby kobiece i położnictwo	Wolska 11	1161
Markowicz Mieczysław	praktykant Szpitala św. Łazarza	Kołątaja 11	
Masny Ignacy	b. lekarz wojskowy	Szlak 8	
Maślanka Józef	położnictwo i choroby kobiece	Król. Jadwigi 6	
Maydell Ernest	prof. Uniw. Jagiell. fizjologa	Librowszczyzna Gmach P. K.O.	
Mazanowski Adam	praktykant Szpitala św. Łazarza	Groble 3	
Maziarski Stanisław	prof. Uniw. Jagiell. histologja — choroby skórne i weneryczne	Łobzowska 4	2564
Mazurek Stanisław	praktykant Szpitala	Krzywa 7/I.	
Medyński Władysław	choroby nerwowe i umysłowe	Szewska 27	559
Menasche Eugenia	praktyk. Szpitala św. Łazarza	Florjańska 47	
Merunowicz Tadeusz	lekarz-dentysta	Basztowa 1	3116
Merz Alfred	choroby dzieci, lekarz szkolny miej., lekarz Kasy chorych	Starowiślna 1	442
Mester Adolf Jakób	b. sekundarjusz Szpitala izraelickiego, choroby wewnętrzne	Wrzesińska 8	
Michalik Kazimierz Edward	choroby wewnętrzne	plac Jabłonowskich 2	
Milbert Feliks	lekarz wojskowy	Cieszyńska 16	
Miodoński Jan Józef	choroby gardła	Pańska 14 I. p.	



Nazwisko i imię	Specjalność	Adres	Nr. Telef.
Mirtenbaum Leon Missona Krzysztof	lekarz-dentysta choroby skórne i we- neryczne, lekarz Kasy chorych	Grodzka 6 Kopernika 2	
Morgenbesser Marek	sekundarjusz Szpitala św. Łazarza, choroby wewnętrz.	Aleja Słowackie- go 40	
Mróz Tadeusz	asystent Uniw. Jagiell. anatomja patoi.	Mikołajska 11	
Mulowski Tadeusz Sta- nisław	lekarz Krak. ochotn. Tow. ratunkowego	Krowoderska 8	
Murczyński Władysław	choroby wewnętrzne	Wielopole 9	1217
Murdzieński Feliks	choroby wewnętrzne	Szpitalna 34	102
Murdzieński Francisz.	choroby dzieci	Szpitalna 34	102
Mühlgraum Samuel	praktykant Szpitala św. Łazarza	Augustjańska 4	
Münz Emil	choroby skórne i we- neryczne	Szewska 9	
<b>Nadolski Jerzy</b>	choroby kobiece, lekarz-pułkownik	Dunajewskiego 1	
Nartowski Mieczysław	choroby wewnętrzne i nerwowe	pl. Szczepański 2	2251
Nattel Ella	praktykant Szpitala św. Łazarza	Orzeszkowej 9	
Neugebauer Ludwik	choroby nerwowe i umysłowe, asystent Kliniki U. J.	Kopernika 48	
Niewola Jan	asystent szkoły położn., lekarz Kasy chorych	Rynek podgórski L. 9	4610

Nazwisko i imię	Specjalność	Adres	Nr. Telef.
Nodzyński Tadeusz	praktykant Szpitala św. Łazarza	Kielecka 19	
Nowak Julian	prof. bakterjologii U. J. nie praktykuje	Wyspiańskiego (dom własny)	2510
Nowak Marjan Józef	chirurgja — sekundarj. Szpitala OO. Bonifr.	Trynatarska 11	
Nowakowski Władysł.	praktykant Szpitala św. Łazarza	Strzelecka 9	
Nowicka Helena żonę Kpaczowa	choroby dzieci	Wiślna 12	4665
Nowicki Stanisław	chirurgja — asystent Kliniki chirurg. U. J.	Kopernika 40	
Nudeiman-Fargłowa Marja Małka	dentystyka	Dwernickiego 5	
Nüssenfeld Józef	chirurgja i urologja, lekarz Kasy chorych	Potockiego 12	3502
Nykliński Mieczysław	praktykant Szpitala św. Łazarza	Stolarska 13	
Oberländer Aleksander	choroby skórne	Wolska 28	
Olbrycht Jan Stanisław	prof. Uniw. Jagiell. medycyna sądowa	Szpitalna 4	4306
Oszacki Aleksander	Doc. Uniw. Jagiell. choroby wewnętrz.	Krupnicza 10	2306
Owczyński Tadeusz	praktykant Szpitala św. Łazarza	Lubicz 34	2306
Owsiński Józef	naczelný lekarz miejski	Gołębia 2	1499



Nazwisko i imię	Specjalność	Adres	Nr. Telef.
<b>Pachoński Adam</b> Papée Adam	choroby gardła i uszu choroby kobiece	Potockiego 4 Aleja Słowackiego 42	3375
Paster Zygmunt	choroby kobiece i położnictwo od 3—5	Starowiślna 33	2813
Pawlas Tadeusz Pawliger Leon	choroby skóry chirurgja, lekarz Kasy chorych	Czapskich 1 Dietlowska 91	4210 4495
Pechner Henryk	choroby wewnętrzne, lekarz Kasy chorych	Podgórska 11	4656
Pechnerowa Marja	choroby wewnętrzne, lekarz Kasy chorych	Zybkiewicza 10	4656
Pelczar Kazimierz	patologia ogólna, asyst. Uniw. Jagiell.	Grzegórzecka 16	
Piątkowski Juljusz Piątkowski Marjan Pieczenko Walentyna	lekarz-dentysta choroby wewnętrzne praktykant Szpitala św. Łazarza	plac Matejki 5 Wolska 8 Aleja Mickiewicza 13	173
Piekarska Marja	choroby kobiece i położnictwo	Sobieskiego 17	
Pierożyński Oktawjan	praktykant Szpitala św. Łazarza	Kopernika 17	
Pilecki Łazarz	choroby skórnei wener. inspektor sanit.-obyczajowy w Wojew. krakowskiem	Asnyka 3	4606
Piltz Jan	prof. Uniw. Jagiell. choroby nerwowe i umysłowe	Botaniczna 1	1394
Pinkusfeld Adolf	choroby wewnętrzne, sek. Szpit. św. Łazarza ord. 3—4	św. Sebastjana 7	1663
Pinkusfeldowa Regina (Reich)	choroby dzieci	św. Sebastjana 7	
Piotrowski Kazimierz Piotrowski Tymoteusz	choroby kobiece choroby kobiece i położnictwo	Długa 60 Garncarska 9	523
Pisarski Tadeusz Pisarski Tadeusz Wacław	operator-urolog praktykant Szpitala św. Łazarza	Długa 29 Zybkiewicza 5	3246
Pisek Henryk	choroby wewnętrzne, okręg. lekarz miejski	Lwowska 17	2595
Pisek Leon Piskozub Kazimierz	lekarz-dentysta praktykant Szpitala św. Łazarza	Grodzka 60 Topolowa 33/I.	
Podłęski Walenty	lekarz-dentysta, lekarz Kasy chorych	Szczepeńska 5	

Nazwisko i imię	Specjalność	Adres	Nr. Telef.
Podwiński Stanisław	lekarz-dentysta, lekarz Kasy chorych, asyst. Kliniki stomat.	Aleja Słowackiego 32/I.	
Podworski Edward	choroby ócz	Krowoderska 8	4478
Pogonowski Bolesław	położnictwo i choroby kobiece, lekarz Kasy chorych	Długa 27	
Polek Aleksander	asyst. Zakładu farmakologii Uniw. Jag.	Różana 9	
Porański Wilhelm	lekarz dentysta, lekarz Kasy chorych	św. Marka 27	1012
Powąska Henryk Jan	choroby wewnętrzne ord. 3—4	Kochanowskiego L. 19	
Późniak Stanisław	choroby wewnętrzne i dzieci — lekarz szkolny miejski	Potockiego 13	474
Praetzel Gustaw	lekarz-dentysta	Rynek główny 24	1184
Pronaschko Norma z domu Taub		Helclów 21	
Przeworski Stanisław Mieczysław	choroby gardła i uszu	Florjańska 39	
Przybylski Adam Sta- nisław	roentgeologia	Rękawka 3	
Ptāk Stanisław	lekarz Lecznicy Związk.	Garncarska 11	
<b>R</b> adwańska Wanda	położnictwo i choroby kobiece	Grodzka 62	290
Ramotowska-Wrońska Bolesława	choroby dzieci	Długa 30	
Rec Wojciech	chirurgja, ppułkownik-lekarz	Rynek główny 8	3256
Redo Aleksander	choroby wewnętrzne, lekarz Kasy chorych	Zwierzyniecka 11	



Nazwisko i imię	Specjalność	Adres	Nr. Telef.
Reich Karol	choroby wewnętrzne	Krowoderska 77	
Reich Ryszard Izydor	choroby kobiece i położnictwo	Grodzka 58	
Reichert Janina zameż. Romanowa	asystent Zakładu histologii Uniw. Jagiell.	Szujskiego 6	
Reiner Otmar	choroby wewnętrzne	Szpitalna 38	2349
Reiss Heryk Jan	choroby skóry, asystent Kliniki Uniw. Jagiell.	Krupnicza 5	
Remin Stanisław	lekarz miejski i Kasy chorych	Wiślna 7	
Ritter Jakób	choroby dzieci	św. Gertrudy 18	1890
Rogalski Tadeusz	choroby nerwowe i umysłowe	Basztowa 3	575
Roman Stanisław	asystent Zakładu anatomji patolog. U. J.	Szujskiego 6/l.	
Rose Maksymiljan	choroby nerwowe i umysłowe	Wiślna 9	3016
Rose Stella	choroby wewnętrzne	Wiślna 9	3016
Rosenbaum Basia	praktykant Szpitala św. Łazarza	Librowszczyzna 1	
Rosenblatt-Molknerowa Eleonora Rachela	choroby wewnętrzne	Czysta 14	4784
Rosenhauch Edmund	choroby ócz, ppułkownik-lekarz	Juljusza Lea 10	271
Rosenzweig Henryk Naftali	chor. skórne i płciowe od 12—1 i od 3—6	Zwierzyniecka L. 11/l.	2804
Rosenzweig z Heckerów Helena	choroby dzieci	Zwierzyniecka L. 11/l.	2804
Rosner Aleksander	prof. Uniw. Jagiell. położnictwo i choroby kobiece	Wielopole 4	82
Rost Bronisław	lekarz Kasy chorych, choroby nerwowe ord. od 3—5	Mały Rynek 4	2675
Rubczyńska Janina Alfreda Ewa	choroby wewnętrzne	Jabłonowskich 6	
Rubinstein Amalja zam. Jurkiewiczowa	choroby kobiece i położnictwo	Wrzesińska 9	3480
Rubinstein Dawid	sekundarjusz Szpitala św. Łazarza ord. 3—5	Krakowska 13	1456
Rutkowski Maksymilj.	prof. Uniw. Jagiell. chirurgja	Basztowa 6	371
Rychliński Wacław	choroby kobiece i położnictwo	Aleja Słowackiego 9	2020
Ryglicki Stefan Roman	choroby wewnętrzne	Czarnowiejska 15	

Nazwisko i imię	Specjalność	Adres	Nr. Telef.
Rychwicki Włodzim.	asystent Zakładu Uniw. Jagiel. — higiena	Garncarska 14/I.	
Rzegociński Bolesław	lekarz Kasy chorych, chirurgia	Rynek Kleparski L. 8	264
<b>Salomon Samson</b>	choroby weneryczne i skórne	św. Krzyża 7/I.	
Sas Adolf	choroby wewnętrzne i dzieci	Pańska 10/II.	2766
Schenker Izaak	chirurgja	św. Gertrudy 16	2527
Scheidlingerówna Marja	choroby dzieci	plac Wolnica 5	
Schimmer Seweryn	praktykant Szpitala św. Łazarza	Lubelska 23	
Schinagel Emil	choroby dzieci	Morawskiego 6	
Schlank Józef	choroby kobiece i po- łożnictwo	Gołębia 2	2409
Schneider Jan	choroby dzieci	Ewierzyniecka 19	
Schneider Ludwik	choroby wewnętrzne	Florjańska 34	177
Schornstein Helena zamężna Chudyk	Szpital św. Łazarza	Wiślna 9	3016
Schönberg Emil	choroby wewnętrzne, lekarz Kasy chorych	Grodzka 71	2446
Schönberg Maks	praktykant Szpitala św. Łazarza	Librowszczyzna 6	
Schreiber Józef	choroby kobiece i po- łożnictwo	Długa 10	



Nazwisko i imię	Specjalność	Adres	Nr. Telef.
Schwarz Zygfryd Schwarzbart Adolf	choroby wewnętrzne choroby gardła, uszu, zaburzenia głosu i mowy	Zielona 11 Starowiślna 4	2491
Schwarzbart-Feldblum Bronisława	choroby wewnętrzne	Krupnicza 3	
Ściesiński Kazimierz	anatomja patologiczna, asystent Zakładu Uniw. Jagiell.	Grzegórzecka 15	
Sędzielowski Józef Siedlecki Feliks	lekarz-dentysta choroby wewnętrzne, Docent Uniw. Jag.	Dunajewskiego 6 Konarskiego 35	1303
Sikorska Aurelja	choroby nerwowe i umysłowe	Wenecja 2	3511
Sikorska Helena	choroby wewnętrzne, lekarz szkolny miej.	Karmelicka 28	
Sikorski Stanisław	choroby wewnętrzne, st. lekarz okręg. miej.	Lwowska 2	2054
Silber Erna zamężna Landauowa	praktykant Szpitala św. Łazarza	Wielopole 22	
Silberberg (z Löbel) Leon	choroby wewnętrzne	Starowiślna 49	
Silberberg Sprynca Stefanja	praktykant Szpitala izraelickiego	Starowiślna 41	
Silberfeld Anna Regina	dentystyka	ord. Mostowa 10 zam. Syrokomli 5 Sławkowska 30	
Silberring Majer Jonasz	choroby ócz, lekarz Kasy chorych		
Skórczewski Witold Ślączka Aleksander	choroby wewnętrzne lekarz Kasy chorych, choroby nerwowe i umysłowe	Smoleńska 13 Batorego 21/II.	
Służewski Kazimierz	choroby wewnętrzne, i kobiece st. okręg. lekarz miej.	Rynek podgórski L. 8	2594
Smreczyńska Helena zamężna Przybylska	bakterjologia	Rękawka 3	
Sobieszczęński Ludwik	lekarz Kasy chorych, dyrektor Zakładów sanitarnych miejsk.	Prądnicka 50	1075
Sokołowska Helena	choroby wewnętrzne, lekarz szkolny miej.	Łobzowska 7	
Sokołowski Tadeusz Solecka Marja Anna	choroby ócz lekarka szkolna	Krowoderska 11 Siemiradzkiego L. 25	
Sowińska Anna Julja Elżbieta	praktykant Szpitala św. Łazarza	Pańska 6	

Nazwisko i imię	Specjalność	Adres	Nr. Telef.
Spira Józef	choroby gardła, nosa i uszu	Rynek główny 24	1498
Spira Rafał	choroby gardła, nosa i uszu	Pijarska 5	
Spira Grūna Lewingerowa	lekarz Kasy chorych, choroby wewnętrz. i dziecięce	Paulińska 26	1307
Spoczyńska Jadwiga Agnieszka	choroby dzieci	Anczyca 9	
Spritzer Marceli	praktykant Szpitala św. Łazarza	Sienna 2/IV.	
Spissowa Marja	higjena	Szlak 38	
Spyra Stanisław Roman Marjan	lekarz Kasy chorych	Smoleńska 21	
Sroka Izrael	choroby wewnętrzne od 3—5	Czarnowiejska 32	
Stachórska Anna	choroby kobiece i położnictwo, djatermja	zam.: Kremerska 10 ord.: Basztowa 4	
Stahr Eljasz	choroby wewnętrzne, naczelny lekarz Kasy chorych	Potockiego 7	1519
Stankiewicz Wiktor	choroby kobiece i położnictwo, lekarz kolejowy	Potockiego 1	339
Starzewski Wojciech Ludwik Józef	praktykant Szpitala św. Łazarza	Retoryka 3	
Statter Józef	lekarz Kasy chorych, choroby dzieci od 3—5	Kalwaryjska 21	1776
Stawiarska Gabryela	praktykant Szpitala św. Łazarza, lekarka szkolna	Czysta 21	
Steinberg Leon	praktykant Szpitala św. Łazarza	Berka Joselewicza 18/1.	
Steinberg Maurycy	praktykant Szpitala św. Łazarza	Przemyska 3	
Sternbach Karol	choroby skórne i weneryczne, lekarz Kasy chorych	Sobieskiego 1	
Sternberg Jozua	praktykant Szpitala św. Łazarza	Garncarska 3	
Stębowska Aleksandra	choroby nerwowe i zaburzenia mowy	Studencka 6	
Stępowski Bronisław	choroby kobiece i położnictwo	Studencka 6	



Nazwisko i imię	Specjalność	Adres	Nr. Telef.
Stieglitz Rachela	choroby kobiece i po- łożnictwo	Kazimierza Wiel- kiego 36	
Stoch Stanisław	praktykant Szpitala św. Łazarza — chirurgja	Krowoderska L. 48/I.	
Stockowa-Kitaj Halina	praktykant Szpitala św. Łazarza — choroby ócz	św. Sebastjana L. 15/III.	
Stopczański Jan	choroby skórne i we- neryczne, st. lekarz miejski	Szewska 4	1325
Strycharski Alfred		Rynek kleparski L. 10/II.	
Strzemiński Stefan	choroby gardła, krtani, nosa i uszu, lekarz Kasy chorych	Pijarska 9	171
Stypa Mieczysław Fer- dynand	lekarz Kasy chorych, chirurgja	Dietłowska 84 gmach P. K. O.	
Suchorzewska Marja Janina	choroby wewnętrzne	Straszewskiego 2	
Surowiec Antoni	lekarz-dentysta, lekarz Kasy chorych	Łobzowska 15	3432
Surzycki Józef	choroby wewnętrzne, lekarz Kasy chorych	Karmelicka 27	156
Süsser Mojżesz	choroby wewnętrzne	Rabina Meiselsa L. 1	
Świerczek Stanisław		Smoleńska 35	
Świerż Witold	choroby gardła, nosa i uszu, lekarz Kasy chorych	Grabowskiego L. 9 a.	4241
Syrop Jakób	lekarz-dentysta	plac WW. Świę- tych 10	1321
Szabuniewicz Bożydar	asystent Zakładu fizjo- logji Uniw. Jag.	Grzegórzecka 16	
Szancenbach Jan	choroby kobiece i po- łożnictwo, lekarz Kasy chorych	Bracka 10	3079
Szancer Hirsch Henryk		ś. Wawrzyńca 11	2947
Szczeklik Edward	Szpital św. Łazarza asystent Kliniki chorób wewnętrznych Uniw. Jagiell.	Felicjanek 11	
Sztencel Władysław	lekarz Kasy chorych, choroby wewnętr. od 3—5	Grodzka 44	1820
Szubarga Józef Jan		Jabłonowskich 12	
Szumowski Władysław	choroby gardła, nosa i uszu, latem w Szczawnicy	Wojska 6/II.	

Nazwisko i imię	Specjalność	Adres	Nr. Telef.
Szuniewicz Wacław Surzec Antoni	choroby dzieci choroby kobiece i po- łożnictwo	Stradomska 4 Garbarska 7	
Szymanowicz Józef	Docent Uniw. Jagiell. choroby kobiece i położnictwo	Karmelicka 29	424
Teichmann Aleksander Tempka Tadeusz	choroby wewnętrzne prof. Uniw. Jagiell. choroby wewnętrzne od 3—5	Grodzka 61 św. Jana 1	3025 4668
Thorn Adela zameżna Silberring	choroby skórne i kos- metyka lekarska	Sławkowska 30	
Thur Zygmunt	praktykant Szpitala św. Łazarza	Krakusa 8	
Tiger Abraham Tochdewicz Leon	choroby wewnętrzne praktykant Szpitala św. Łazarza	Salinarna 1 Basztowa 24/III.	
Tokarski Marjan Sta- nisław	choroby wewnętrzne i ócz — lekarz szkolny	Kołłątaja 11	
Trau Hirsch	praktykant Szpitala św. Łazarza	Dietłowska 99	
Trzebicka Stefaniya	choroby ócz, lekarz Kasy chorych	Starowiślna 19	
Trzebicki Rudolf	choroby skórne i we- neryczne, lekarz Kasy chorych	św. Krzyża 7 od 4—6	
Trzepakła Walerjan	lekarz I. Kliniki chorób wewnętrznych Uniw. Jagiell. i Szpitala św. Łazarza	Zwierzyniecka 8	



Nazwisko i imię	Specjalność	Adres	Nr. Telef.
Turkowa Marja	choroby wewnętrzne, lekarka szkolna	św. Jana 9/l.	3486
Twaróg Michalina Zo- fja zamężGradzińska	choroby nerwowe i umysłowe	Szpital ś. Łazarza oddz. VI.	
<b>U</b> hma Czesław Antoni	asystent Zakładu me- dycyny sądowej	Pędzichów 5	
<b>V</b> ergesslich Stefan Ludwik	choroby wewnętrzne od 3-5	Topolowa 4	
<b>W</b> achholz Leon Jan	prof. Uniw. Jagiell. medycyna sądowa	Wyspiańskiego 8	
Wachtel Henryk Wachtel Zygmunt	radjologia chirurgja i ortopedja	Krupnicza 8 Straszewskiego L. 21	365
Wajdówna Marja		Dietlowska 84	
<b>W</b> alewski Stanisław	choroby wewnętrzne, lekarz Kasy chorych	Michałowskiego L. 14/II.	

Nazwisko i imię	Specjalność	Adres	Nr. Telef.
Walter Franciszek	prof. Uniw. Jagiell. choroby skórne i weneryczne	ord.: Rynek kleparski 6 mieszka: Lenartowicza 5	2343
Wander Leon	lekarz Kasy chorych, choroby nerwowe i umysłowe	Koletek 6	
Wasserberg Dora	dentystyka, lekarz Kasy chorych	Krakowska 31	
Wandycz Leon		Siemiradzkiego 7	
Wasserberg Paulina	choroby wewnętrzne. lekarz Kasy chorych	Grodzka 48	3358
Wasserman Józef	choroby wewnętrzne	Zyplikiewicza 9	
Wąsowicz Zygmunt	choroby wewnętrzne, latem w Krynicy	Łobzowska 7	
Weber Henryk	choroby skórne i weneryczne	Florjańska 9	
Weinberg-Teichnerowa Sabina	lekarz-dentysta, lekarz Kasy chorych	Florjańska 23	
Weinberg Anna		św. Agnieszki 2	
Weinsberg Jakób	choroby wewnętrzne, st. lekarz okręg. miej.	Wrzesińska 5	1463
Weissglas Wilhelm	choroby wewnętrzne	św. Gertrudy 2	1130
Wernikowski Wiktor	lekarz-dentysta	Rynek główny 6	
Wielgus Aleksander	lekarz Miejskich Zakładów sanitarnych		
Wielska Hildegarda Helena	roentgenologia	Prądnicka 50 Garncarska 11	
Wierdak Tadeusz Stefan	praktykant Szpitala św. Łazarza	Topolowa 18	
Wilczyński Ludwik	choroby wewnętrzne	Podwale 1	
Wisłocka Wanda Marja	choroby wewnętrzne ord. 4—5	Kanonicza 16	246
Wiśniewski Józef	choroby kobiece i położnictwa	Stradom 11	
Wistreich Jakób	choroby skórne i weneryczne	Długa 17	
Wnuczek Wilhelm	lekarz-dentysta	Wolska 3	
Wodniecki Józef	lekarz-dentysta	Wielopole 6	
Wojciechowski Bruno	choroby kobiece od 3—5	Dunajewskiego 2	362
Wojewski Stanisław	lekarz-dentysta	plac Matejki 5	
Wolfthal Paulina	prakt. Szpit. św. Łazarza	Topolowa 15	
Wowczak Stefan	choroby kobiece i położnictwa	Długosza 9	
Wróblewski Wincenty	naczelnik wojewódzk. Wydziału zdrowia	Franciszkańska 4	4700



Nazwisko i imię	Specjalność	Adres	Nr. Telef.
Wysocki Piotr Antoni	choroby wewnętrzne	Sławkowska L. 19/II.	66
Zacharski Mieczysław Józef		Arjańska 16	
Zakrzewski Wacław	choroby wewnętrzne, lekarz Kasy chorych, lekarz szkolny	Pańska 5	4488
Zamorski Stanisław	choroby wewnętrzne, st. lekarz okręg. miej.	Rynek dębnicki 9	1409
Zapałowicz Władysław	lekarz-dentysta	Karmelicka 16	
Zaremba Juljusz	lekarz Kasy chorych, chirurgja	plac Matejki 5	
Ziarko Jan	choroby wewnętrzne	Długa 5	2557
Zieliński Tadeusz Mi- chał	praktykant Szpitala św. Łazarza	Zyblikiewicza 5	
Zieliński Marcin	Doc. Uniw. Jagiell. choroby nerwowe i umysłowe	Mikołajska 32	3098
Zopoth Artur	choroby kobiece i po- łożnictwa, lekarz okręg. miejski	Rynek kleparski 5	218
Zubrzycki January	Doc. Uniw. Jagiell. choroby kobiece i położnictwo ord. 3—4	Krupnicza 3	3 494
Zylber Adam	choroby płuc, lekarz w Zakładach sanitarnych miejsk.	Prądnicza 50	

Nazwisko i imię	Specjalność	Adres	Nr. Telef.
Żardecki Aleksander	choroby wewnętrzne, lekarz Kasy chorych	Zybliekiewicza 9	
Żuliński Edward	choroby płuc	Zybliekiewicza	
Żuliński Kazimierz	choroby płuc, lekarz w Zakładach sanitarn. miejskich	dom P. K. O. Batorego 1	
Żydłowicz Władysław	choroby skórne i we- neryczne	Florjańska 22	



# Spis lekarzy ordynujących w Kasie Chorych w Krakowie.

Nazwisko i imię	Miejsce ordyn.	Godziny ordynacyjne	L. pokoiu	Adres prywatny	Telefon
<b>Choroby wewnętrzne</b>					
Dr Friedman Henryk	F	12 — 2		Wrzesińska 3	1797
Dr Abend Józef	F	11 — 1		Zamojskiego 34	2637
Dr Biberstein Aleks.	F	8 1/2 — 10 1/2		Warneńczyka 3	4028
Dr Birkenfeld Karol	F	9 — 11		Lwowska 15	1534
Dr Bobak Antoni	C	12 — 2	84	Jabłonowskich 7	
Dr Ciekiewicz M.	C	1 — 3	81	Stolarska 7	
Dr Czapnicki Henryk	C	1 — 3	82	Długa 43	3365
Dr Gólski Stanisław	C	2 — 4	8	Basztowa 16	1315
Dr Habicht Kazimierz	C	8 — 10	8	Wielopole 4	3195
Dr Hanczakowski B.	C	9 — 11	82	Biskupia 8	
Dr Jurkowicz Ignacy	C	11 <sup>15</sup> — 1 <sup>15</sup>	4	Wrzesińska 9	3480
Dr Kohn Maksymilian	C	11 — 1	82	Mazowiecka 64	
Dr Kunicki Ryszard	C	8 — 11	86	Karmelicka 16	—
Dr Landau Maurycy	C	10 — 12	80	Wielopole 11	1231
Dr Laub Abraham	F	11 <sup>30</sup> — 1 <sup>30</sup>	10	Rynek Podgórski 13	2995
Dr Leinkram Zygmunt	C	10 — 12	84	Wrzesińska 9	
Dr Liwzyc Stanisław	F			Zielona 20	2775
Dr Margulies Wolf	C	9 — 11	81	Św. Agnieszki 22	2335
Dr Redo Aleksander	F	11 1/2 — 1 1/2	11	Zwierzywiecka 11	—
Dr Remin Stanisław	C	3 — 5	81	Wiślna 6	
Dr Schönberg Emil	F	11 1/2 — 1 1/2		Grodzka 71	2448
Dr Sobieszczański L.	C	3 — 4	75	Prądnik B. Zakł. san.	1075
Dr Sternbach Karol	C	11 — 1	81	Sobieskiego 1	—
Dr Surzycki Józef	C	2 — 4	84	Karmelicka 27	156
Dr Sztencel Stanisław	C	12 — 2	86	Senacka 11	
Dr Wasserberg P.	C	9 — 11	81	Grodzka 48	3358
Dr Zakrzewski Wacław	C	8 — 10	80	Pańska 5	4488
Dr Biernacki Henryk	Radziwiłł.	8 — 10	—	Studencka 25	2767
Dr Felix Józef	»	4 — 6	—	Mikołajska 32	1828
Dr Pinkusfeld Adolf	C	11 — 1	86	Sebastjana 7	1663
Dr Pechner Henryk	F	10 — 1		Podgórska 11	
Dr Pechnerowa M.	F	10 — 12		Zyblikiewicza 10	
Dr Walewski Stanisław	C	11 — 1		Piotra Michałows. 14	
Dr Libman Edward	C	1 — 3	76	Dunajewskiego 6	2502
Dr Böhmerwald Henryk	C	1 — 3	86	Retoryka 17	—
<b>Choroby chirurgiczne</b>					
Dr Borkowski Wład.	F	12 — 2		Rynek Podgórski 11	—
Dr Knoreck Jan	C	8 — 9	58	Basztowa 9	3320
Dr Nüssenfeld Józef	C	12 — 2	58	Połockiego 12	2502
Dr Rzegociński Bol.	C	9 — 11	58	Rynek Kleparski 8	264
Dr Zaremba Juliusz	C	12 — 2	61	Plac Matejki 5	
Dr Pawliger Leon	F	10 — 12		Dietłowska 91	4495
Dr Stypa Mieczysław	F	9 — 10		Gmach P. K. O.	
<b>Choroby uszu, nosa i gardła</b>					
Dr Landau Ada	C	11 — 1	66	Zielona 11	3153
Dr Machauf Edward	C	1 — 3	66	Grodzka 50	1822
Dr Strzemieński S.	C	8 — 11	66	Pijarska 9	171

Nazwisko i imię	Miejsce ordyn.	Godziny ordynacyjne	L. pokoiu	Adres prywatny	Telefon
<b>Choroby skórne i weneryczne</b>					
Dr Horowitz Lila	C	1 1/2 - 3 1/2	18	Dietlowska 59	
Dr Kaplicki Mieczysław	C	4 - 11	16	Potockiego 2	2536
Dr Leuchter Henryk	C	11 - 1	16	Straszewskiego 2	2720
Dr Marcjaniak Fr.	C	8 1/2 - 10 1/2	16	Radziwiłłowska 19	
Dr Missona Krzysztof	C	10 1/2 - 12 1/2	16	Kopernika 2	
Dr Kajzer Adolf	F	12 - 2		Krowoderska 27	
Dr Trzebicky Rudolf	C	1 - 2		Lubicz 34	
Dr Ameisen Aleks.	F	10 1/2 - 11 1/2		Lubelska 21	
<b>Choroby systemu nerwowego</b>					
Dr Brzezicki Eugenjusz	C	8 - 10	20	Batorego 7	1628
Dr Jeleńska Sabina	C	10 - 12	20	Plac Jabłonowskich 2	
Dr Rost Bronisław	C	12 - 2	20	Mały Rynek 4	
Dr Ślączka Aleksander	C	2 - 4	20	Batorego 21	2150
Dr Wander Leon	F	9 - 11		Koletek 6	
<b>Choroby kobiece</b>					
Dr Głębocka Stan.	C	2 - 4	68	Florjańska 53	2927
Dr Grzybowski G.	C	9 - 11	68	Długa 4	1278
Dr Lachs Jan	C	11 - 1	68	Jasna 7	235
Dr Pogonowski Bol.	C	1 - 2	68	Długa 27	4478
Dr Niewola Jan	F	12 - 2	14	Rynek Podgórski 9	4610
Dr Szancenbach Jan	F	11 - 12	14	Bracka 10	3079
<b>Choroby oczu</b>					
Dr Bannet Arnold	C	12 - 2	56	Plac Dominikański 2	1521
Dr Berezowski Tadeusz	C	3 1/2 - 5 1/2	56	Sławkowska 25	1225
Dr Karelus Kazimierz	C	8 - 10	56	Basztowa 1	2744
Dr Trzebicka Stefanja	C	10 - 12	56	Starowiślna 19	1091
Dr Silbering Leon	C	2 - 3	56	Sławkowska 30	
Dr Łomiński	F	9 - 11		Rynek 14	
<b>Choroby dzieci</b>					
Dr Gołąb Jan	C	12 - 1	34	Zyblikiewicza 5	1034
Dr Blankstein Felicja	F	10 - 12		Zielona 12	1591
Dr Förster Aleksander	C	1 1/2 - 2 1/2	34	Bracka 7	1425
Dr Kostecki Jan	C	8 <sup>45</sup> - 10 <sup>45</sup>	33	Florjańska 15	2800
Dr Merz Alfred	C	11 - 1	33	Starowiślna 1	442
Dr Turowa Regina	F	12 - 1	-	Krakusa 8	1765
Dr Statter Józef	F	1 - 2	-	Kalwaryjska 21	1766
<b>Bakterjolog</b>					
Dr Eisenberg Filip	C	1 - 2	42	Dunajewskiego 6	4056
Dr Gołąb Jan	C	1 - 2	42	Zyblikiewicza 5	1034
Dr Joffowa Gustawa	C	12 - 2	42	Dąbrowskiego 4	
Dr Godlewski Wacław	C	11 - 1	42	Starowiślna 27	
<b>Dentystyka</b>					
Lek. Baldinger H.	C	11 - 2	12	Św. Sebastjana 20	
Dr Barański Emil	C	3 - 5		Florjańska 20	1859
Dr Friedecker Samuel	C	8 - 11	10	Karmelicka 28	
Dr Jurowiczowa Cz.	C	2 - 5	9	Zwierzyniecka 7	
Dr Podęski Walenty	C	8 - 11	11	Krowoderska 45	



Nazwisko i imię	Miejsce ordyn.	Godziny ordynacyjne	L. pokoiu	Adres prywatny	Telefon	
Lek. Wolnicowa Paul.	C	2 — 5	9 — 10 — 12	Mazowiecka 128	1012	
Dr Podwińska Marja	C	4 — 5		Al. Słowackiego 6		
Dr Podwiński Stan.	C	8 — 11		Al. Słowackiego 35		
Dr Porański Wilhelm	C	11 — 2		Św. Marka 27		
Dr Surowiec Antoni	C	3 — 5		Łobzowska 15		
Dr Tesarzowa Walent.	C	8 — 11		Basztowa 10		
Dr Wasserberg Dora	C	11 — 2		Krakowska 31		2970
Dr Czadowski E.	C	8 — 11		Wolska 11		1844
Techn. Haber Wiktor	C	11 — 2		Trauguta 5		
Techn. Höchsman W.	C	8 — 11		Studencka 7		
Techn. Sroczyński B.	C	8 — 11		Senatorska 15		
Dr Spyra Stanisław	C	1 — 3		Smoleńska 21		
Dr Teichnerowa Sabina	C	2 — 4		Florjańska 23		
<b>Lampa Solux</b>						
Korański Edward	C	9 — 12	Wiślna 4			
<b>Lampa kwarcowa</b> czynną jest od . . .		8 r. — 8 w.	6			
Kierownik:						
Dr Hailpern Leonard	F			Św. Sebastjana 20		
<b>Diatermia</b> czynną jest od . . .		9 — 1				
Kierownik:						
Dr Schwarzbartowa B.	F	3 — 7		Św. Jana 3		

Lekarz naczelny: *Dr Stahr Eljasz* Lekarz adm.: *Dr Bobrowski Emil*  
przyjmuje od 11<sup>1/2</sup> — 1<sup>1/2</sup> w Centrali. przyjmuje od 12 — 1.

Lekarz rewizyjny dla Filji w Podgórzu: *Dr Glassner Roman*, przyjmuje od 9 — 11.  
Uwaga: Miejsce ordynacji C=Centrala, F=Filja w Podgórzu.

## Przychodnia przy Elektrowni miejskiej, ul. św. Wawrzyńca 5.

Nazwisko i imię	Godziny ordynacyjne	Adres prywatny	Telefon
Dr Goldgart Leon	7 <sup>1/2</sup> — 9 <sup>1/2</sup>	Dietlowska 62	391
Dr Grünhut Bernard	11 <sup>1/2</sup> — 9 <sup>1/2</sup>	Dietlowska 49	1804
Dr Żardecki Aleksander	9 <sup>1/2</sup> — 11 <sup>1/2</sup>	Kasprowicza 15	1790
Dr Siberberg Leon	1 <sup>30</sup> — 2 <sup>30</sup>	Starowiślna 49	
<b>Choroby dziecięce</b>			
Dr Spira - Lewinger Grüna	1 — 2	Paulińska 26	1307

## Przychodnia przy Fabryce Iytoniu, ul. Dolne Młyny,

Nazwisko i imię	Godziny ordynacyjne	Adres prywatny	Telefon
Dr Rosenowa Regina	10 – 11	Piotra Michałowskiego 6	4478
Dr Gąsiorowski Stanisław	1 – 3	Szlak 32	
Dr Pogonowski Bolesław	12 – 1	Długa 27	

## Przychodnia przy fabryce L. Zieleniewskiego, ul. Grzegórzecka.

Nazwisko i imię	Godziny ordynacyjne	Adres prywatny	Telefon
Dr Kłosowski Stanisław	1 – 3	Zwierzyniecka 8	

## Lekarze, Kasy Chorych ordynujący na prowincji.

Miejscowość	Nazwisko i imię	Godziny ordynacyjne	Telefon
Borek Fałęcki	Dr Grüner Aleksander	10 – 11	1630
Liszki	Dr Müller Filip	10 – 12	
Skawina	Dr Maszewski Stanisław	8 – 9	
Skawina	Dr Świeżawski Leon	9 – 10	
Kocmyrzów	Dr Herman Bolesław		
Zabierzów	Dr Bieżyński Henryk	8 – 9 1/2	

**Pouczenie:** W nagłych wypadkach, które zaszły w godzinach nieurzędowych należy się udać wprost do mieszkania najbliższego lekarza kasowego, o ile możliwości z książeczką lub poświadczeniem od pracodawcy.

**Uwaga!** Pod nagłymi wypadkami rozumieć należy, wszystkie te zasłabnięcia, w których pomoc lekarska istotnie natychmiast jest potrzebną. W n a d z w y c z a j n y c h w y p a d k a c h, gdyby zwłoka w przybyciu lekarza kasowego groziła choremu niebezpieczeństwem, wolno członkowi wezwać lekarza obcego w celu otrzymania pierwszej pomocy, o tem jednak należy uwiadomić Kasę w ciągu następnych 24 godzin, aby dla ewentualnego dalszego leczenia wyznaczyć lekarza kasowego.

Zwrot kosztów pierwszej pomocy lekarskiej uskutecznia się tylko na podstawie pokwitowania, podpisanego przez jednośnego lekarza.

Członkowie Kasy Chorych, mieszkający w Podgórzu, Dębnikach, Ludwinowie, i całym powiecie podgórskim, mają się zgłaszać po pomoc lekarską do Filji Kasy Chorych w Podgórzu, Plac Serkowskiego L. 17. Centrala w Krakowie przyjmować ich bezwarunkowo nie będzie.

Numer telefonu w Filji Kasy Chorych w Podgórzu: 450.

Numer telefonu w Krakowie: 1-2, 1289, 4662, 4152.



# NAUKA CHODZENIA.

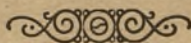
## 10 zasad zachowania się przy przechodzeniu przez jezdnię.

1. Na jezdnię wchodzi tylko w razie konieczności przejścia przez ulicę lub do tramwaju. Jezdnia jest przedewszystkiem dla pojazdów.
2. Przechodź przez jezdnię najkrótszą drogą, lub po liniach wyznaczonych, a nigdy naokos. Przy skrzyżowaniu przejdź najprzód przez jedną ulicę, a potem przez drugą. Zwracaj uwagę na znaki policjanta.
3. Przed wejściem na jezdnię spojrzysz na lewo, gdyż stamtąd grozi ci niebezpieczeństwo, a dochodząc do środka jezdni — na prawo.
4. Idź pewnym krokiem przez jezdnię; nie biegnij, lecz nie bądź opieszaly. Nigdy się nie cofaj. Bądź ostrożny i rozważny, miej oczy i uszy otwarte.
5. Pamiętaj, że kierowca nie będzie mógł uniknąć wypadku, gdy zjawisz się przed nim niespodzianie. Nie wchodzi na jezdnię nagle, ani z za wozów, samochodów i innych t. p. pojazdów, które zastaniają ci widok na nadjeżdżające z lewej strony pojazdy, gdy i ty nie będziesz przez nie zauważony.
6. Gdy spostrzeżesz lub usłyszysz nadjeżdżający pojazd, nie trać głowy i nie wahaj się. Gdy nie wiesz co masz zrobić, lepiej zatrzymaj się, a nie pędź naoslep. Kierowca musi wiedzieć, jakie masz zamiary.
7. Nie stój nigdy na jezdni. Na tramwaj lub autobus oczekuj na chodniku lub wysepce.
8. Nie wskakuj i nie wyskakuj z tramwaju lub autobusu w biegu. Pogoń za tramwajem dowodzi dużej lekkomyślności z twej strony i naraża cię na wypadek.

9. Wsiadaj z pojazdu zawsze na chodnik, a nigdy na jezdnię, gdy zostaniesz najechany.
10. Pamiętaj, że możesz się poślizgnąć na jezdni, a wtedy spowodujesz wypadek. Nie stwarzaj przez twą nieostrożność, lekkomyślność lub brawurę niebezpiecznych sytuacji na jezdni. Od tweego zachowania się i rozważgi zależy twoje życie.

## 10 zasad zachowania się na chodniku.

1. Idź zawsze prawą stroną chodnika.
2. Nie chodź nigdy więcej, niż we trzy osoby obok siebie.
3. Na wąskich chodnikach chodź w pojedynkę.
4. Staraj się przystosować do ogólnej szybkości ruchu na chodnikach.
5. Wyprzedzaj innych według prawideł ruchu, t. j. z .ch lewej strony.
6. Spotkawszy się oko w oko z innym, nie wykonuj śmiesznego tańca na miejscu, lecz zejź od razu na prawo.
7. Nie przystawaj niepotrzebnie na środku chodnika — jeśli chcesz się zatrzymać, uczyn to przy jednej lub drugiej jego krawędzi, ale nie przy samej jezdni, by nie być zaczepionym przez pojazd.
8. Idąc chodnikiem, patrz przed siebie i uważaj. Nie czytaj gazety i nie odwracaj niepotrzebnie głowy.
9. Na chodniku nie wymachuj laską, nie noś ze sobą długich przedmiotów; otwarty parasol trzymaj jak najwyżej.
10. Nie rozpychaj się i staraj się nie być nigdy zawadą dla innych.





*Dr. Ludwik Gross (Kraków).*

# WALKA Z PIJAŃSTWEM

## Czy alkohol jest trucizną?

Przeświadczenie, że alkohol w małych dawkach nietylko nie szkodzi, ale jest wprost środkiem wpływającym bardzo dobrze na nasz narząd trawienia i na narząd mięśniowo-ruchowy jest nawet wśród inteligencji bardzo rozpowszechnione. Stąd walka z alkoholizmem napotyka na znaczne trudności; pierwsze dawki alkoholu są niedobrze znoszone, wywołując gwałtowne reakcje jak ksztuszenie etc. i dopiero po paru kieliszkach przyzwyczajają się organizm do alkoholu; po jakimś jednak czasie komórki tak się przyzwyczajają, że próby odzwyczajenia się od tego nałogu wymagają znacznego wysiłku woli. W kołach psychiatrów dyskutowaną była kwestja, czy alkoholicy nie rekrutują się wyłącznie z psychopatów, u których jakoby miałyby być wrodzona skłonność do alkoholu; każdy alkoholik miałby być zatem psychopata. Faktem jednak jest, że każdy prawie człowiek przez używanie alkoholu staje się nałogowym alkoholikiem ze wszystkimi skutkami tej plagi. Ponieważ zaś jedną z pierwszych cech alkoholizmu chronicznego jest zwyrodnienie psychiczne, zatem mamy już pomost łączący nas z koncepcją psychopatyczną.

Alkohol jest jadem ogólno-komórkowym. Alkohol chemicznie posiada silne powinowactwo do ciał tłuszczowatych, do t. zw. lipoidów, z którymi łączy się bardzo energicznie, rozpuszczając je. Ponieważ zaś lipoidy są nieodzownym składnikiem każdej komórki żyjącej, zatem alkohol jest jadem dla każdej komórki żyjącej, uszkadzając w niej istotne składniki pierwoszcza, względnie osłonki zewnętrznej. Poszczególne komórki zależnie od rodzaju tkanki różnią się w dużych granicach pod względem zawartości lipoidów; wynika więc z tego jasno, że alkohol rozmaicie silnie działać będzie na różne tkanki. Ponieważ zaś komórki nerwowe posiadają lipoidy jako składnik dominujący — zatem alkohol na komórki nerwowe działać będzie najbardziej trująco. Stąd u alkoholików najbardziej cierpi aparat nerwowy, i to tak system nerwowy centralny (mózg) jak i nerwy obwodowe. Prócz tego, alkohol działa i na inne komórki organizmu. Najbardziej wrażliwe są komórki stojące na wysokim stopniu roz-



woju, spełniające skomplikowane funkcje, zatem na przykład komórki wątroby. Tak skomplikowane komórki bardzo łatwo ulegają wpływowi szkodliwym, o wiele łatwiej niż np. komórki naskórka, czy tkanki podskórnej. To też te tak wysoko zróżnicowane komórki pod wpływem alkoholu cierpią; wątroba alkoholików przedstawia już makroskopowo przy sekcji charakterystyczny obraz. Ponieważ zaś wątroba jest głównym organem odtruwającym ustroju, posiada zatem kolosalne znaczenie dla naszego zdrowia i naszej odporności na infekcje czy zatrucia — zatem alkoholik jest o wiele bardziej narażony czy to na zakażenia, czy na zatrucia niż człowiek zdrowy. Nie chodzi tu tylko o zatrucia substancjami z zewnątrz doprowadzonymi — i w toku naszej przemiany materji wytwarzają się bowiem substancje trujące, które muszą być zneutralizowane i wydzielone z organizmu — zwłaszcza cała masa takich substancji wytwarza się w przewodzie pokarmowym. U alkoholika zaś cierpi równocześnie w wysokim stopniu przewód pokarmowy, zatem tym bardziej narażony jest na zatrucie wytworzonymi w większej niż u zdrowego człowieka substancjami trującymi. Tymczasem wątroba nie może podjąć odtruwania ustroju, ponieważ sama cierpi; podobnie cierpią i inne narządy zwłaszcza, jak już wyżej przytoczyliśmy, posiadające komórki wysoko zróżnicowane; tak więc i nerki cierpią, wykazując zmiany wsteczne. Na pierwszy jednak plan wybija się zmiany w systemie nerwowym. Już zewnętrznie są one widoczne. Prawdopodobnie bowiem wskutek porażenia nerwów regulujących napięcie ścian naczyń krwionośnych, następuje u alkoholików trwałe rozszerzenie naczyń, głównie na twarzy, w okolicy nosa, i stąd to tak dla alkoholików charakterystyczne zaczerwienienie i zasinienie nosa. Czasem zaczerwienienie i zasinienie dotyczy może całego ciała. Zwłaszcza wybitnie występuje to przy ostrym zatruciu alkoholem, przy t. zw. upiciu się w okresie zupełnego upojenia, jako groźny już objaw. To zasinienie skóry, paznokci, ewentualne obrzęki, świadczy wymownie, że praca serca cierpi wybitnie, tutaj nie tylko brak współpracy naczyń krwionośnych wskutek właśnie porażenia aparatury nerwowej odgrywa rolę — tutaj mamy już do czynienia z niedomogą mięśnia sercowego, który posiadając komórki wysoko zróżnicowane, cierpi pod wpływem alkoholu, ulegając zmianom degeneracyjnym, w pierwszym rzędzie odtłuszczeniu.

Najwybitniejsze jednak zmiany następują w systemie nerwowym, ponieważ komórki nerwowe posiadają najwięcej lipoidów, ponieważ dalej komórki nerwowe są najbardziej zróżnicowane, a więc najłatwiej szkodliwym wpływom ulegają. Ważną rolę odgrywa fakt, że komórki centralnego systemu nerwowego nie posiadają prawie zupełnie własności regeneracyjnych, nie są w stanie po ustaniu nawet wpływu czynników szkodliwych, wrócić do normalnego stanu, jeśli szkodliwość zadziałała na nie w silnym stopniu. To wszystko razem sprawia, że zaburzenia nerwowe, zwłaszcza psychiki w obrazie zatrucia alkoholowego dominują. Jak różna jest psychika u różnych ludzi, tak różne mogą być obrazy zatrucia alkoholowego. Pewne jednak wspólne cechy dają się wyróżnić, i jakkolwiek o budowie i funkcji fizjologicznej naszej genialnie skonstruowanej psychiki dokładnego wyobrażenia dotąd jeszcze nie mamy, jednak przyjmując pewne

dane, możemy wyobrażać sobie, że alkohol poraża pewne ośrodki nerwowe, regulujące naszą czynność psychiczną, wpływając w ten sposób na cały charakter człowieka i jego psychikę. Nadzwyczaj skomplikowana czynność psychiczna człowieka regulowaną jest przez szereg ośrodków nerwowych — regulacja ta odbywa się podświadomie; otóż istnieją wszelkie dane po temu, że alkohol w małych już dawkach działa porażająco na ośrodki hamujące naszej psychiki. Rzecz tę można bardzo łatwo obserwować w salonie, gdzie po pierwszych kieliszkach wódki początkowy sztywny nastrój mija bezpowrotnie, ustępując miejsca swobodzie, a po dalszych kieliszkach szorstkości i wylewności, której niejednokrotnie nazajutrz przyjdzie gorzko pożałować (in vino veritas). Równoczesny wpływ porażający alkoholu wogóle na wszelkie ośrodki hamujące objawia się w zmniejszonej pobudliwości, zuchowatości podchmielonych; równocześnie znika przejściowo uczucie znużenia; jak wiadomo mięśnie przy pracy wytwarzają substancje trujące, które muszą mieć czas, aby mózg był zneutralizowane i wydzielone. Dlatego nagromadzenie się tych substancji alarmuje nas w postaci znużenia, które zmusza nas do chwilowego przerwania pracy, aby dać możliwość nabycia nowych sił. Otóż alkohol poraża centra alarmujące nas o znużeniu; w ten sposób nie usuwa znużenia, jednak wyłącza je niejako z naszej świadomości, co rzecz prosta przy dalszej pracy odbija się bardzo szkodliwie na zdrowiu, a w pierwszym rzędzie po krótkim czasie uniemożliwia mięśniom dalszą pracę, które teraz potrzebują nieproporcjonalnie dłuższej przerwy, odmawiając posłuszeństwa w pracy. Gwałtowność, brutalność, okrucieństwo alkoholików tłumaczy się również porażeniem wszelkich ośrodków hamujących, jeśli to sobie tak obrazowo przedstawimy. U alkoholików obserwować można nadzwyczaj interesujące stany psychiczne, które niejednokrotnie są przyczyną popełnianych zbrodni; niejednokrotnie bowiem zdarza się, że alkoholik popada w stan, w którym napozór wygląda zupełnie normalnie, zewnątrznie absolutnie od zwykłego, trzeźwego człowieka się nie różniące, podczas gdy tymczasem następuje zupełnie rozdzielenie jego osobowości; jak-gdyby zupełnie inna jakaś osoba popełnić może zbrodnię, o której wróciwszy w parę godzin później do przytomności, nic nie wie. Takie stany patologiczne, obserwowane u nałogowych alkoholików, czasem już po paru kieliszkach wódki nie są wcale rzadkie. Poza tem u alkoholików następuje stopniowe zwyrodnienie psychiki; upadają pojęcia etyczne, alkoholik staje się człowiekiem pod względem etycznym zwyrodniałym, okrutnym, egoistą, brutalnym. Jego najwyższe dobro duchowe, zdolność rozumowania i pamięć zanikają. Co gorsza jednak fatalny wpływ alkoholu dosięga plazmę rozrodczą w czasie niesłychanie krótkim, bo już w niespełna dwie godziny po wypiciu paru kieliszków. Plazma rozrodcza jako wybitnie różnicowana, jest ogromnie na wpływy zewnętrzne wrażliwa, to też zabójczemu działaniu alkoholu łatwo ulega; potomstwo alkoholików cierpi niewinnie za opilstwo rodziców, wykazując zmiany degeneracyjne. Typowe cechy zwyrodnienia psychicznego dzieci alkoholików, to okrucieństwo i brak wrażliwości na ból. Wpływ alkoholu na plazmę rozrodczą jest tak wybitny, że zapłodnienie dokonane po pijanemu odbija się wprost fatalnie na spłodzonych dzieciach — wszak już



starożytni przypisywali chromanie Hefajstosa temu, że spłodził go Jowisz po pijanemu. Również trująco działa alkohol na płód w łonie matki będący, jeśli matka, w czasie ciąży alkoholu używa. Podczas karmienia dziecka alkohol bardzo łatwo i szybko (w godzinę po zażyciu) przechodzi do mleka, czyniąc w nim nieobliczalne wprost szkody. Alkohol bowiem w minimalnych nawet dawkach podawany organizmowi dziecięcemu szkodzi mu w wysokim stopniu, o czym zdają się nie wiedzieć niesumienne matki, pozwalające niemowlętom nawet (!) kosztować z ich szklanki piwa czy innych napojów alkoholowych.

Jak doświadczenie uczy, degeneracja psychiczna alkoholików idzie tak daleko i odbija się w tak wysokim stopniu na ich płazmie rozrodczej, że pokolenia alkoholików są etycznie zwyrodniałe, i z pośród nich rekrutują się zastępy zbrodniarzy typu Lombrosa. Plazma rozrodcza ulegając jednak wpływowi alkoholu cierpi do tego stopnia, że alkoholicy przy wzmożonym nawet początkowo popędzie płciowym, tracą jednak możliwość płodzenia, to też pokolenia nałogowych alkoholików w krótkim stosunkowo czasie wymierają.

**Alkohol działa więc zabójczo na cały organizm nie oszczędzając żadnej tkanki!**

Na zakończenie zaznaczyć jeszcze musimy, że obok alkoholu wybitnie trująco działają składniki domieszane zwłaszcza do tańszych wyrobów alkoholowych — wprawdzie zdanie, że z trunków alkoholowych najmniej szkodliwym jest jeszcze sam alkohol, jest napewno w wysokim stopniu przesadzone, faktem jednak niezaprzeczone jest, że takie domieszki jak alkohol metylowy (w minimalnych nawet ilościach) i inne działają bardzo szkodliwie na nasz organizm, niejednokrotnie przewyższając pod tym względem sam alkohol, co rzecz prosta sumuje się z tak szkodliwym już wpływem samego alkoholu, sprowadzając czasem nawet kalectwa (ślepotą), a nawet śmierć w ostrem zatruciu.



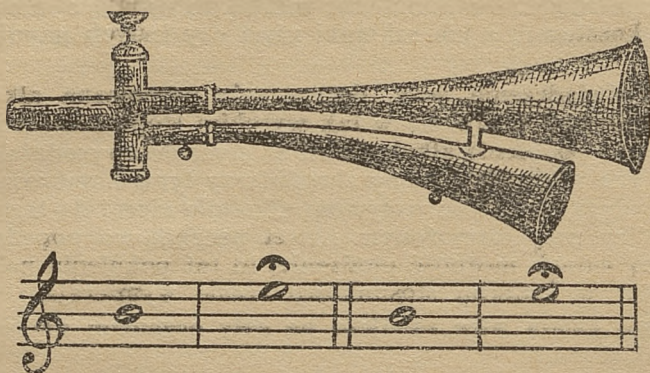
**Towarzystwo Ubezpieczeń**

**„ORZEŁ”**

**Spółka Akc. w Warszawie**

**Oddział w Krakowie**

**Andrzeja Potockiego 9. Telefon 0378 i 3798**



Nie jedna lub nie jeden z Czytelników czy Czytelniczek ujrzawszy miast tytułu trąbkę wraz z wierszem nut, pomyśli z pewnością: oto znowu jakiś nowy saxofon i nowa melodia foxtrota względnie charlestona!

Niestety Zacne Panie i Panowie, — jest to co prawda instrument muzyczny, — wydaje tony, — gra stale od 39 lat powyższą melodję, — znacie dźwięki te zbyt dobrze, bo dość przejść się przez ulice Krakowa, by melodję tą usłyszeć, — jednak nie przywodzi ona wcale sal koncertowych lub dansingowych na myśl, ale zupełnie — zupełnie co innego! To melodja, jaką gra trąbka pędzącego samochodu Krakowskiego Pogotowia Ratunkowego przez ulice miasta, by nieść pomoc lekarską nieszczęśliwym, którzy nagle zaniemogli lub też ulegli jakiemuś wypadkowi.

Większe skupienia ludzkie powodują stały wzrost nieszczęśliwych wypadków i dlatego też w liczniejszych ośrodkach życia ludzkiego, człowiek narażony jest niemal na każdym kroku na ulegnięcie nieszczęśliwemu wypadkowi. Czy będzie to przejechanie przez tramwaj lub samochód, czy poślizgnięcie o niedopałek papierosa lub bezmyślnie rzuconą na chodnik skórkę owocu, czy omdlenie, spowodowane natłokiem, czy bójka z krwawymi wynikami, w którą przechodzić mimowoli jest wciągnięty, itd. itd., — zewsząd zupełnie nieoczekiwanie spotkać nas może fatalny w skutkach wypadek. — A wówczas z jakąż niecierpliwością nadśluchuje się czy nie nadjeżdża Pogotowie, jakże wtedy miło brzmi w uszach nieszczęśliwego, który uległ jakiemuś wypadkowi, sygnał trąbki, spieszącego mu z pomocą, Pogotowia?...

Po kilkadziesiąt razy na dobę, tak w dzień jak i w nocy, w różnych punktach miasta, a nawet daleko poza rogatkami, słyhać ten płaczący ton trąbki Pogotowia.



Już około 200 tysięcy osób, od założenia krakowskiej Stacji Ratunkowej, korzystało z usług tej instytucji.

Śmiało rzec można, że prawie co drugi mieszkaniec Krakowa bądź sam, bądź jego najbliżsi, mieli sposobność obserwować wprost zbawienną działalność Pogotowia Ratunkowego.

Trudno wyobrazić sobie obecnie Kraków bez tej naprawdę najpotrzebniejszej humanitarnej instytucji.

Jednak do utrzymania Stacji Ratunkowej na takim poziomie, aby dobrze spełniała swe zadanie, potrzeba pieniędzy, pieniędzy i jeszcze raz pieniędzy!

Gmina Miasta Krakowa pomaga Towarzystwu Ratunkowemu w dużej mierze, dając darmo lokal, personal pomocniczy i stałą miesięczną subwencję, lecz to wszystko nie wystarcza, gdyż samo utrzymanie pięciu sanitarek i benzyna do nich, pochłania sumy, idące w tysiące.

Resztę muszą pokryć mieszkańcy Krakowa! A da się to uskutecznić w sposób łatwy przez zapisywanie się na członków Towarzystwa Ratunkowego, z miesięczną wkładką bardzo niewielką, bo wynoszącą zaledwo 1 złoty.

Kończę więc tych parę słów apelem, który oby nie przebrzmiał bez echa:

**KAŻDY OBYWATEL KRAKOWA POWINIEN BYĆ CZŁONKIEM  
POGOTOWIA RATUNKOWEGO!!!**

*Mieczysław Górka.*

## **Przewożenie chorych**

autami sanitarnymi załatwia **POGOTOWIE RATUNKOWE** w dzień i w nocy bez przerwy, — tak w obrębie miasta, jak również i z okolic Krakowa. Chcący zamówić sanitarkę powinien zgłosić osobiście lub telefonicznie (Nr. telefonów: 0100 lub 2262) na Stacji Ratunkowej, iż chory ma zapewnione przyjęcie w zakładzie, do którego ma być przewieziony, i że nie jest chory na zakaźną chorobę.

Zakaźnie chorych Pogotowie nie przewozi, — w tych wypadkach należy się zwracać do Miejskiego Urzędu Zdrowia (Tel. 0373) lub do Miejskich Zakładów Sanitarnych (Tel. 1075).

**TAKSA** za przewiezienie chorego w obrębie miasta wynosi obecnie w dzień 10 zł., w nocy 15 zł., z poza rogatek za jeden kilometr bieżący 1 zł. 70 gr. (wraz z opieką lekarską). Członkowie K. O. T. R. i Pracownicy Państwowi płacą w obrębie miasta połowę, zaś z poza rogatek za przejazd ponad 100 kilometrów, udziela odpowiednich zniżek Kierownik Stacji Ratunkowej.





ZAKŁAD KRAWIECKI

**LUDWIKA MARONY**

KRAKÓW, ŚW. MARKA 16



WYKONUJE  
WSZELKĄ WYKWINTNĄ GARDEROBĘ  
MĘSKĄ. — CENY UMIARKOWANE

---

---

# DODATEK LITERACKI

---

---

SUKNIE  
KOSTJUMY  
PŁASZCZE

Modele oraz szycie na zamówienie

**Maison „Riette“**

Właśc.: Marja Markiewicz-Myczkowska

KRAKÓW  
SŁAWKOWSKA  
L. 25  
TELEFON 2958

Hotel Pollera, Kraków, Szpitalna L. 32



# Polski Fiat S.A.

Oddział w Krakowie

Ślawkowska 30. Telef. 0389

**Rewelacyjne modele  
samochołów**

**509, 520, 521 i 525  
zawsze na składzie**

**Skrzypce** skorygowane do użytku  
szkolnego i koncertów.

**Struny** z najlepszych fabryk  
poleca

Pracownia instrumentów muzycznych

**Józefa Zająca**

Kraków, ul. Florjańska 21

I. piętro.

Wszelkie naprawy uskuteczna po cenach  
konkurencyjnych. — Praca bardzo staranna

**Instrumenta dęte Bohland & Fuchs**  
z fabryki na składzie w wielkim wyborze.

## Automobiliści!

Akumulatory samochodowe

„TUDOR“

do wszystkich typów i wozów!

Specjalne warsztaty dla napraw akumulatorów,  
przepisowe ładowanie, wypożyczanie  
Akumulatorów.

Reprezentacja i wyłączna sprzedaż: Zakłady  
Akumulatorowe Kraków, Wygoda L. 9  
Telefon 598.— (boczna Retoryka).

**ZAKŁAD KRAWIECKI**

**WŁADYSŁAWA GOFRONIA**

Kraków, ulica Szewska L. 7

wykonuje wszelkie roboty w zakresie  
krawiectwa wchodzące szybko i solidnie

**Dział damski**

**Ceny najniższe.**

**Dział męski.**





*Józef Aleksander Gałuszka.*

## *W Dolinie Złomisk.*

*(z Tatr)*

*Poznaję Cię po ciosach Twojej straszliwej pięści,  
po zdruzgotanych w bryły, w piarg twierdzach z granitu!  
Tuś, o Wszechmocny Stwórco, Swe tryumfy święcił —  
Tu Twe królestwo: w światach z kamienia — rozbitych.*

*Poznaję Twoją rękę, straszny cios po ciosie,  
w rozprutyh przepaściach granitowych ścianach —  
Tuś z oszalałych niebios w żywiołów chaosie  
rył piorunami twarde Twoje przykazania.*

*Królestwo śmierci wkoło i cisza cmentarna,  
ale o Tobie, Stwórco, krzyczą te kamienie,  
zmiążdżone w Twoich wichrów i piorunów żarnach —  
Wszechmocny Władco gromów i Boże zniszczenia!*

*Tuś na kolana rzucił i w proch starł się czoła,  
strzelistych wież i turni, co darły się w niebo —  
Tuś je strącił przekleństwem, jak pychy aniołów,  
Tuś je w ruin cmentarzach po wieki zagrzebał.*

*I trwasz nad ruinami, o Boże przemocy,  
berłem śmierci i gromów nad ziemią włodarzysz!  
Samotny jestem! — Wierzę! — Lecz zakrywam oczy,  
bo nie chcę, nie chcę widzieć Twojej straszliwej twarzy!*





*Alina Butrymowiczówna.*

## Manekin w gazowej masce.

Przez cały dzień rojno było i wesoło w biurze aeroklubu akademickiego. Ciągłe wpadali „swoi ludzie“, młode języki terkotały, jak śmigła samolotu, maszyna do pisania warczała pod giętkimi palcami panny Marysi. Trzaskały wchodowe drzwi.

Palili się łby młodzieńcze do lotów. Maszyna stawała się ukochaniem największym. Czyż nie można było nią, jak srebrną igłą, zeszyć w przeciągu kilku godzin dwu odległych płatów na mapie świata? W bezmiernym oceanie powietrza pływała, jak ryba, rozpościerając szeroko płetwy misternych skrzydeł. Odrywała od ziemi i bratała z wichrami. Strome góry karłały wobec jej pędu wzwyż. Przygwożdżone do ziemi, wpite ostremi kłami szczytów w powietrze, posępnie i zazdrośnie patrzyły z pod nawistnych brwi lodowców w ulatującego panad nie orła — dzieła rąk człowieka. Samolot dawał dumę i rozkosz, mógł obdarować największym dobrem — śmiercią bohaterską.

Ale o śmierci nie było mowy w akademickim aeroklubie. Mówiło się o lotach, o propagandzie, o rodzajach maszyn, o egzaminach z teorii i praktyki pilotażu. Młodzi ludzie, znużeni szarością sal wykładowych i oschłą duszą podręczników, z podwójnym zapałem rwali się do podniebnej nauki.

„Gospodarzem“ w biurze aeroklubu był Paweł Kordas, akademik-pilot, obeznany już dokładnie z wszystkimi tajnikami latania. Obok sal biurowych, w maleńkim pokoiku, znajdowało się prywatne pomieszczenie Kordasa. Żelazne łóżko, parę wieszaków na ubranie, umywalnia, — cały akademicki komfort.

Kordas czuł się znakomicie w swojej klitce, służącej mu zresztą jedynie do ubierania się i snu. Pozatem całe godziny spędzał w salach biurowych, jeździł z odczytami, albo latał.

Kiedy ogłoszono konkurs na sportowy jednopłatowiec, Paweł zabrał się do roboty. Paliła go żądza wybicia się ponad gromadę kolegów, obok tej jednak zaszczytnej pobudki, grała ważną rolę druga, nie mniej piekąca: potrzeba pieniędzy. Spalało go pragnienie wyjazdu zagranicę. Marzył o poznaniu wielkich środowisk lotniczych, chciał podpatrzeć tajemnicę transatlantyckich przepraw i — kto wie — może samemu się ważyć... Nagroda konkursowa miała otworzyć wrota upragnionej przyszłości.



Dnie zamieniły się w kolumny cyfr, oczy ślepy od wyteżonych pomiarów, ołówek stał się szóstym palcem prawej ręki. Godziny napęczniały ciężkim sokiem pracy.

Głuchy na wrzawę biura, pracował Kordas przy dużym stole, do którego przypięty przezroczysty papier, lśnił, jak oderwane skrzydło gigantycznego motyla. Twarde męskie ręce misternie cieniowały subtelne linje przekrojów. Czarne smużki tuszu wyczarowywały z nagiej płaszczyzny papieru niezrozumiałe dla laika kontury. A płonący w czaszce mózg, wyrzucał jak automat liczby, liczby, liczby, na których szkielecie miało się owinąć prężne ciało maszyny.

— Kordas! nie dostaniesz tak czasem bzika! żartował ten i ów. Paweł uśmiechał się ironicznie. Patrzył z wyżyny swego trudu na flirty przyszłych lotniczek i lotników, zadzierżgane w miłej przestronności biura. Szept kolegi, i kędzierzawej koleżanki, powierzających sobie w kącie tajemnice, napewno nie lotnicze, nie przeszkadzał mu w pracy. Miłostki... jakie to śmieszne... Czyż światem nie włada liczba?

Najlepiej pracowało się późnym wieczorem, po 10 godzinie, kiedy biuro pustoszało, i cisza, jak miękka gąbka, ścierała ostatnie echo wrzawy.

Jasna sala tonęła w ciepłej fali światła elektrycznego, na ścianach krzyczały niemo propagandowe druki. Duży, czerwony lotnik sowiecki groził małemu Polakowi w rogatywce. Loterja lotnicza, przypominała o obowiązkach obywatelskich, kusząc barwnym majakiem wygranej. Srebrne orły lotnicze, z kółkiem w dziobie, zdawały się podrywać z jasnego tła ścian. Kolorowe obrazy malowały grozę oparzeń iperytem.

Paweł pracował. O pół-otwarte okna biły ciemne skrzydła nocy; lekkim podmuchem napływało wiosenne powietrze. Nisko, nisko u stóp kamiennego czworoboka leżało podwórze, jak dno ciemnej studni. Nad pracującym owijała się miękkim kokonem samotność.

Któregoś dnia, do biura włączono z wielkimi honorami drewniany manekin lotnika. Ubrany w specjalny płaszcz ze śliskiej ceraty, z nałożoną czapką pilocką na nieistniejące uszy, z ryjem gazowej maski związającym na piersi, stanął sobie symbolicznie w rogu sali.

Kordas spojrział obojętnie na straszaka. Mało to razy sam wyglądał podobnie!

Manekin wywołał burzę radości u młodzików.

„Serwus kolega“ wrzeszczeli, potrząsając sztywną łapą w rękawicy. „Jakiś ty piękny“ wdzięczyły się studentki, zerkając w stronę chłopców.

Tylko panna Marysia, genjalna daktylografka, wstrząsnęła się na jego widok.

— On jest straszny w swej nieruchomości! Wygląda, jak trup lotnika, postawiony bezwładnie...

Późny wieczór wymiółł biuro z hałasującej młodzieży. Kordas został sam na sam z manekinem. Nie pamiętał o jego obecności i ślepczał, jak co dnia, nad swoim schematem.

Zmęczone oczy, oderwawszy się na chwilę od planów, że, zgrozą napotkały niesamowitą postać, tkwiącą w kącie. Paweł wzdrygnął się, jak na widok niespodziewanego gościa. Błyskawicznie jednak przyplynało opamiętanie, — pracujący uśmiechnął się ze swego rozżalowania i wrócił do podziałki.

Ale praca już nie szła. Drewniana kukła w kącie rozproszyła uwagę. Oczy mimowoli przywarły do gazowej maski. Rodziły się myśli oderwane, nie mające nic wspólnego z konkursową pracą. . Wojna gazowa... Powietrze zatrute straszliwymi wyzwawami... Rozbiegane mrowie ludzkie z ochronnymi larwami na twarzach...

Mózg nagle zaciężył, jak ołowiana bryła. Napróżno próbował Kordas wykrzesać zeń iskrę dalszej twórczości. Oporna masa ciężyla w czaszce, rodząc jedną tylko żądę: odpoczynku.

Z żalem związał papier w rulon. Pierwszy to raz, wypowiadała mu posłuszeństwo myśl, wytresowana w systematycznej pracy.

Udał się na spoczynek. Światła pamięci zgasły pod czarnym akksamitem snu.

Obudził go łomot szarpanych wichrem skrzydeł okiennych. Wiosenna burza przewalała się za murami kamienicy. Mokre szmaty deszczu waliły o szyby.

Paweł, półprzytomny ze snu, powlókł się ku otwartym oknom. Zamknął je i po omacku wracał do swojej klitki.

Nagle trzasnął złoty bicz błyskawicy i sala biurowa na moment stanęła w ogniu. Czarny kontur ludzki kulił się w kącie.

— Złodziej! przemknęła myśl i ręce Pawła pobiegły po ścianie, w stronę kontaktu elektrycznego. Ironiczny spokój kukły przywrócił opamiętanie. Poraz drugi drewniany bohomasz zadrwił sobie z roztrągniętego młodzieńca.

Przeklinając niewinnego manekina i swe przeczulone nerwy, wrócił Kordas na żelazne łóżko. Błogosławiony niebytu opuścił go jednak. Aż do rana pastwiły się nad lekko śpiącym gorączkowe zjawy, wykrzywione larwy unosiły się w mgłach drzemania, szaleńczy taniec liczb tłukł się po odrętwiałym mózgu.

Od tego dnia, praca Pawła poczęła utykać. W pomiarach mnożyły się omyłki, nieprzewidziane błędy, wyskakiwały, jak złośliwe gnomy z gmatwaniny cyfr.

Przepracowany mózg odmawiał posłuszeństwa. Ale Kordas zaciął się. Zamiast odpocząć, podwoił wysiłek.

Dopóki w biurze panował gwar, — robota szła jako tako. Roześmiane twarze kolegów, szczebiot panien, działały łagodząco na sprężone zwoje nerwów. W morzu mnożących się trudności znajdował wysepki rozwiązań. Wykombinowany w żmudnych obliczeniach typ nowej maszyny wylańiał się z chaosu. Szumiąły zadzierżgujące się skrzydła nadzieją triumfu. Serce człowieka wlewało krew w stalowe żyły przyszelego samolotu.

Ale wieczorem, w niemem towarzystwie manekina, odlatywała zdolność twórcza. Drewniana lalka, jakby uwzięła się na człowieka. Stercząc nieruchomo w kącie, pęczniała, napełniała swą nic nie znaczącą obecnością całe biuro, wytrącała ołówek ze zmęczonych palców. Paweł począł się bać swojego sam na sam z manekinem. Niewytłumaczony wpływ kukły na niemożność dalszej pracy, wsączał się zabobonnym lękiem w mózg przekrwiony.

Odchodził od stołu i długimi krokami przemierzał puste biuro. Bał się teraz samotności. Porywał czapkę studencką i wybiegał do miasta.

Ale myśl o przerwanej pracy nie dawała spokoju. Okna dancingów, buchające światłem i wrzawą, napełniały go odrazą. Uciekał w puste



uliczki. Mijał bez słowa kobiety, podchodzące ku niemu z rozpustną za chęcią. Tłukł się między martwymi ścianami kamienic, — i ciągniony nieodpartym magnesem, wracał do domu. Niepatrzając na fatalnego towarzysza, biegł do swojej kryjówki i zasypiał ciężkim snem.

Ale *najstraszniejsze* miało się dopiero zacząć.

Pewnej nocy Paweł ocknął się z uczuciem bolesnej duszności. Na piersiach ciążyła twarda, oporna masa. Usiłując ją zepchnąć, uczuł w drżących palcach śliskość ceraty, — to manekin opuścił swój ką, ożył i zwałił się na śpiącego.

Mocując się z milczącym wrogiem uczuł Paweł jak drewniane łapy narzucają mu na ciało lotniczy strój, jak wokół głowy zaciska się gazowa maska. Straszna siła poderwała go, z pościeli, rzucony potężnym ciosem w ką, stanął bezwładnie na miejscu manekina, — i oto sam stał się *manekinem*, zdrętwiał, znieruchomiał, zmartwiał w bezruchu.

I niewiedomo jakim sposobem obudził się rano w swem ciasnym łóżku i znowu stał się *człowiekiem*.

Ale na dnie mózgu czaiła się groza. Usiadł nad rozpostartym schematem, — i nie znalazł w sobie dalszego ciągu pracy.

— A może to nie ja tu siedzę? przypełża bazyliżkowa trwoga. Może to on, bezduszny manekin? A ja tam, w kącie, przygwożdżony, okutany ceratą, duszący się w masce gazowej, bezsilny?

— Panie Pawełku! Czemu pan taki błady? pytała troskliwie panna Marysia. Uśmiechnął się błędnie. Czy potrafi odpowiedzieć? Jak rozewrzeć drewniane szczęki?

— Pan za dużo pracuje... To do niczego nie prowadzi! Gdzież, taki młody człowiek, ślęczy i ślęczy nad papierami. Trzeba wyjść, rozerwać się trochę... dźwięczał pieszczotliwie kobiecy głosik szelestem szklanych paciorków.

Mijały dni. Paweł nie mógł już zupełnie pracować. Siedział bez ruchu, pochylony nad stołem, i czuł z rozpaczą drętwość w ciele, w sercu i w mózgu.

Tak, napewno! To ożyły manekin udaje go, chodzi drewnianym krokiem po biurze, sztywno wyciąga rękę na powitanie kolegów, manekin idzie do miasta, je objad i kolację, manekin, zdolny do zwierzęcej wegetacji, ale niezdatny do umysłowego wysiłku. A on, Paweł Kordas, ukryty w hełmie gazowej maski, zaklęty w bezruch i niemoc, stoi w kącie i czeka cudownej siły, która go odczaruje...

Na biurku stał kalendarz. Codziennie zręczne palce panny Marysi odrywały kartkę. Umierały znaki i imiona dni. Tydzień za tygodniem toczył się i pękał, jak spróchniała obręcz.

Zbliżał się dzień konkursu.

Koledzy Pawła, nie chcąc przeszkadzać, rzadko zaglądali do jego wykresów. W przeddzień konkursu, jeden z młodzieniaszków, uderzony martwym wyrazem twarzy, pochylonej nad schematem, zbliżył się zobaczyć, prawdopodobnie już skończone dzieło.

Przerażony, targnął za ramię, nieruchomego Pawła.

— Co z tobą, chłopie! Robota na martwym punkcie? Od miesiąca nie ruszyłeś z miejsca? A jutro — termin konkursu!

Paweł popatrzał na niego wespółzotomnie.

— Ach, co ty wiesz... co ty wiesz... mamrotał bezbarwnym głosem.

Student cofnął się. Prawdopodobnie Paweł oddał już konkursową

pracę i przegląda próbne szkice. Nietroszcząc się o zadumanego kolegę, podskoczył ku drzwiom, w których ramie zaróżowiły się właśnie dwie wdzięczne twarzyczki.

Kordas został sam nad swymi planami.

I znowu nadszedł wieczór. Z kartki kalendarza patrzyła złowroga cyfra.

...Ostatni dzień... Ostatni dzień... szemrał zegarek, położony na krawędzi stołu.

W kółko, od ściany do ściany, krążył nieszczęśliwy człowiek. W mózgu huczało mroczne, skłębione morze.

Co począc, by zostać na nowo sobą? By uwolnić się od strasznej mocy manekina, co przywłaszczył sobie jego ciało i wygląd, — i nie produktywnie żyje kosztem znieruchomiałego człowieka? Jak wyrwać się z niewoli ścian, zamykających go w kącie? Jak zrzucić duszącą maskę gazową i upić się znów powietrzem i pracą?...

Drgnął... Przez otwarte okna wtoczyły się okrągłe, srebrne dźwięki ratuszowego zegara.

Paweł sztywnym krokiem podszedł ku oknu i popatrzał w głęboką paszczę podwórza.

I nagle — żądza unicestwienia wroga, co wstąpił w jego ciało, — szarpnęła, jak dynamit, oszołomionym mózgiem.

Zrozumiał. Trzeba go zniszczyć, połamać na strzępy, unicestwić...

Wtedy tamten, w kącie, Paweł Kordas, genialny konstruktor, ożyje i spełni swoje dzieło!

Skoczył na okno, znieruchomiał przez chwilę, jak lunatyk, i z ostatnim dźwiękiem zegara runął w czerniejącą czeluść podwórza.



*Jah-Śmiechowski.*

## *Tęsknota.*

*Jak migotliwej bajki fala złota  
drży w głębi serca niejasna tęsknota.*

*Ostatnie słońca jesienne promienie  
budzą pragnienie i budzą marzenie.*

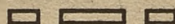
*Za horyzontem, w niewidzialnej dali  
Słońce jest inne i pożogą pali.*

*Za horyzontem i za wodą siną  
ludzie są inni, dni inaczej płyną.*

*W zawrotnem tempie czas tam szybciej bieży  
i żyć jest lepiej, piękniej, jaśniej, szerzej.*

*Jesienne słońce drży na nieboskłonie,  
a w duszy ogień wielkich pragnień płonie.*

*I noc dopiero, kładąc swoje cienie  
na nieukoje kładzie zapomnienie.*







*Ludwik Stasiak.*

## Rumieńce.

Kupiec Wojciech Jagła miał silne bary i niedźwiedzie ramiona. Ale cóż znaczy siła przeciw nieszczęściu? Czy w niedźwiedzie ramiona może na ująć przeklęty los, zdusić go, kości mu połamać? Czy można wyzwąć na rękę pech, zgnieść go na miazgę i w szczęście go zmienić?

Ważą się teraz losy Jagły. Przeciwnik jego założył sklep konkurencyjny, fabrykanci, którzy mu towary dali na kredyt, upominają się o pieniądze, jutro, już jutro termin płatności weksła w banku, Jagła zaś na żaden sposób pieniędzy zebrać nie może. Siedzi smutny, na dziecko rodzone patrzy. Jedyny synek. Czoło białe, liczeńki, jak róża, rubinowe. Świadczą te rumieńce o zdrowiu ukochanego jedynaka. Czytał chłopczyk książkę, oczy od niej teraz oderwał, na ojca patrzy. Spozrzegło dziecko zmarszczki na twarzy rodzica, widzi w oczach zgrzyotę:

— Dlaczego ty ojciec smutny?

Odrzekł Wojciech Jagła:

— Bom bardzo nieszczęśliwy.

Milczenie. Bo maleństwo nie może znaleźć słowa pociechy, aby ulżyć zgryzocie. A zgrzyota ta chwilami przechodzi w rozpacz i szła...

Do pokoju kupca Wojciecha Jagły wszedł cicho Aryman, bóg nocy, śmierci i nicości. Wszedł niewidzialny dla dziecka. Usiadł Aryman przy Jagle, przyjaźnie w oczy jego patrzy.

— Czemuś Jagło taki smutny?

— Nie wiesz, kochany Boruto? Nieszczęście za nieszczęściem na moją głowę się wali.

— Nieszczęście? A masz wódkę?

— Jest fłaszka przepalanki.

— Nalej. Oby nam się! Dobra gorzała! A teraz gadaj, co ci dolega.

— Jutro weksel mam płacić, pieniędzy nie mam, bank mi weksel zaprotestuje, kredyt wypowie.

— Śmieję się z tego.

— Śmiać się? Łatwo ci gadać. Ty kpisz sobie ze mnie, parobku antychrysta.

— Nie kpię. Pomogę ci.

— Jakto?

— Weksel przypadnie.

— W jaki sposób?

— Ja to sprawię. Ja sprawię, że jutro główny kasjer bankowy ucieknie do Ameryki. Ja sprawię, że on, aby rozmaite lotrostwa zatrzeć, obleje naftą wszystkie księgi w kasie i podpali je. Ja sprawię, że cały bank stanie w płomieniach, że żelazne kasy ogień przetrawi, że spłonie twój weksel i wszystkie księgi płatnicze. A ty po pożarze dowiesz: jam kasjerowi cały weksel zapłacił...

Oczy się z radości Jagła zaiskrzyły. ,

— Co? Ja będę bez długu? Bez długu?

— Oczywiście. Będziesz mieć wolną rękę. Otwarty nowy kredyt. Rozszerzysz sklep...

Na samą myśl Jagła z radości szaleje.

— Ty to sprawisz?

— Ja.

— Och! ciężar z mej piersi spada...

— Dokonam tego.

— ...A gdyby tak jeszcze konkurenta się pozbyć...

— Konkurenta się pozbyć? Dobrze. Ja sprawię, że jutro się go pozbędziesz.

— W jaki sposób?

— W jaki? Mam ci powiedzieć? W całkiem zwyczajny sposób...

— Mówże.

— Weźmie go ta brzydka choroba...

— Jaka choroba?

— No ta choroba, której żaden żydek nie chce wymówić.

— Niby ta... azjatycka...

— Azjatycka.

O mało Wojciech Jagła z radości pod powałę nie wyskoczył. Krzyczy z wybuchem radości.

— Co?! Jego ściśnie cholera?!

— Jutro!

— Dlaczego nie dziś?!! — wrzeszczy namiętnie kupiec Jagła. — Dlaczego nie dziś?!!!

— Czekajże. Czemuś taki nagły. Jutro będzie dość czasu.

— No, ale jutro na pewno!

— Mogę to sprawić, na pewno.

Jagła szepce radośnie:

— Będę mieć kapitał, a mojego konkurenta wszyscy djabli wezmą.

I gdyby jeszcze fabrykanci zechcieli poczekać...

— Oszalałeś? Oczywiście, że poczekają.

— Jakże to?

— Twój konkurent nie ma spadkobierców, sklep przestanie istnieć, fabrykanci zaś...

— Prawda! Przecie oni muszą mieć w mieście zbyt.

— Naturalnie, prosić cię będą, abyś towar dalej brał.

— Muszą!

— A ty towar bierz, bez końca bierz...

— Dlaczego bez końca?

— Bo jak nabierzesz za kilka kroć towaru, to wtedy...



- Niby co?
- Nie wiesz? Zrobisz upadłość...
- Fałszywą krydę?
- A tak. Pójdiesz na kilka miesięcy do kryminału.
- E! Ja nie chcę siedzieć.
- Kto ci mówił, że będziesz siedzieć? Możesz stać.
- Hańba!
- Osioł!
- Jaktó osioł?
- Tyś kupiec? Tyś jest osioł, a nie kupiec moderne.
- Prawda, że mam zacofane pojęcia...
- Parę głupich miesięcy na Wiśniczu stania, nie siedzenia, a potem krocie, krocie, krocie...

Dusza kupca była rozbrojona. Bo tam w przepaściach marzeń było jedno, bo tam w milionach gwiazd nadziei była jedna, maleńka gwiazdka... Imię tego marzenia kupieckiego, imię tej gwiazdy kupieckiej było... zrobić ładną upadłość... Na najdalszych horyzontach ta gwiazda świeciła, ale świeciła. Szepcą teraz usta Wojciecha Jagły:

— Krocie. Krocie. Krocie.

Jeszcze raz rozważa, co mu przyniósł Aryman, bóg nocy, śmierci i nicości. O rozkoszy rajskie! Jutro nie istnieje weksel. Jutro nie istnieje konkurent! Jutro po rękach całować go będą ajenci tych samych fabryk, którzy go dziś skarżyli. Te bezmiary szczęścia zrobi Aryman. Dusza chce z radości wyskoczyć...

— Zdziałasz to wszystko ty Rokito?

— Zdziałam.

— Jutro?

— Jutro.

— Na pewno?

— No... Za pozwoleniem. Widzisz mój kochany, ja jestem także kupcem. Za darmo tego wszystkiego nie dzziałam. Ale uczynię za głupstwo, za bagatelę...

— Czego żądasz?

— Głupstwa...

— Mów.

— Rzecz zupełnie bagatelna.

— Mówże przecie.

— Za twe niezmierne szczęście w handlu, za twoje krocie, dasz mi...

— Co?

— Rumieńce twego dziecka.

— Jaktó?

— Nie rozumiesz. Rzecz prosta. Dziecko twe jest rumiane...

— Jako pączek róży. Jako czar słońca wschodzącego.

— Ja odbiorę mu te rumieńce. Będzie twe dziecko suchotniczo zielone, z wypiekami gorączki.

Kupiec, Wojciech Jagła, zerwał się, oczy otworzył. Myślał, krótko myślał, krew zakipiała. Wyrzucił Arymana przez zamknięte, a na wewnątrz otwierające się drzwi. Potem jechał na nim po schodach. Gdy już byli na polu, dobył z parkanu bębowej balaski i wszystkie kości mu połamiał. Jagła miał silne bary i niedźwiedzie ramiona, dogorywa więc pod parkanem Aryman, bóg nocy, śmierci i nicości.

Kupiec wrócił na górę. Usiadł. Patrzył się na jagody kochanego dziecka. Miljony przed nim, miljony. Rumieńce te, takie śliczne, jakby zakwitły róże. Śmieje się do dziecka.

— Czemu się ty ojcie śmiejesz?

— Bo jestem bez gramic szczęśliwy.

Dziecko oczy szeroko otworzyło...

— Przed chwilą byłeś nieszczęśliwy, a teraz...

Kupiec Wojciech Jagła nie odrzekł nic. Chwycił w objęcia jedynego dziecko i bez końca lice rubinowe całował.



*Widz.*

## *Pogotowie.*

*(Codzienna migawka).*

*Hallo! — Telefon! — numer sto!  
Tu Prądnik Czerwony — gospoda,  
Nożami pokłuło się dwóch, —  
w krwi leży każdy jak kłoda!  
Na Pogotowiu ruch — pękają wrota  
i z ciemnej gardzieli, jak z dział, —  
wypada w miasto ten pocisk:  
Traa—ta! tra—ta!  
Z drogi, bo wali, jak strzała!  
Posterunkowy paleczką  
znak w lewo!...  
Posterunkowy — znak w prawo!  
Na chodnik — ty panie, tam z teczka!*

*Dech ulic zamiera w wirażu,  
a oczy zachodzą mgłą krwawą!  
Jak wryte przechodniów mrowie  
szepce pobladle: — Pogotowie!  
Krzyż biały się mignął z karetką!  
Tuman kurzu pogonił ją lekko!*

*A na Prądniku  
tłum już gapiów się zebrał  
bez liku!!!  
Ktoś tłoczy się, ktoś płacze —  
sensacja i — rozpacz!  
Choć tamtych śmierć już mroczy,  
nikt nie da im pomocy!  
Widokiem krwi się poją, —  
jak zimne glazy — stoją!*



Gdy stoją, jak zatruci,  
przykuci —  
(czemuż na zgrają nikt nie wyjmie bata?)  
któż ich z tępoty bezmyślnej ocuci,  
jeśli nie piorun, grom z jasnego nieba:  
— — Traa — tã! traa — tã!  
Wpada karetka w tłum!  
Zaryły koła!  
— Rozstąpić się! rozstąpić! — woła  
lekarz, co z niej wysiada.  
Do takiej tłuszczy grzecznie mówić trzeba!  
— Światła! powietrza! — poco ta gromada?  
Pocóż wy wszyscy? po co? po co? po co?  
Mamże bliźniego ratować przemocą?  
Hej! posługacze! dawać opatrunek!  
Daj Bóg, by nie było zapóźno!  
jeszcze chwila — a byłby daremny ratunek!

\* \* \*

O ludzie, coście Boga zgubili na niebie,  
wy, co z nożami idziecie na siebie! —  
wy, co umiecie krwawe rany kroić —  
nauczcie się po ludzku, jak je trzeba goić!  
Nieśmiertelny powraca k'wam Samarytanin,  
ten z powieści Chrystusa — jak Stróż-Anioł przedni  
i niech się chyli przed nim każdy krakowianin,  
co bruk znaczy krokami w bezmyśle bezwiedny!

\* \* \*

Cicho wraca karetka — jak duch wolno płynie  
i unosi lup śmierci przemocą wydarty.  
A przy tym białym Samarytaninie  
nowe się wiecznie odwracają karty —  
bój bez wytchnienia, wściekły nie na żarty —  
o ludzkość!

\* \* \*

Ledwo wrócił, znów pocisk z bramy wystrzelony  
i zawarła się brama — znów telefon! kto?  
— Hallo! proszę połączyć mnie z numerem sto!  
— Trzech robotników spadło z rusztowania:  
bez życia prawie, — krwotoki!  
Proszę przybywać bez zwłoki!





*Jan Neruda.*

## »WAMPİR«

Niepozorna łódź parowa, która codziennie kursuje między Konstantynopolem a wyspami Książęcemi dowiozła nas do brzegu Prinkipo, gdzieśmy wysiedli. Towarzystwo składało się tylko z kilku osób. Rodzina polska, ojciec, matka, córka i jej narzeczoney, a potem my dwoje. Prawda, żebym nie zapomniał, był jeszcze ktoś. Na drewnianym moście rozpiętym nad Złotym Rogiem przyłączył się do nas jakiś Grek, młody jeszcze człowiek; sądząc z teki, którą miał pod pachą, był malarzem. Długie, czarne loki zwisały mu aż daleko na plecy, twarz miał bladą, a oczy ciemne, bardzo głęboko osadzone. Z początku zainteresował mnie ten człowiek, gdyż był bardzo usłużny, a nadto objawiał wielką znajomość miejscowych stosunków. Ale mówił za dużo i po upływie dziesięciu minut odsunąłem się od niego.

Tem sympatyczniej przedstawiała się rodzina polska. Rodzice byli dobroduszni i uprzejmi, narzeczoney młody, wytworny, o manierach światowca. Płynęli do Prinkipo, by tam spędzić letnie miesiące; córka, trochę chorowita, potrzebowała takiej południowej kąpieli powietrznej. Piękna blada dziewczyna zapewne dopiero przebywała jakąś ciężką chorobę, albo dopiero na nią zapadała.

Opierała się na ramieniu narzeczonego, wypoczywała często, a suchy kaszel przerywał często jej rozmowę, prowadzoną szeptem. Ilekroć zakaszłała, towarzysz jej zatrzymywał się z troskliwością. Współczującym wzrokiem obejmował ją wtedy, a ona znów spoglądała ku niemu, jak gdyby chciała rzec: „To nic — jestem szczęśliwa!“ Wierzyli w szczęście i wyzdrowienie.

Za poradą Greka, który zaraz w przystani rozłączył się z nami, osiedliła się rodzina w hotelu pewnego Francuza. Hotel położony niezbyt wysoko, ma jeden z najwspanialszych widoków i urządzony jest z wszelkim komfortem.

Śniadanie zjedliśmy razem, a później gdy upał południowy nieco ustąpił, wyszliśmy powoli po zboczu góry aż do lasu piniowego, aby się nacieszyć pięknym widokiem. Zaledwie wynaleźliśmy stosowne miejsce i rozłożyliśmy się wygodnie, nasz Grek zjawił się znowu. Skłonił się zlekka, przez chwilę rozpatrywał się dokoła i wreszcie usiadł również, tylko o parę kroków dalej. Otworzył swą tekę i zaczął rysować.



— Zdaje mi się, że on tylko dlatego oparł się plecami o skałę, ażebyśmy nie mogli podglądać jego rysunku.

— Nie jesteście ciekawi — rzekł młody Polak — widzimy dosyć przed sobą. A po chwili dodał: — Zdaje mi się, że on nas wysowuje jako sztafaż — a niech tam!

Rzeczywiście mieliśmy na co patrzeć. Na całym Bożym świecie nie ma pewnie piękniejszego i szczęśliwszego kąta, jak to Prinkipo! Irena, męczennica polityczna, współczesna Karolowi Wielkiemu, przeżyła tutaj miesiąc „na wygnaniu“ — gdybym tu mógł przeżyć cały miesiąc, byłbym bogaty na całe życie we wspomnienia. Już tego jednego dnia, który tu spędziłem, nie będę mógł nigdy zapomnieć.

Powietrze było tak czyste i łagodne, że oko, jakgdyby kołysząc się na puchu, przesuwało się z jednej oddali na drugą. Na prawo od morza wznosiły się ciemne góry Azji, na lewo, hen daleko, siniały strone brzegi Europy. Pobliska Chalkida, jedna z dziewięciu wysp archipelagu Książęcego, strzelała wysoko w górę wieńcem milczących lasów cyprysowych, jak ponure marzenie senne. Wieńczy ją potężny budynek — schronisko dla obłąkanych.

Woda morza Marmara była tylko lekko pomarszczona i grała wszystkimi barwami, niby ogromny opal błyszczący. W oddali morze było białe jak mleko, nieco bliżej lśniło różowawo, między obiema wyspami żarzyło się, jak złota pomarańcz, a głęboko pod nami ciemniało szafirowo. Samotne było ze swą pięknością. Nigdzie nie widać większego okrętu, tylko wzdłuż brzegu naszej wyspy ślizgały się tu i tam dwie łodzie, zdobne w angielskie flagi; jedna była parowa, druga miała załogę z dwunastu mężczyzn i ilekroć ci w takt podnosili z wody wiosła, spływało z nich i pryskało rozżarzone srebro. Delfiny kręciły się dokoła łodzi i przelatowały łukiem ponad wodą. Po niebie lazurowem płynęły od czasu do czasu spokojnym lotem ogromne orły.

Całe zbocze góry ponad nami pokryte było różami kwitnącemi, których woń przesycała powietrze. Z pod arkad kawiarni, nad morzem brzmiała muzyka, stłumiona i marzycielska.

Wzruszająca chwila! Zamilknęliśmy wszyscy, całą duszą wpatrzeni w ten rajski obraz. Młoda Polka leżała na trawie, wspierając głowę na piersi kochanka. Jej wątpa, blada twarzyczka nabrała młokłego rumieńca, a z oczu niebieskich puściły się nagle łzy. Narzeczony zrozumiał jej wzruszenie: pochylił się i zcałowywał z jej twarzy łzę po łzie. Matka patrzyła na nich i poszła za przykładem córki — a mnie — mnie na ten widok także serce wezbrało.

— Tu musi ciało i dusza ozdrowieć — szepnęło dziewczę. — Co za urocza kraina!

— Bóg widzi — niemam nieprzyjaciół, ale gdybym ich miał tutaj musiałbym im przebaczyć — odezwał się ojciec drżącym głosem.

I znowu nastąpiła cisza. Ogarnęło nas wszystkich jakieś błogie uczucie, które się wcale wyrazić nie dało. Każdy czuł w sobie cały świat szczęścia i każdyby chętnie swe szczęście podzielił był z całym światem. Przejęci jednakowym uczuciem, milczeliśmy wszyscy. Zaledwie zwróciliśmy uwagę, że Grek po godzinie blisko powstał, zamknął swą teczkę i ukłoniwszy się krótko, oddalił się lekkim krokiem. Myśmy pozostali.

Wreszcie, po kilku godzinach, gdy już horyzont przybierał ten od-

cień fioletowy, tak czarujący na południu, matka wezwała do powrotu. Zwolna zeszedłszy do hotelu, zwolna, ale elastycznym krokiem, jak dzieci nieznające troski.

W hotelu spoczęliśmy na werandzie. Zaledwieśmy usiedli, odzywają się z pod werandy odgłosy kłótni i przekleństwa. Grek kłóci się tam z właścicielem hotelu, a my nadśluchujemy zaciekawieni.

Nie długo to trwało. „Żebyś samych takich gości miał tutaj“ — mruzczał gospodarz, wstępując po schodach do nas.

— Co to za człowiek? — zapytał młody Polak, gdy gospodarz stanął tuż przy nas, — jak on się nazywa?

— Eh, — kto go tam wie, jak się zowie — odrzekł zagadnięty, i wyjrzał jeszcze raz z gniewem poza terasę, — my nazywamy go wampirem.

— Jak się zdaje — malarz?

— Ładne rzemiosło! Maluje tylko trupy. Skoro tylko kto umrze w Konstantynopolu, albo tu w okolicy, ten łotr już tego samego dnia ma gotowy portret nieboszczyka. Maluje go naprzód — i nie myli się nigdy, ten kruk!

Stara dama wydała okrzyk przerażenia — w jej objęcia upadła zemdlona córka, biała jak kreda.

A narzeczony już zbiegł pędem po schodach, jedną ręką chwycił Greka za pierś, a drugą wydzierał mu tekę.

Pobiegliśmy za nim. Obaj mężczyźni zmagali się już na piasku.

Teka otworzyła się, a karty z niej się rozsypały. Na jednej — ładząco podobna wyrysowana była głowa młodej Polki. Z oczyma zamkniętymi, z wieńcem mirtowym, okalającym czoło...



*Andrzej Birabeau.*

## Rozmowa przez telefon.

Owego wieczoru włamywacz Contran udał się z wizytą do p. Modinanta. Ktoby widział Contrana w chwili, gdy wytrychem otwierał drzwi mieszkania p. Modinanta, pomyślałby z pewnością, że ma przed sobą spokojnego, uczciwego obywatela, wracającego późną porą do domu. Contran w czasie otwierania drzwi pogwizdywał sobie, jak pracowały robotnik, którego robota nie męczy, lecz bawi. Człowiek gwizdże, gdy jest zadowolony.

Contran był właśnie zadowolony z dwóch powodów. Po pierwsze dlatego, że dzisiejsze jego przedsięwzięcie było ciekawe, przyjemne i łatwe. Jest przyjemnością do pewnego stopnia wkradanie się do mieszkania takiego lokatora, jakim jest p. Modinant. Ma on bowiem przyzw-



czajenia starego kawalera (właściwie jest wdowcem), który systematycznie co tydzień, pewnego określonego dnia, od godziny 7 wieczorem do północy bawi poza domem, prawdopodobnie w gronie przyjaciół. Oczywiście, że w pięć minut po jego wyjściu odchodzi również służba i złodziej ma możliwość spokojnej i wygodnej pracy.

To był pierwszy powód zadowolenia Contrana. Drugi powód trudniejszy jest do odgadnięcia, dlatego, też powiem odrazu: Contran ma zostać wkrótce ojcem.

Tak, można być zbrodniarzem i ojcem jednocześnie. Nie widzę powodu, dla którego należałoby odmówić zbrodniarzom a priori wszelkich uczuć. Można być uczciwym człowiekiem i nienawidzić dzieci. Dlaczego więc nie może zdarzyć się odwrotnie, że człowiek nieuczciwy ubóstwia dzieci? W każdym razie Contran jest wniebowzięty od chwili, gdy spodziewa się dziecka. Gdybyście mogli rozłupać mu głowę i zajrzeć do jego mózgu, natrafilibyście tam na takie same myśli, jakie płaczą się w głowie każdego mężczyzny, mającego wkrótce zostać ojcem.

— Jeżeli to będzie dziewczynka, nazwę ją Regina, — myślał Contran, — a jeżeli będzie chłopiec, — dostanie imię Maksymiljan. Postaram się zrobić dobre interesy, by mu nie brakowało niczego. Kupię mu najładniejsze zabawki.

Oto dlaczego gwizdał Contran przy otwieraniu drzwi p. Modinanta.

Tak samo pogwizdywał, pakując do worka różne wartościowe przedmioty w gabinecie właściciela mieszkania. Nagle przestał gwizdać, lecz nie stracił dobrego humoru, ujrzał bowiem w tej chwili na biurku fotografię.

Zdjęcie przedstawiało małą dziewczynkę wśród drzew ogrodowych. Miała może pięć lat, wyglądała cudnie z małemi wargami i puszystymi włosami. Pan Modinant rozwiódł się, ale ma małą córeczkę, którą prawdopodobnie została przy matce. Contran przyglądał się dziewczynce i kiwał głową. Piękną jest ta mała, może jego córeczka będzie do niej podobna?...

Ale czas mija, do roboty! Contran odstawia fotografię i zaczyna znowu zapychać worki.

Nagle — dzyń... dzyń... dzyń... — telefon. Głupia historja.

Telefon jest jak coś żywego. Jak gdyby ktoś zdaleka wyciągnął ramiona.

Contran nie czuje się już samotny. Stał pośrodku pokoju, trzymając w rękach różne przedmioty i nie wie, co począć. Aparat stoi flegmatycznie na biurku. Dzwonek znowu zaterkotał. Nie można pakować.

— Halo!

Instynktownie zdjął słuchawkę i odpowiedział.

— Halo! — mówił jakiś kobiecy głos. — Czy to 21-22?...

Możliwe, skąd on o tem może wiedzieć?...

— Czy pan Modinant jest w domu?

— Nie, łaskawa pani.

— Czy to mówi jego służący?

— Tak, proszę pani.

Nie mógł przecież odpowiedzieć: „Nie, to mówi złodziej“.

— Nie wie pan, gdzie jest p. Modinant?

— Nie, proszę pani.

— Boże, to jest okropne! W każdym razie musi go pan zawiadomić natychmiast, gdy przyjdzie. Jestem sąsiadka pani Modinant w Vesine. Musi go pan zawiadomić, że z córeczką jego jest bardzo źle. Lekarze obawiają się, że nie przeżyje tej nocy. Jeżeli pan Modinant chce ją jeszcze zobaczyć, musi natychmiast po powrocie do domu tutaj przybyć. On przecież tak ubóstwia córeczkę... Czy mogę na panu polegać? Czy zaczeka pan do jego powrotu?

— Tak, proszę pani.

Contran odwiesił słuchawkę. Nie może się ruszyć, nie ma odwagi. Słyszał, że „z córeczką jest bardzo źle“ i słowa te uczyniły na nim dziwne wrażenie, jak gdyby to dotyczyło jego córeczki. Worek stoi pośrodku pokoju... „Jeżeli chce jeszcze zobaczyć“... w lewej ręce trzyma wazę srebrną... „ubóstwia swą córeczkę“... „do jego powrotu“...

W Vesine oczekują pewnie jego przybycia. Przecież przesłano mu wiadomość. Służący odpowiedział, że można na nim polegać i że zaczeka do jego powrotu.

Contran nie rusza się. Denerwuje go to wszystko. To przecież idiotyczne!... Dlaczegoż go to wszystko obchodzi? Mimo to nie może spuścić wzroku z fotografii tej małej dziewczynki z puszystymi włosami, cóż on może poradzić? „Pan zaczeka na niego“. Czy on może czekać?

Contran nie rusza się przez kilka minut.

Wreszcie wyjął z worka wszystkie przedmioty, postawił je na swoim miejscu, podszedł do biurka, wziął kawałek papieru i napisał:

— „Z pańską córeczką jest bardzo źle. Oczekują pana w Vesine“.

Wyszedł z mieszkania i zamknął drzwi wytrychem. Wsunął przez szparę kartkę i z błogim uśmiechem na twarzy, choć z pustym workiem wyszedł na ulicę.



*Ludwik Stasiak.*

## W krakowskiej kawiarni.

Piszę dzieło o charakterze europejskich miast. Podróżuję od stolicy do stolicy, badając psychologię tłumów, podpatrując życie, jak to mówią, na gorącym uczynku. Walny rozdział mej książki poświęcam życiu w kawiarniach i restauracjach. Chciejcie państwo przyznać, że teatr, wystawa i kawiarnia, to pulsy, z których się stawia wnioski o ruchu i życiu wielkich ludzkich mrowisk. W dziele mojem pokażne miejsce zajmują studja nad kawiarnią. Zastanawiam się, czem się różni knajpa berlińska od paryskiej? Studja me i uwagi spisuję.

Wczoraj wróciłem z Włoch. Jechałem naokoło przez Rivierę, Francję i Niemcy. Gdy wstąpisz do włoskiej „ristorante“ opadnie cię natychmiast kelnerów trzech, pytając się, czy na „antipasti“ chcesz „sfoglia“ lub też raki morskie. We Francji przypada do twego stołu



pięciu kelnerów. W Berlinie i Wiedniu — oh — to jest antypatyczne... zgraja wyfraczonych kelnerów rzuca się na ciebie, jeden zdejmuje ci paltot, drugi leci ze zwichniętą w formę kwiatu serwetą, trzeci niesie gazetę, czwarty pyta, co będziesz jeść, pić, palić, piąty ofiaruje ci karty korespondencyjne z widokami.

Gdyby nie studja, potrzebne mi do mojej książki, byłbym wcale nie zajrzał do wiedeńskich kawiarni. Ta masa kelnerów, rzucających się na gościa przeraża...

Dziś zamierzam pisać rozdział o polskich kawiarniach. Przyjechałem umyślnie do Krakowa. Idę do kawiarni.

\*  
\*  
\*

Wszedłem o godzinie dziewiętej rano. Na stole leżały poranne dzienniki. Obok były półki z mnóstwem ilustrowanych pism. Zauważyłem, że w salach kawiarni jest kilkunastu kelnerów. Żaden na mnie nie spojrział. Widziałem, czem są zajęci. Jeden z nich patrzył przez okno na przejeżdżający tramwaj, trzech w rogu sali czytało gazety, dwóch zaś podziwiało najnowsze humorystyczne ilustracje. Co do reszty, to albo przeglądali się w lustrach, albo zabawiali się ożywioną rozmową, nie licząc ostatnich dwóch, którzy w bocznej salce grali we ferbla.

Miałem wielką ochotę napić się gorącej herbaty, zjeść bułkę z masłem i dwa jaja na miękko, już miałem zawołać na którego z garsonów, aby mi śniadanie podał, no... ale ważniejsze są studja do mojej książki, niż śniadanie. To przecie ciekawe, czy który z nich przyjdzie.

Usiadłem i zacząłem czytać gazety poranne. Było ich cztery, przeczytałem od deski do deski. Poczem zabrałem się do niemieckich „Abendblatów“. I te przestudjowałem. Z „Ilustracji francuskiej“ dowiedziałem się szczegółowo o wszystkich dziełach, jakie się zjawily w tegorocznym Salonie: Trzy tysiące obrazów...

Do kawiarni schodzili się goście. Pora śniadania, więc zaroiło się od publiczności. Przeszkadzała mi ona niesłychanie w czytaniu tygodników angielskich. Nie wszyscy goście siedzą tak, jak ja spokojnie. Mimo, że bardzo zajęty jestem artykułem „London News“, przecie słyszę naokoło wykrzykniki:

— Do diabła! Dwie godziny czekam!!

— Czy się robi ta herbata, czy się nie robi?

— Czy te jaja kura dopiero niesie?!!

— Czemuż mi pan, do pioruna, kawy nie dajesz?!!

— Czy okręt z kawą jest jeszcze na Czerwonem morzu? — Zajmujący artykuł ilustracji „Graphic“ skończyłem. Byłem głodny okropnie. A jednak studja... *Nemo sapiens nisi patiens*. Spojrzałem na zegarek. Co to?! Czy być może?! Na czytaniu gazet i studjowaniu ilustracji zbiegł mi czas do południa. Już po dwunastej. Ano — trudno. Zrezygnuję z obiadu, zjem kilka płaćków szynki. Przecie mnie może, który z kelnerów zauważy. Przecie patrzą się na mnie...

Sala, która się przed dwunastą znacznie wypróżniła, teraz znowu zaczyna się napełniać. Ludzie przychodzą na czarną kawę. Grają w bilard. Ja brałem się do pism humorystycznych. Wyborne dowcipy „Simplicissimusa“. Lubię to pismo. Zachwycam się ostatnim rysunkiem Czecha Rzeźniczka, Bruno Paula i Gubbranssona. Zwykle całemi godzina-

mi patrzę na wyborne karykatury. I dziś popatrzę... Szkoda, że mi przewyją. Słyszę głosy:

— Dajże mi pan tej czarnej kawy!!!

— Piorun jasny!! Długo będę czekać?!!

— Czemuż pan nie zaznaczył bilardu?!!

Przy kolumnie, obok mego stolika rozmawiało dwóch kelnerów. Zgadłem wnet, że jeden z nich jest wyznaczony do służby przy moim stole. Nosił on na fraku blaszkę z liczbą 16. Teraz zabawia się rozmową. Mówią półgłosem. A przecież słyszałem dokładnie ich djałog:

— Czemu ten gość przy siódemce wrzeszczy?

— Zamówił „kapucyna“ i czeka godzinę.

— Możeby mu podać?

— A to dobre Ja mam stoliki 12, 13, 14, 15 i 16. Cóż mnie obchodzi siódemka?

— Masz słuszość. Słuchajno... A ten... obok nas, co „Simpli-cissimusa“ czyta, czy twój gość?

— Naturalnie, że mój. Siedzi przy piętnastce.

— On nic nie pije.

— Co? Nie pije? A prawda. Musiał już wypić.

— Przecież od rana siedzi.

— Tyś mu podawał? Mnie się zdaje, że mu nic nie podawałem.

No, ale musiał coś przecie pić, jeśli tu od rana siedzi.

— Co to?! Ty, bo gość przy szesnastce się drze.

— A niech się drze.

— To twój gość.

— Cóż mię to obchodzi?!

— Dzwoni szklanką i wrzeszczy, żeby mu dać herbaty.

— A niech go ściśnie!

— Lubię takich gości, jak ten przy nas, co „Simplicissimusa“ czyta.

— Jakiś spokojny człowiek.

— Trzeba mu podać wody. Jestem humanitarnym, jak kto ze mną po ludzku. Trzeba mieć serce.

Kelner oznaczony liczbę 16 poszedł do bufetu. Wnet wrócił. Postawił przedemną pięć szklanek wody.

— Służę panu dobrodziejowi.

Z głodu wypilem szklanek cztery. Piątą także bym wypił, ale boje się kataru kiszek. Teraz godzina czwarta. Kawiarnia, która się po czarnej kawie trochę opróżniła, zaczyna się napełniać na nowo. Ludzie schodzą się na podwieczorek. Wnet przyjdą wieczorne wydania dzienników. Gdy przyjdą rzucę „Simplicissimusa“. Kelnerzy się zmienili. Szesnasty poszedł snąć na spacer, przy mnie objął stanowisko garson, oznaczony liczbą 2. Do niego zbliżył się Nr. 11. Stali ciągle obok mojego stolika. Tu jest, jak się zdaje, stanowisko wielu innych kelnerów. Rozmawiają z sobą.

— Czy szesnastka już poszedł.

— Przecie ty od niego odebrałeś służbę?

— Otóż to, to. Idzie do domu ten kiep i nie zawiadamia mię, co się dzieje w kawiarni.

— O cóż chodzi?

— Nie wiem, czy ten, co „Simplicissimusa“ czyta, już płacił, czy jeszcze nie płacił?



— Ależ to oczywiste, że nie płacił, jeśli siedzi.  
— Masz zupełną słuszność. Gdyby zapłacił, byłby poszedł.  
— Trzeba mu przynieść wody.  
— Musiał dużo jeść, jeśli tyle szklanek pustych przed nim stoi. Już wypił pięć szklanek.

— Od rana nie wychodził.  
— U nas jadł zapewne obiad.  
— Uważaj pilnie. Zdarza się wypadek, że czasem ktoś zje pięć bułek ze szynką i dziesięć ciastek, a płaci za dwa.

Jeden z kelnerów wziął ilustrację do ręki.

— Widzisz tę rycinę? Kogo ci ta głowa przypomina?  
— Mańka! Ależ wykapaną Mańka.  
— Jakby ją sfotografował.  
— Pewnie rysownik sportretował Mańkę.  
— Jest to niemożliwem. Ona mieszka w Krakowie, a to pismo jest francuskie.

— Hej! krzyk jakiś! Cóż tam za awantura?  
— Przy jedynce gość się drze.  
— Czegóż on chce?  
— Wrzeszczy, że zamówił „Journal amusant“ przed godziną.  
— To jest to pismo, które my oglądamy. W niem jest Mańka... Możeby mu pismo dać?

— A toby mi się podobało! Mnie więc nie wolno przejrzeć humorystycznej ilustracji?

— Kiedy gość wyprawia straszne awantury.  
— Niech go piorun trzaśnie!  
— Dureń jakiś!  
— A wiesz ty o tem, że Mańka zamąż wychodzi?!  
— Co ty mówisz?!

— Tak jest. W jesieni wesele.  
— Ależ to być nie może! Jakże się to stało?  
— Powiem ci zaraz. Pamiętasz te czasy nasze krakowskie, kiedy ona była jeszcze modelką w Szkole Sztuk pięknych?

— Cóżbym miał nie pamiętać: romansowała z Antkiem...  
— No i ze mną romansowała. Z chwilą, gdy przestała chodzić do malarzy, zaczął się koło niej kręcić ślusarz kolejowy.

— No i cóż ten ślusarz?  
— Zaraz ci powiem, gdy obsłużysz gościa. Bo twój gość przy piątce woła po raz ósmy o czekoladę.

— Niech sobie woła. A więc za tego ślusarza idzie?

— Gość twój klnie!  
— Niech klnie. Cóż sobie ten ślusarz w niej upatrzył? Tęga dziewczyna wprawdzie, no ale bez grosza.

— Gość twój wyprawia awantury.  
— A cóż mnie obchodzi gość?! To jest bardzo ciekawe, co mi mówisz o Mańce. Oh! Miłe młodości wspomnienia! Pamiętasz te czasy? Z Mańką i Olą chodziliśmy na Bielany, ja grałem na harmonji, ta luba Mańka szczebiotała, jak ptaszę majowe. Słowiki w gąszczu olch śpiewały.

— Twój gość z wściekłości dostaje pomieszania zmysłów!!

— Poezję młodych dni zburzył brutalnie ten ślusarz. Oo! Nigdy nie zapomnę chwili, gdy ją pierwszy raz w życiu pocałowałem. Wieczór zapadał cichy, na grzędach lewkonje kwitły, polne koniki nuciły swoją senną pieśń...

— Gość twój złamał kij bilardowy, kawiarczowi łeb rozbił i woła przez okno o pogotowie ratunkowe!!

— Taak?! No to teraz, to trzeba iść spytać się, czy on sobie czego nie życzy.

\* \* \*

Zbliżał się wieczór, a z nim głód straszliwy. Wnet będą zamykać kawiarnię. Trzeba iść. Wziąłem kapelusz i zmierzam do drzwi. We drzwiach dogonił mnie kelner Nr. 2. Stał mi w drodze.

— Przepraszam pana najmocniej, ale... czy też pan płacił?

— Nie płaciłem.

— Tak? Nie płacił pan? No no... Pewnie pan zapomniał. O! To dość często się zdarza, że gość... niby... zapomina. Niech sobie pan z tego nic nie robi. Proszę, niech pan będzie łaskaw ze mną do bufetu.

Nr. 2 ciągnął mnie za rękaw. W pierwszej chwili miałem zamiar kości mu połamać, no, ale studja... Studja!!! Wszak to przepyszny rozdział mojej książki.

Nr. 2 zawołał kilku kelnerów i mówi:

— Ten pan... wiecie — jeden z tych... zapomniał sobie płacić, zawróciłem go od drzwi. Co pan dobrodziej ma do płacenia?

— Nic — odrzekłem.

— Nic? Tere fere! Wszak pan od rana tu siedzi.

— Tak jest. Od rana nie opuszcza naszego lokalu! — zawołało pięciu kelnerów. — Gdzież pan jadłeś śniadanie, drugie śniadanie, obiad, podwieczorek?

— Cicho — uspokójcie się. Z takimi... ja się umiem załatwiać. Niechno pan dobrodziej będzie łaskaw podać rachunek. Zatem rano kawa biała i osiem kromek chleba z masłem — drugie śniadanie, cóż było na drugie śniadanie?

— Nic.

— Nic?! No proszę. Znajdzie się, znajdzie. Wszak wraca do kawiarni szesnastka. Ty słuchajno, wszak tyś rano był przy piętnastym stole?

— Ja byłem.

— Co ten pan jadł na drugie śniadanie?

— Czy ja wiem, co jadł? A prawda. Jadł. Oczywiście, że jadł. Wszak, aby zaspokoić pragnienie, wypił naraz aż cztery szklanki wody. Musiał zresztą coś jeść, jeśli do drugiej po obiedzie tu siedział.

— Zatem szynka, pięć jaj na miękko, bułka z kawiozem i herbata — dalej? Cóż pan dobrodziej miał dalej?

— Nic.

— Nic, nic. Ja wiem. My tu takich mieli. Zatem po obiedzie czarna kawa, pięć cygar trabucos, biała kawa i osiem bułek, no i co dalej?

— Nic.

— Nic?

Przybiegła do nas panna bufetowa.



— Panie płatniczy! Brakuje mi w rachunku dwóch czekolad. Jakiś gość nie zapłacił.

Przyleciał z ostatniej sali piccolo.

— Panie płatniczy! Ktoś dał nura, nie zapłaciwszy za godzinę bilardu. Oprócz tego brak mi w rachunku trzech flaszek porteru...

Płatniczy liczył pilnie. Wystawił mi rachunek na jakąś potworną sumę.

— Niech się pan dobrodziej nie żenuje. Takie „zapominania“ zdarzają się często. Ale my się nigdy nie uciekamy do policji. Załatwiamy się z takim gościem we własnej administracji. Po co ludziom szkodzić?! Po co ja mam pchać kogoś za oszustwo do kryminału?! Co mnie z tego przyjdzie? Jeśli ktoś już ma taką żyłkę do niepłacenia — to niech się na kim innym sparzy. Odwołanie się do policji kompromitowałoby zresztą nasze wspaniałe etablissement.

Nie wiedziałem co począć? Czy pójść na policję i przysiąc, że ja oprócz osmnastu szklanek wody nic w ustach nie miałem? Czy może załatwić się krócej, wziąć kij bilardowy i bić po łbie?! Ależ studja... studja... moja książka... moje ukochane dzieło... Zapłaciłem. Za drogie pieniądze mam przepyszny rozdział, traktujący o służbie w krakowskiej kawiarni.



*Józef Aleksander Gałuszka.*

## Stara panna

czyli

### Siedem grzechów głównych.

Siedzę godzinami w gotyckim tumie. Patrzę, jak z pod palców znakomitego mistrza, na bieli kartonu, wylania się wnętrza prezbiterjum, główny ołtarz i świetlista koronka witrażów.

Jest cisza godzin południowych.

Nazewnątrz miasto gra i tętni.

Przed czarnym, obwieszonym wotami, cudownym krzyżem, ślaniają się samotne postacie. Trwają chwilę w skupionem milczeniu. Żegnają krzyżem. Wychodzą.

Prawie sami nędzarze.

Codzień widzę, jakowąś wdowę o steranej twarzy, w przenedznej, staromodnej sukni. Wlepiając litość wzbudzające, wyplakane oczy, w oblicze smutnego Chrystusa, wymadla cud.

Garbata starowina, w łachmanie z worka, jak kupka szarego po-

piołu pełźnie pod krzyż, z parcianą sakwą w ręce. W sakwie tkwi jedna główka kapusty.

Zachodzi i starzec kulawy, w zadużych, zrudziałych buciorach bez podeszew.

I dziewczyna publiczna o utlenionych włosach i paznokciach wyróżwionych lakierem.

I młody suchotnik w wytartym, starym paltocie.

Dźwigają tu, pod krzyż, w ciszę wspaniałej świątyni, w nędznych i biednych swych piersiach tragedję życia.

Czasem grupami przechodzą, rozmawiając, przyjezdni oglądacze starożytności miasta. Piękne panie, wytworni panowie z aparatami fotograficznymi, lornetami.

Od paru dni zauważyłem śmieszna, starą pannę. Szkielet, obwie-szony biedniutką sukienką, przypominającą ubiór sierot klasztornych. Zżółkła, pomarszczona twarzyczka przyklejona do śmiesznego kapelusika chyli się w bogomodlnem, pokornem zatuleniu powiek przed czer-nią krzyża. Główka nachyla się ku ziemi głębiej. — Na czerń zimnych marmurów, jak płateczki zblakłej, zwiędłej róży, upadają biedne poca-łunki zwiotczałych, niecałowanych nigdy warg.

Pięstka uderza, w grzesznem pokajaniu, w deseczkę nędznej piersi, raz po raz, raz po raz.

Bawełniane, cerowane kilkakrotnie pończochy, marszczą się na chu-dych łydkach. Na podeszwach starych trzewików tkwią duże, starte przyszczyпки.

Za jakież grzechy — o Chryste! — załuje ta nędza, bijąc się w pier-si przez długie kwadranse, zcałowywując z posadzki proch, naniesiony z dróg świata?

Pycha? — Pycha tej nędzy?!

Łakomstwo? — Łakomstwo tej chudziny?!

Nieczystość? — Odmachnie się spowiednik obiema rękami — „w nazbyt bo wielkiej pogardzie ma grzech pożądliwości ciała“.

Zazdrość? — Zazdrości Świętym Twoim — Panie — złocistej aure-oli na szybach witrażowych — może?

Obżarstwo i pijaństwo? — Ty Sam uśmiechasz się boleściwie — o Chryste.

Gniew? — Gołębie fruujące wokół wieżyc Twej świątyni mniej bojaźliwe mają serca.

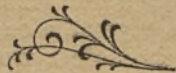
Lenistwo? — Sterane ręce, plecy w kabłak wygięte i oczy zaczer-wienione o ciężkim świadczą jarzmie pracy.

A zatem jednak — nieczystość?

Odchyła od się myśl o tym grzechu, jak czarne, podbite szkarłat-nym płomieniem, aksamitne skrzydła szatana.

I bije się w wychudłą pierś długie, długie kwadranse.

Aż Chrystus, podnosząc wpieryw źrenice, pełne bolesnego wyrzutu ku Stwórcy za tę nędzę, kającą się u stóp krzyża — opuszcza ku niej litościwie oczy i prószy z warg kamiennych, niby szary popiół srody popielcowej, na pochyloną głowę, słowa: „I któżby z tobą chciał zgrzeszyć cielesnie — biedactwo ty i nędzo!“





Do kawy <sup>niema nic</sup> <sup>lepszego jak</sup>  
*„Prawdziwa Francka”*  
 domieszka

Proszę zważać  
 na znak ochronny  
 „młynek do kawy”



# GDZIE KUPOWAĆ?

## Wykaz firm według branż:

### AJENCJE.

Ajencja komisowo - handlowa  
 Bracia Rosenblatt, Kraków,  
 Krakowska 5. Telefon 4497.

### AKUMULATORY.

Zakłady akumulatorowe, Wygo-  
 da 9, str. 94.

### APTEKI.

Droguerja J. Wilkosza, Kraków,  
 ul. Karmelicka 14, tel. 532. Po-  
 leca świeże lecznicze wody  
 i sole mineralne. Wytwórnia  
 bandaży i gazy opatrunkowej.  
 Skład artykułów gumowych  
 i chirurgicznych.

### APTEKI i SKŁADY APTECZNE.

Apteka „Pod złotym słoniem”  
 Tadeusza Oświęcimskiego, —  
 Kraków, ul. Grodzka 22, wy-  
 rabia najlepszą pastę do zę-  
 bów „Wawelin”.

Składnica Apteczna „Zoria”,  
 Spółka z ogr. odp., Kraków,  
 ul. Sebastjana 9/11. Telegra-  
 my: Zoria.

Hurtowny Skład materiałów ap-  
 tecznych i chemicznych Pol-  
 ska Spółka Akcyjna „Phar-  
 ma”, Magister Bolesław Ja-  
 wornicki, Kraków, Długa 46—  
 48. Tel. 564, 2464, 3560.

## ARCHITEKCI.

Inż. Wacław Krzyżanowski, —  
Krupnicza 12, str. XXIII.

## AUTOMOBILE.

i przybory do nich.

„Auto-Szawe“, Plac Szczepański 8, str. IV.

Samochody Steyer, Groble 4. —  
str. V.

„Stock“, Studencka 4, str. VIII.

„Citroen“, Wilśna 12, str. IX.

Auto-Palais W. Ripper, Smoleńsk 29-31. Telefon 0107.

Wulkanizacja gum Piotr Bawolik, Smoleńska 23, str. XII.

„Samochód“, Szewska 4, str. XV.

„Protektor“, Juljusza Lea 5, str. XIX.

Polski Fiat S. A., Sławkowska 30, str. 94.

Stanisław Szybowicz, Arjańska 1 str. XXI.

Józef Graboś, patrz str. XXV.

## BANKI.

Bank Zaliczkowy i kredytowy Spółdzielnia z ogr. odp. w Krakowie, ul. Gołębia 2. Telefon Nr. 3797.

Bank Komercyjny S. A. w Krakowie, Rynek Gł. 42. Telefony Nr. 1104, 1105, 1170, 2544, 2590.

Ziemski Bank Kredytowy T. A. we Lwowie, Oddział w Krakowie, ul. Florjańska 32.

Powszechny Bank Kredytowy S. A. w Warszawie, Oddział w Krakowie, Rynek Gł. 35 (Krzysztofory). Telef. 4124, 4547, 2166, P.K.O. Nr. 400480.

Bank Związku Spółek Zarobkowych, Rynek Gł. 8, str. 16

Polski Bank Przemysłowy, Kraków, Szewska 1, str. 20.

A. Holzer, Gertrudy, str. V.

Powszechny Bank Związkowy, Rynek 44, str. XIII.

## BATERJE.

Zakłady przemysłowe i handlowe „Tęcza“ Spółka z o. p., Kraków, Czarnowiejska 72/74.

Fabryka baterji i elementów elektrycznych, Inż. J. Muszyński, Kraków, ul. Szlak 51. Telefon 1553.

## BAWEŁNIANE WYROBY.

Teich H. i Ska, Kraków, ulica Grodzka 55, tel. 2178. Reprezentanci: F-my Spółka Akc. Wyrobów Bawełnianych I. K. Poznański, Łódź.

## BENZYNA.

„Galkar“, Basztowa 10, str. III i XI.

## BIELIZNA.

Kompletne wyprawy ślubne. Bielizna damska, męska. Kol-dry. — Bracia Sperber, Rynek Gł. 30, telefon 21-07.



**Marja Kulinowska, Sławkowska**  
13, str. 16.

**Znana najtańsza wytwórnia wy-**  
**kwintnej i praktycznej bieliz-**  
**ny damskiej i dla dzieci „Ła-**  
**będź“, Kraków, Starowiślna 6.**

**Fabryka bielizny „Słońce“, Kra-**  
**ków, Florjańska 49 w podwor-**  
**cu, poleca najwykwintniejszą**  
**bieliznę damską, męską i dzie-**  
**cinną.**

**Małopolska fabryka bielizny**  
**Ignacy Samueli i Ska, Kra-**  
**ków, Szlak 59.**

**Wprost we fabryce bieliz-**  
**ny „Paw“, Kraków, Flo-**  
**rjańska 4 w sieni kupuje**  
**się o 50% taniej.**

#### **BIURA SPEDYCYJNE.**

**Biuro Spedycyjne Bolesław Ba-**  
**chner i Ska, Kraków, Wielo-**  
**pole 3. Tel. 4473.**

**C. Hartwig, Sp. Akc. w Pozna-**  
**niu, Oddział w Krakowie,**  
**Gertrudy 2, telef. 1478, 3069,**  
**mieszkanie Dyr. tel. 2948.**

**Biuro Spedycyjne „Przewóz“,**  
**Kraków, Florjańska 55, Ska**  
**z ogr. odp.**

#### **BIURA POŚREDNICTWA** **PRACY.**

**Jadwiga Kwiecińska, zarobkowe**  
**biuro pośrednictwa pracy dla**  
**wszelkich zawodów, Kraków,**  
**ul. Szpitalna 38, I p., ofic., te-**  
**lefon 1056. Opłaty pobiera się**

ściśle według tabeli opłat na-  
danej przez Min. Pracy i Op.  
Społ. w Warszawie.

#### **BIURA ZASTĘPSTW.**

**Wincenty Moszkowski, Kraków,**  
**Mikołajska 32, tel. 4104.**

#### **BIURA TECHNICZNE.**

**S. Weissmann, Wielopole 9,**  
**str. III.**

#### **BIŻUTERJA.**

**Ch. B. Amster, skład czeskiej bi-**  
**żuterji, pereł szklanych i to-**  
**warów galanteryjnych, Kra-**  
**ków, ul. Miodowa 9. Tel. 1851.**

**Hurtownia biżuterji i pe-**  
**reł Ch. Rakower, Kraków,**  
**ul. Dietłowska L. 45. Rok**  
**zał. 1850.**

**Główny skład biżuterji cze-**  
**skiej Ch. Rakower, Kra-**  
**ków, Dietłowska 45.**

#### **BŁAWATNE TOWARY.**

**Bławatne towary i konfekcja**  
**damską. Wiktor Bromowicz,**  
**Kraków, ul. Szczepańska 1.**

**Kulinowska Marja, Kraków, ul.**  
**Sławkowska 13. Telefon 4688.**  
**Płótna krajowe i zagraniczne,**  
**oraz bielizna stołowa, męska,**  
**damską i dziecinna.**

**Ignacy Sobolewski, magazyn**  
**bławatny, Kraków, Grodzka 3.**  
**Rok założenia 1883. Telefon**  
**Nr. 4642.**

**Schachne Landau, skład towarów blawatnych, Kraków, ul. Stradom 15.**

**Skład towarów blawatnych, A. Spira, A. Rubin i M. Elbinger, Kraków, Miodowa 15. Telefon 2834.**

**Skład towarów blawatnych, M. Brauner, Kraków, Miodowa 5. Tel. 3332.**

**Skład towarów blawatnych, A. Spira, A. Rubin i M. Elbinger, Kraków, Miodowa 15. Telefon 2834.**

#### **BUDOWLANE MATERJAŁY.**

**Skład materiałów budowlanych, I. Amster, Kraków, Warszawska 31, tel. 4150.**

**Miejskie Zakłady ceramiczne, Lwowska 2, str. VI.**

**Cegielnia Zielonki, Basztowa 17, str. XVIII.**

#### **BUDOWLANE PRZEDSIĘBIORSTWA.**

**Inż. Stefan Polański, autoryzowany inż. cywilny, konc. budowniczy, Kraków, ul. Wielopole 15, telefon Nr. 85.**

**Fryderyk Weingrün, Skład drzewa, przedsiębiorstwo budowlane, Kraków, ul. Starowiślna 60.**

**Biuro inżynierskie i przedsiębiorstwo budowy M. Kurkiewicz i J. Zarzycki, Kraków, Basztowa 17, II. p. Tel. 2618.**

**Józef Kaczmarczyk, Rynek Gł. 34, str. 10.**

**E. Uderski i Ska okładka str. IV. „Esge“, Kochanowskiego 2, str. IV.**

**Architekt A. Ślęzak, Tomasz 28, str. X.**

**Korzeniak i Wiktor, św. Anny 1, str. XIV.**

#### **CUKRY.**

**Fabryka cukrów Stefan Postawka, Kraków-Podgórze, ul. Tarnowskiego 5.**

**Fabryka cukierków wszelkiego gatunku Szymona Radolnika, Kraków, pl. Kazimierza Wielkiego 6.**

**„Nadzieja“, Mostowa 4, str. III.**

**„Suchard“, strona XXIV.**

**Kazimierz Danek, Karmelicka 13 i Rynek Gł. 35, str. XXI.**

#### **CYKNOGRAFJA**

**St. Welanyk, Sławkowska 14, str. XX.**

#### **DROGERJE.**

**Drogerja i Perfumerja Bracia Finder, Kraków, Rynek Gł. 12. Tel. 3785. (stacja tramwaj. Nr. 1) poleca swoje bogato zaopatrzone działy w towary krajowe i zagraniczne. (Dla pp. Lekarzy opusty).**

**„MITOL“ czyści plamy, patrz strona XXV.**



## DRUKARNIE.

**Drukarnia W. L. Anczyce  
i Spółka, Zwierzyniecka 2.**

**Drukarnia Narodowa, Kra-  
ków, Wolska 19. Telefon  
404. — P. K. O. 401.111.**

**Drukarnia Pospieszna A. Lehr-  
hafta, Kraków, pl. Domini-  
kański 1, telefon 4786.**

**Drukarnia Ludowa w Krakowie,  
Spółka zarejestrowana z ogr-  
aniczoną poręką, ul. Dunajew-  
skiego L. 5. Tel. 1310.**

## DRZEWNY PRZEMYSŁ.

**Przemysł drzewny — Szymon  
Schell i Ska, Kraków, Szew-  
ska 21.**

## DYWANY.

**Specjalny skład oryginal-  
nych dywanów perskich  
I. Blühbaum, Kraków, Die-  
tłowska 81. Telefon 2083.  
Mieszkanie tel 2872.**

**„Dywan“ tkalnia dywanów  
i kilimów, Sp. z ogr. odp.  
Kraków-Podgórze, ul. Św.  
Kingi 9. Kilimy, dywany  
wełniane ręczne. Naprawa  
dywanów perskich i kili-  
mów. — Telefon 1609.**

**Pierwsza w Polsce artystyczna  
pracownia naprawy dywanów  
perskich i makat. — Przy-  
muje też dywany do czyszcze-  
nia, Kraków, Wielopole 12.  
Telefon 1991.**

## ELEKTRYKA.

**Powszechne Towarzystwo elek-  
tryczne A. E. G., Kraków, Du-  
najewskiego 3.**

**Inż. Rudolf Popper, Wolska 20,  
str. 6.**

**Elektros“  
Przedsiębiorstwo elektro-  
techniczne dla siły, świa-  
tła i sygnalizacji  
J. Władysław Sajak  
Kraków, Franciszkańska 4.  
Warsztaty: Kraków, Powi-  
śle 5. Telefon 1214.**

**Sklep Elektrowni miejskiej, Bra-  
cka 12, str. I.**

**Inż. Bolesław Jurski, Jagielloń-  
ska 2, str. X.**

**Bronisław Opaliński, Krzywa 5,  
str. XVI.**

## FARBY.

**„Polska Barwa“ Fabryka farb  
w Końskich S. A., Kraków, ul.  
Poselska 20, telefon 2641.**

**O. Weinfeld, hurtownia farb, la-  
kierów i chemikalji. — Kra-  
ków, ul. Miodowa 12 i 14.**

**Reim, Rynek 37, str. VI.**

## FORTEPIANY.

**Boloński Wł.** (Z. Raba Nast.),  
Kraków, Rynek Gł. 34, telefon  
465. Najstarszy skład fortepian-  
ów. Rok założenia 1880.

**Helena Smolarska**, Szewska 9,  
str. 20 i 24.

## FOTOGRAFJE.

**Józef Neider**, Karmelicka 21,  
str. 6.

**Warszawski skład przyborów  
fotograficznych.** Kraków, ul.  
Szewska 2. Telefon 1428.

## FUTRA.

**Pierwszorządny Zakład kuśnier-  
ski Feliksa Beckmana**, Kra-  
ków, Florjańska 44.

**Stanisław Bielecki**, Skład futer  
i pracownia kuśnierska, Kra-  
ków, ul. Poselska 15. Telefon  
4424. — Konto czekowe: Kra-  
ków P. K. O. 406.250.

**D. Bochenek**, Florjańska 27,  
str. X.

**Pierwszorządny magazyn  
i pracownia futer Józef  
Bochenek**, Kraków, Flo-  
rjańska 8. (uwaga na  
adres).

**„Futra“ S. Buchbinder**, Kraków,  
Florjańska 7. Płaszczki per-  
skie, sealskinowe, murmuło-  
we, piżamkowe etc. Dla ur-  
zędników państw. dogodne  
warunki.

**Farbiarnia Futer „Efko“**, Św.  
Stanisława 12, str. II.

**Zakład kuśnierski H. Finkelstein**  
Kraków, Szewska 18 w po-  
dworcu.

**Skład futer Józef H. Fisch**, Kra-  
ków, Stradom 7.

**Pracownia futer M. Glückmana**,  
Kraków, Florjańska 21 I p.  
Przyjmuje wszelkie roboty  
kuśnierskie po cenach przy-  
stępnych.

**Skład futer i pracownia kuśnier-  
ska Pinkusa Halperna**, Kra-  
ków, Grodzka 45, wejście od  
ulicy Senackiej. Telefon 1886.

**Kandel**, Florjańska 38 str. XIII.

### Pracownia futer

**St. Kierzek**

Kraków, Św. Jana 9.

### Pracownia kuśnierska

**Franciszka Kwiatka**, Kra-  
ków, Rynek 9. Pasaż Bie-  
laka, wykonuje wszelkie  
prace wchodzące w zakres  
kuśnierstwa.

**Zakład i pracownia kuśnierska  
Jakóba Landsbergera**, Kra-  
ków, Sławkowska 14 w po-  
dworcu.

**Zakład kuśnierski Stanisława  
Lisińskiego**, Kraków, Staro-  
wiślna 8, I p. wykonuje wszel-  
kie zamówienia i roboty ku-  
śnierskie. Ceny przystępne.



**Edward Petryczka**, Grodzka 43,  
str. VIII.

**Stanisław Pieniążek,**  
**Zakład kuśnierski**  
Kraków, Rynek Gł. A-B 39.

**N. E. Schüssler**, Senacka str.  
VIII.

**Hurtownia futer Józef Sender,**  
Kraków, Krakowska 5.

**Tadeusz Sierpiński**, Florjańska  
32, str. XII.

**Skład futer J. A. Singer**, Kra-  
ków, Grodzka 18, I p.

**Zakład kuśnierski i pracownia  
futer Pinkus Steiner**, Kraków,  
Szlak 13, I p.

**Pracownia kuśnierska Natana  
Trauba**, Kraków, Jagiellońska  
5, II p.

**Futra i pracownia kuśnierska  
Hirsch Wachtel**, Kraków, ul.  
Grodzka 34, I p.

**Antoni Zimny**, Szewska 24, str.  
XVI.

**Paryska pracownia kuśnierska  
M. Zimmerspitz**, Kraków, ul.  
Dietlowska 46, II p.

#### **GALANTERJA.**

**Szajdakowski Wiesław**, skład  
pończoch, trykotaży oraz  
przybory do szycia. Kraków,  
ul. Szczepańska 11.

**Juljusz Nacht**, skład towarów  
galanteryjnych, Kraków, Stra-  
dom 5.

**Juljusz Nacht**, fabryczny skład  
wyrobów skórzaných oraz to-  
warów norymberskich i galan-  
teryjnych, Kraków, Stradom-  
ska L. 5. Telefon Nr. 2194.

**Salo Katzensgold**, Stradom 16,  
str. III.

**S. Scheuer**, Hurtownia towarów  
norymbersko - galanteryjnych  
Kraków, Dietlowska 31. Rok  
założ. 1884. Telefon 0456.

#### **GAZ.**

**Gazownia miejska notatki w ka-  
lendarjum.**

#### **GRAFICZNE ZAKŁADY.**

**Zakłady Graficzne Inż. W. Krze-  
powskiego Synowie.** Litogra-  
fja — Drukarnia — Offset —  
Introligatornia — Powielanie  
planów. Kraków XI. Telefon  
0114. Budynek własny. Rok za-  
łożenia 1865.

#### **HOTELE.**

**Grand Hotel**, Kraków, Sławkow-  
ska L. 5/7.

**Hotel Victorja**, w Krakowie, ul.  
Zwierzyniecka 6, telefon Nr.  
1380.

**Hotel Pod Różą**  
Kraków, Florjańska 14.

**Hotel Pollera**, Kraków, Szpital-  
na 30.

## INSTALACYJNE ZAKŁADY.

**Władysław Gryglewski**,  
koncesjonowany Zakład  
dla budowy wodociągów  
zimnej i ciepłej wody,  
pomp i kanalizacji, oraz  
Zakład budowlano - bla-  
charski, Kraków, Garbar-  
ska 26. Telefon 4455.

Koncesjonowany Zakład  
dla budowy wydociągów,  
gazu, ogrzewań central-  
nych, pomp i kanalizacji  
oraz Zakład blacharsko-  
budowlano - galanteryjny  
**W. Müller i A. Jędrzejow-  
ski**, Kraków, ul. Długa 38.  
Telefon 2726.

Instalacje wodociągowe i  
ogrzewalne wszelkich ty-  
pów wykonuje solidnie  
**Inż. Marjan STARK**  
Kraków, Rynek Gł. 24.  
Telefon 2964.

**Inż. Wacław Gąsior**, Karmelic-  
ka 14, str. 2.

**Stefan Piekarski**, Kanonicza 11,  
str. XI.

Zakład instalacyjny i bla-  
charski oraz wytwórnia  
trumien metalowych  
**J. Butelski i S. Kuraech**  
Kraków, św. Marka 11.

## INSTRUMENTY MUZYCZNE.

**Józef Zajac**, Florjańska 21, str.  
94.

## INSTYTUTY NAUKOWE.

„**Strój**“, Koncesjonowana uczel-  
nia. Kraków, ul. Szczepańska  
7, I p. rozpoczyna 3-go każde-  
go miesiąca nowe kursy kroju  
i szycia.

„**Wiedza**“, kursa maturalne,  
Studencka 14, okładka 2 str.

**Wpisy. Szkoła żeńska roczna**  
przyp. kupieckiego i **Kursy**  
**Handl. żeńskie i męskie**, rocz-  
ne i półroczne **K. Zimowskie-  
go**, ul. Jagiellońska 10, I p.  
w Krakowie.

**Szkoła przysposobienia kupiec-  
kiego T. Nowaka**, św. Krzyża  
7, str. XVII.

## Instytut naukowy „MATURA“

Kraków, Karmelicka 35,  
parter.

## INTROLIGATORNIE.

**Robert Jahoda**, Zakład galan-  
teryjno - introligatorski, oraz  
oprawy obrazów. Kraków, Go-  
łębia 4.

## JUBILERZY.

**Wiktor Czapliski**, Sukiennice 6,  
patrz ogłoszenie na str. XXV.

## KALOSZE.

**Skład kaloszy, śniegowców i o-  
buwia Reis i Grandapfel**, Kra-  
ków, św. Gertrudy 28. Tele-  
fon 1644.



## KAMIENIE SZTUCZNE.

**Wytwórnia posadzek ksyololitych.** Kamienie sztuczne. Ska z o. o. Kraków, Św. Tomasza 22. Telefon 4609.

## KAPELUSZE DAMSKIE.

**Ernestyna Müller, Dietlowska 111, str. XVIII.**

**Magazyn mód „CHIC“, Kraków, Starowiślna 17** poleca najnowsze kapelusze damskie.

## KAROSERJE.

**Adolf Dębski, Kalwaryjska 34, str. I.**

**„Taber“, Wielicka 2, str. X.**

**J. Orlicki i Ska, Wiślicko 12, str. 3** okł. twardej.

## KAWA.

### J. HUPPERT

**Hurtownia kolonialna.**

Palarnia kawy i pakownia herbaty „Mandara“,  
Telefon 1595 i 2441.  
Kraków, Gertrudy 14.

## KAWIARNIE.

**Kawiarnia wiedeńska, Kraków, Miodowa 9, I p.**

**Domieszka do kawy „Francka“** strona 122.

## KILIMY.

**Wytwórnia kilimów Ireny Gutwińskiej, absolwentki państwowej szkoły przemysłu artystycznego, Kraków, ul. Karmelicka 50.**

**Kilimy w wielkim wyborze, poleca artystyczna wytwórnia kilimów Ognisko, Kraków, Rynek, A-B 45, I p.**

**„Dywan“, Tkalnia dywanów i kilimów, Spółka z o. p. Kraków-Podgórze, Św. Kingi 9.** Dywany strzyżone ręczne, kilimy. Naprawa dywanów perskich i kilimów. Tel. 1609.

## KINOTEATRY.

**„Bagatela“, Karmelicka 2**

**„Corso“, Lubicz 15.**

**„Nowości“, Starowiślna 21.**

**„Promień, Podwałe 6.**

**„Uciecha“, Starowiślna 16.**

**„Wanda“, Gertrudy 5.**

**„Warszawa“, Stradom 15.**

## KOLONJALNE TOWARY.

**Wojciech Olszowski, Mały Rynek, notatki w kalendarjum.**

## KOŁDRY.

**Kołdry, materace, poduszki, powijacze dla niemowląt M. Matusiewicz, Poselska 20.**

**Kulinowska Marja, — Kraków, Sławkowska 13. Tel. 4688.** Własna wytwórnia kołder.

## KONFEKCJA DAMSKA.

**Pracownia konfekcji damskiej Andrzeja Proszka, Kraków, Mały Rynek 4, I p.**

**Józef i Salo Emmer**, konfekcja męska, damska i dziecięca, Kraków, Centrala: Florjańska 43. Filja: Rynek Główny.

**Leon Braciejowski**, konfekcja damska, Kraków, Grodzka 5 i 7. Telefon 2274.

**Henryk Fink**, magazyn konfekcji damskiej oraz skład futer, Kraków, Grodzka 8, I p.

#### KONFEKCJA MĘSKA.

**Krajowa fabryka konfekcji męskiej i dziecięcej**, Ska z ogr. odp., Kraków, Gertrudy 29, telefon 4695.

**Skórczewski i Polakiewicz**, Florjańska 13, str. IX.

#### KORALE.

**H. Oppenheim i Syn**, hurtownia koralu, pereł, dżetów i biżuterji, Kraków, Stradom 13. Telefon 4218.

#### KOSMETYKI.

**Wytwórnia kosmetyczna „FASCINATA“**  
Kraków, ul. Św. Gertrudy  
6. Telefon Nr. 2837.

**Firma „Miraculum“ Doktora Lustra**, Kraków, Oboźna 14, złożyła jako datek zł. 15 na Pogotowie Ratunkowe w Krakowie.

**„Chlorodont“**, pasta do zębów, str. 2.

**„Hygenol“**, puder dla dzieci, str. 2.

**„Resco“ Fabryka perfum i kosmetyków**, Kraków, Podzamcze 20.

#### KOSZYKARSKIE WYROBY.

**Syndykat koszykarski**, Marka 6, str. VIII.

#### KRAWCY DAMSCY.

**„Alma“**, Florjańska 5 str. XXIII.

**Pracownia sukien damskich „Bronisława“**, Kraków, Mikołajska 28, I. p. wykonuje wszelkie kostjummy damskie podług najnowszych modeli.

**Marja Chociajowa**, Czapskich 1, str. XX.

**Franciszek Dutka**, Florjańska 32, str. XXI.

**„Lonia“**, Topolowa 19, str. XIX.

**Maison „Rietle“**, Sławkowska 25, str. 93.

#### KRAWIECKIE PRACOWNIE.

**Zakład krawiecki W. Brummer**, Spółka z ogr. odp. w Krakowie, Grodzka 38. Telefon 84.

**Władysław Ciolkowski**, Szewska 14, str. XVI.

**Marcin Czaja**, Zygmunta Augusta 9, str. XVIII.

**Ignacy Dyl**, Mikołajska 14, str. XX.

**Florek Franciszek**, Lubicz 24, str. XX.



**Pracownia krawiecka Józefa Gawora**, Kraków, ul. Św. Krzyża 16, wykonuje wszelką garderobę męską.

**Juljusz Giermek**, Garncarska 7, str. 122.

**Władysław Gofroń**, Szembeka 7, str. 94.

**Tomasz Gryga**, Karmelicka 21, str. XXII.

**Jan Kalafarski**, Szewska 12, str. XXIV.

**Józef Górka**, Jabłonowskich 18, str. XXIV.

**Dawid Kleinmann**, Szczepańska 5, str. XX.

**Kazimierz Krzyworzeka**, Św. Tomasz 31, str. XVIII.

**Pracownia krawiecka Rafała Künstlera**, Kraków, Stradom 16 wykonuje wszelką garderobę męską.

**Zakład krawiectwa damskiego M. Laufer recte Braw**, Kraków, Szewska 19, II p.

**Ludwik Marona**, Św. Marka 16, str. 93.

**Władysław Miśko**,

Kraków, ul. Św. Jana 12. Na składzie materiały angielskie i krajowe. Wszelkie zamówienia wykonuje według żurnali angielskich.

**Stanisław Mróz**, Szewska 14, str. XVII.

**Pracownia krawiecka St. Nowaka**, Kraków, Mikołajska 20, wykonuje wszelkie roboty w zakres krawiectwa wchodzące.

**Michał Piwowarczyk**, Starowiślna 36, str. III.

**Pracownia krawiecka Bronisława Sadowskiego**, Kraków, Starowiślna 14, III p. front.

**„Skala“**, Szczepańska 7, strona XVII.

**Pracownia krawiecka Ch. Steinhaus**a, Kraków, Dietłowska 67 wykonuje wszelką garderobę męską.

**Jan Szlachta**, Topolowa 19, str. XIII.

**Ludwik Szufa**, Szewska 17, str. XIX.

**„Szyk“**, Mikołajska 12, notatki w kalendarjum.

**Pracownia krawiecka Henryka Wacławka**  
Kraków, św. Jana 16. wykonuje wszelką garderobę męską. Ceny niskie.

**Wytwórnia odzieży**, Mikołajska 13, str. XI.

**Stanisław Żurawski**, Zakład ubiorów męskich w Krakowie, ul. św. Anny L. 4.

## KSIĘGARNIE.

**S. A. Krzyżanowski**, Kraków,  
Księgarnia i skład nut. Tele-  
fony: 0150, 2201, czek. P. K.  
O. 141.085.

## KUFRY.

**Kufry, walizy, torby, naj-  
modniejsze torebki dam-  
skie, A. Froncz**, Kraków,  
Florjańska L. 17.

## LECZNICE.

**Lecznica Związkowa Ska  
z ogr. odp. Chirurgja, po-  
łożnictwo, ginekologja,  
choroby wewnętrzne. —  
Rentgen, lampa kwarcowa,  
pracownia chemiczna,  
metabolizm i t. d., Kra-  
ków, ul. Garncarska 11.  
Telefon 1070.**

„**Dom zdrowia**“, Siemiradzkie-  
go 1, str. 4.

**Zakłady Prof. Bujwida**, Lubicz  
34, str. V.

**Krakowskie Zakłady Lecznice**,  
Dunajewskiego 9, str. XV.

## LEŚNY PRZEMYSŁ.

„**Buk**“ Towarzystwo prze-  
mysłowo - leśne, Kraków,  
Szewska 5. Tel. 4403.

**M. Żmigrod**, Pl. Kossaka 8, str.  
XVII.

## LIKIERY — WINA — WÓDKI.

**Handel win L. Süssera Synowie**,  
Kraków, Poselska 13. Rok za-  
łożenia 1847.

**Federowicz et Palugyay**, kalen-  
darjum.

„**Krakus**“ Zabłocie 22, str. V.

## LUSTRA.

**S. Feldmann**, Hurtowny skład  
szkła, okiennego, lusterek, ram,  
porcelany i kryształów. Kra-  
ków, Sienna 14. Telef. 2659.

**Maurycy Kalmus**, Starowiślna  
69, str. II.

**Bracia Panzer**, Kraków, Dietla  
36. Skład szkła taflowego, da-  
chowego, ornamentowego, lu-  
strowego i lusterek. Tel. 2293.

**Zdzisław Treutler**, Wytwórnia  
luster i szlifiernia szkła, Kra-  
ków, św. Tomasza 8 (przy pla-  
cu Szczepańskim). Tel. 1560.

## MASZYNY DO PISANIA.

**Maszyny do pisania.  
Telefony.**

**Warsztaty reperacyjne.**  
„**ROYAL**“ **A. Mołodecki**.  
Kraków, Florjańska 49,  
I p. Telefon 1577.

**Maszyny do pisania naprawia**  
po cenach konkurencyjnych  
„**Neptun**“, Kraków, ul. Szcze-  
pańska 7.



## MASZYNY.

**Henryk Wasserthal**, skład maszyn, narzędzi, metali oraz przyborów technicznych i elektrotechnicznych, Kraków, Starowiślna 38. Telefon 4482.

**B. Unger**, Szewska 21, str. II.

„Solidność“, Kraków - Zabłocie 3a, str. XXII.

## MASZYNY DO SZYCIA.

Skład maszyn do szycia oraz warsztat naprawy **Karol Wüerstl**, mechanik, Kraków, Szpitalna 40, wchód od ulicy Pijarskiej.

## MEBLE.

**Stefan Iglicki**, Sławkowska 10, str. 8.

Magazyn mebli **J. Langer**, Kraków, Sienna 3. Telefon 4762.

„Specjalność“ skład mebli kuchennych, przedpokojowych i pokoi dzieciennych, Kraków, Sławkowska 12 w podwórzu.

**Spółka stolarzy**, Rynek Gł. 9, str. VIII.

**Bracia Tarabowie**, Składowa 22, str. X.

Skład różnych mebli **R. Weintraub**, Kraków, Starowiślna 42

## METALE.

Towarzystwo metalurgiczne, — Długa 3, str. XX.

## MIODOSYTNIĘ.

**Robacki Kazimierz**, Kraków, ul. Sławkowska 26. Miodosytnia, założona w r. 1841.

## MLECZARNIE.

**Małopolski Związek Mleczarski w Krakowie**, ul. Jabłonowskich L. 19. Do-starcza masło isery.

## MŁYNY.

„ZIARNO“ Polska wytwórnia chleba zdrowia i młyn walcowy S. A. w Krakowie, Zabłocie 25.

## NACZYNIA BLASZANE.

**Bernard Greschler**, Grodzka 43, str. V.

## NASIONA.

**Emil Freege**, Lubicz 38, str. V.

## NOŻOWNICZE WYROBY.

**Andrzej Sokół**, Zakład wyrobów nożowniczych oraz specjalne ostrzenie brzytw, w Krakowie, ul. Grodzka 60.

## OBUWIE.

„Delka“, okładka str. III.

**W. KAPERA, KRAKÓW**  
ul. Sławkowska.

„Marko“, str. VII.

**Hurtownia obuwia I. Neumann**, Kraków, Dietłowska 55.

**Hurtownia obuwia, kaloszy i śniegowców H. Reis i B. Grandapfel**, Kraków, Gertrudy 28. Tel. 1644.

**Ignacy Wróbel**, Szewska 7, str. XXIV.

**G. Werner**, zakład wyrobu obuwia, rok założ. 1865, Kraków, ul. Sławkowska 15. Telefon 1751.

### ODLEWNIA METALI.

**Jabłoński — Sikorowicz**, Smolki 11, str. XIV.

### OLEJE.

**Krakowska olcarnia**, Gazowa 15, str. 10.

### OLÓWKI.

**Koh-i-Noor**, strona 12.

### OPONY.

**Opony i akcesorja automobilowe**, oliwa amerykańska, łożyska kulkowe i t. p.

**Auto - Star**, Przedsiębiorstwo techniczne, R. Soblewska, Kraków, Pijarska 7.

### PARASOLE.

**Fabryka parasoli i parasolek C. Rimler**, Kraków, Grodzka 12.

**Fabryka parasoli Abraham Frühauf**, Kraków, Miodowa 10 i 11. Telefon 1739.

### PIECZĘCIE.

**Aleksander Fischhab**, Wytwórnia pieczętek, Kraków, Grodzka 46, Telefon 3256.

### PIEKARNIE.

**I. Abrahamer**, młyn i piekarnia, Kraków, Łobzowska 5.

**Piekarnia wiejska Doroty Armerowej**, Kraków, Krowoderska L. 60.

**Piekarnia francuska M. Beigla**, Kraków, Brzozowa 8.

**Piekarnia Abrahama Friedmana** Kraków, Brzozowa 18, pocela doborowe pieczywo.

**Piekarnia elektryczno-motorowa Józefa Rączkiewicza**, Kraków, Krowoderska 39 poleca higieniczne pieczywo.

**Piekarnia S. M. Steinera**, Kraków, św. Wawrzyńca 16, tel. 1704 poleca doborowe pieczywo.

**Piekarnia S. M. Steinera**, Wawrzyńca 16, str. II.

### PILNIKI.

**Jan Sądziel**, Parowa Fabryka Pilników, Kraków, Chodkiewicza 8. Telefon 3140.

### PLASZCZE DAMSKIE.

**J. S. Emmer**, Florjańska 43, str. XXI.

**Pracownia płaszczy i kostjumów damskich Izaaka Feiwelesa**, Kraków, Dietlowska 55, II p.

„Femina“, Rynek 23, str. XVI.

**D. Kirsztein**, św. Jana 11, str. XVI.



**Pracownia kostjumów i płaszczy damskich M. Luksenberga, Kraków, Mały Rynek 3.**

„Świat mody“, Grodzka 23, str. XIV.

**Antoni Wesołowski, Powiśle 2, str. XIX.**

**Bronisław Zgodziński, Lubicz 24 str. XVII.**

#### **POGRZEBOWE ZAKŁADY.**

**Onufry Fiut, Grzegórzecka 7, str. 24 i str. XIV.**

**Jan Wolny, Plac Szczepański 2, str. XIII.**

#### **POŃCZOCHY.**

**I. Weismann, fabryka trykotaży i pończoch, Berka Joselewicza 19.**

#### **PORCELANA.**

**Porcelana Ćmielów, strona XIII.**

**Adolf Eder, Florjańska 6, str. XII.**

„ERBE“ Hurtownia szkła i porcelany, Kraków, św. Agnieszki 1.

**Jakób Gross, skład szkła i porcelany, Kraków, Rynek Gł. 8.**

**S. Rubinstein, GŁówny skład szkła, Porcelany i Lamp, Kraków, Stradom 2.**

#### **POZŁOTNICZE PRACOWNIE.**

**Pracownia art.-pozłotnicza Stanisława Marchewki, Kraków, ul. Krowoderska L. 13.**

**Pracownia art. - bronzownicza i Zakład galwaniczny Feliksa Woźniak, Kraków, Stradom 8.**

#### **PRALNIE.**

„Tęcza“, Czarnowiejska 72, okladka str. 2.

„Czystość“, Dąbrowskiego 11, str. 18.

**A. Jogała, Krasickiego 12, str. XI.**

„Kryształ“, Aleja Słowackiego 19, str. XVI.

#### **PRZYBORY LEKARSKIE.**

„Sanitarja“ str. 47.

**Ludwik Knapieński, Mikołajska 7, notatki w kalendarjum.**

**Tillemann, Szlak 39, str. 14.**

**Michał Maruńczak, Sławkowska 10, str. III.**

**Józef Leiblowicz, Rynek Gł. 11, str. IV.**

**Bandażysta, specjalista fachow. od lat 40, A. M. MIRKIEWICZ, Kraków, Mostowa 4. — Poleca bandaże przepuklinowe bardzo praktyczne i skuteczne pod gwarancją. Nowość! Bardzo lekkie i bez dolegliwości w noszeniu. Dla dzieci małych specjalność niebywała. — Ostrzega się przed blagierami i niefachowymi, którzy narażają na przykrości! Praktycznych objaśnień udzielam bezpłatnie.**

## PRZYBORY PIŚMIENNE.

**Przybory piśmienne**, skład papieru i galanterji, **Michał Słomiany**, Kraków, Sławkowska 24, tel. 1744, Albumy — Lustra — Szachy, karty do gry, bilety wizytowe i zawiadomienia ślubne.

**J. F. Fischer**, Rynek A-B, kalendarjum.

## PSZCZELNICZE PRZYBORY.

**Ważne dla pszczelarzy!**

Pracownia blacharska i wyrób wszelkich **przyborów pszczelniczych oraz węży sztucznej**. **Władysław Gawor** obecnie **Michał Popow**, Kraków, Tomaszka 2 w podwórku.

## PUDEŁKA.

**J. Pacanowski**, Grzegórzecka 19, str. IV.

**Lazar Falck**, Szeroka 39, str. XXIII.

## RADJO.

**Radjoaparaty najnowszych typów**, Radjosprzęt, własne warsztaty reperacyjne. Porady dla radjoamatorów. Sprzedaż na dogodnych warunkach. Zakład dla Radjotechniki „**Radjo-Sfinks**“, Kraków, Karmelicka 15 w podwórku.

**Radjoświat**, sp. z ogr. odp., Kraków, Florjańska 3. Telefon Nr. 2183.

## RAFINERJE.

Naftę, Benzynę samochodową i motorową, Oleje automobilowe, Oleje maszynowe i cylindrowe, Smary najlepszej jakości dostarcza: **Towarzystwo Naftowe „Limanowa“**, Kraków, Długa 1. Telefony Nr. 3238 i 3297.

## ROWERY.

**Rowery francuskie „Louvet“** i maszyny do szycia T-wo handlowe „**Irwing**“, Kraków, Grodzka 60. Telefon 4742.

## RÓŻNE.

**Jakób Better**, — Kraków. Czystzone szmaty i nici bawełniane do czyszczenia maszyn, Adres telegraf. **Better**, Krakowska 49. Telefon 1449. Konto P. K. O. Nr. 400.898.

## RESORY.

„**Espeżet**“, Mogilska 88, str. III.

## RESTAURACJE.

**Pokoje do śniadań** poleca „**Jutrzenka**“, Kraków, Sienna 4.

**Restauracja kolejowa**, kalendarjum str. 4.



**Restauracja i pokoje do śniadań**  
**Łukasza Mackiewicza**, Kra-  
ków, ul. Długa 38.

**Kabaret „Moulin Rouge“**, przy  
kawiarni „City“, Kraków,  
Gertrudy 28, telefon 323 o-  
twarty do 5-tej rano. Wejście  
od plant.

**Edward Urban**, Kraków, Wiślna  
1. Pokoje do śniadań.

**Roman Wibiral**, Grodzka 37, str.  
22.

**Restauracja Jana Kant. Szmeji**,  
Kraków XXII, Rynek 3.

### **RYMARSTWO.**

**Zakład rymarsko - siodlarski**  
**Ignacy Rybka**, poleca swoje  
wyroby po niskich cenach.  
Kraków, ul. Św. Marka 20  
str. 26.

**Pracownia rymarsko-siodlarska**  
**Franciszek Godula**, Kraków-  
Podgórze, Salinarna 16.

### **RYŻ.**

**„Oryza“ Zakłady przemysłu ry-  
żowego S. A.** w Krakowie,  
Podwale 7.

**Polski Przemysł ryżowy**, Ska z o.  
o. w Krakowie, Karmelicka 6.

### **SALON MÓD.**

**Salon mód B. Lilienthal**, Kra-  
ków, Grodzka 4 poleca naj-  
nowsze modele zagraniczne.

### **SKŁADY SUKNA.**

**Zajęczek i Lankosz**, hur-  
towny i detaliczny skład  
sukna i koców, Kraków,  
Rynek A-B 45/46. telefon  
1570.

**Hirsch Eder**, skład sukna, Kra-  
ków, Pl. Dominikański 2, te-  
lefon 2257.

**Skład sukna i towarów blawat-  
nych Mendla Wdowińskiego**,  
Kraków, Dietlowska 49, I p.

**Dom tekstylny J. Feiwel**, Miko-  
łajska 32, str. V.

### **SKÓRY.**

**Pinkas Anisfeld**, hurtowny skład  
skór, Kraków, Dietlowska 33,  
telefon 4046.

**Skład skór Samuel Anisfeld**,  
Kraków, Dietlowska 35.

**Peltan**, Krakowska 6, str. II i V.

**Skład skór Jakóba Perlbergera**,  
Kraków, Dietlowska 59.

**Polskie Zakłady garbarskie**, str.  
VII.

**M. Sinaiberger i Synowie**, Zabło-  
cie, str. II.

Wyłączna sprzedaż wszel-  
kich wyrobów częstochow-  
skich baranich skór z fa-  
bryki „Société anonyme de  
l'industrie textile — daw-  
niej Peltzer et Fils

**S. Szyferblat**, Częstochowa  
Aleja L. 1. Tel. 604. Kra-  
ków, ul. Bożego Ciała L. 3.

## SPAWALNIA METALI.

**Appel**, Łazarza 11, okładka str. 2-ga.

**Jan Łazarski**, Barska 2, str. X.

**Figiel Gackiewicz**, Szopena 33, str. XII.

## STAL.

**Leon Bornstein**, wyroby stalowo-galanteryjne — Kraków, Dietłowska 46, telefon 4162.

## Stolarskie pracownie.

**Pracownia stolarska Józef Koźbial**, Kraków-Podgórze, Tarnowskiego 14.

**Józef Kobos**, Grzegórzecka 22, str. VIII.

**Michał Marchewczyk**, Dolne Młyny 3, str. XX.

**Ambroży Chrobak**, Kazimierza Wielkiego 53, str. XXV.

## SZAMOTOWE WYROBY.

Fabryka wyrobów szamotowych i fajansowych — Sp. Akc. w Skawinie wyrabia i poleca: 1) w dziale wyrobów ogniotrwałych: materiały ogniotrwałe do wszelkich celów przemysłowych. 2) w dziale wyrobów kaflowych: pierwszorzędne białe i kolorowe kafle szamotowe.

## SZCZOTKI.

**Fabryka szczotek**, ul. Kościuszki 54, str. VI.

## SZKLARZE.

**Szkoło okienne matowe, ornamentowe, dachowe i inne, poleca, oraz wykonuje wszelkie roboty szklarskie po cenach najniższych Zakład szklarski St. Dudzika, Kraków, Florjańska 38.**

## SZKLARSKIE ZAKŁADY.

**Pracownia szklarska**, wszelkie roboty w zakres szklarstwa wchodzące, oprawa obrazów, akwarja, lustra. **Helena Wątrobowa**, Kraków, Szewska 9 wejście Jagiellońska 6

**Zakład szklarski S. Finkelstein**, Kraków, Św. Krzyża 3, telefon 2903.

## SZKŁO.

**Salomon Schutzman**, skład szkła i lamp, Kraków, Miodowa 17.

**Szlifiernia szkła i wytwórnia lusterek Zygmunta Feldmana**, Kraków-Podgórze ul. J. Tarnowskiego 5, Telefon 2951.

## SZYLDY.

**Fabryka szyldów**, Dietłowska 81 str. XII.

## ŚLEDZIE.

**Natana Katznera Synowie**, handel śledzi, Kraków, Krakowska 32.



## ŚLUSARNIE.

**Zakład ślusarstwa artystycznego i budowlanego Adolfa Gemeinera**, Kraków, ul. Wawrzyńca 27, telefon 1789.

**Zakład ślusarski Zygmunta Silbermana**, Kraków, Józefa 11.

## ŚLUSARZE.

**Pracownia mechaniczno - ślusarska i budowlana Jana Bartnika**, Kraków-Podgórze, Józefińska 26.

„Obróbka“, Mazowiecka 21, str. I.

**Stanisław Polewka**, Tomasza 9, str. VIII.

**Zakład mechaniczno - ślusarski Wojciecha Kwiatkowskiego**, ul. Lubicz 26 wykonuje wszelkie roboty w zakres ten wchodzące.

**Zakład artystyczno-ślusarski Jan Oremus**, Kraków, ul. Rakowicka L. 15, telefon Nr. 2518 wykonuje wszelkie roboty w zakres ślusarstwa artyst. i budowlanego wchodzące.

## TANĆÓW SZKOŁA.

**Konserwatorjum tańeczne W. Dolińskiej**, Kraków, Rynek 23. Wszechstronna nauka tańców salonowych i scenicznych.

**Oskar Doening**, Radziwiłłowska 4, okładka str. 3.

**Fr. Gorzelany**, Aleja Krasińskie-go 16, str. XIX.

**Zdzisław Gruszczyński**, Jagiellońska 9, str. XVII.

**Juljan Nowotarski**, Rynek Gł. 22 str. 122.

**F. Wodecki**, Plac Szczepański 8, str. XVI.

## TAPICERZY.

**M. Bardach**, wytwórnia tapicersko-dekoracyjna. Meble klubowe. Kraków, Florjańska 16.

**Wiedeński Zakład tapicerski Józefa Goldfingera**, — Kraków, Radziwiłłowska 21. Tapetowanie mieszkań, wszelkie roboty tapicerskie i dekoracje.

**Wincenty Jan Graff**, wytwórnia tapicerska i stolarska, Florjańska 57, Wejście od ul. Piarskiej 19, I. p.

**Pracownia tapicerska B. Hammera**, Kraków, Szpitalna 24. Na składzie otomany, garnitury salonowe. Specjalność: kanapy rozkładane.

**Pracownia tapicersko - dekoracyjna M. Maj**, Kraków, ul. Starowiślna 41.

**Alfons Wawrzecki**, Szewska 21, str. XIX.

**TECHNICZNO-HANDLOWE  
PRZEDSIĘBIORSTWA.**

**Towarzystwo dla budowy  
przemysłowych, Schleyen  
i Ska, Spółka z ogr. odp.  
w Krakowie, Mikołajska 6.**

**TEKSTYLJA.**

**Tekstylna Spółka handlowa  
Bensinger i Spira, Kraków,  
Mikołajska 9. Tel. 4774.**

**TŁUSZCZE ROŚLINNE**

**I ZWIERZĘCE.**

**„Mundus“ Dom Handlowy i ko-  
misowy Ska z ogr. odp., Kra-  
ków, ul. Podwale 7.**

**Stefan Sieczkowski, Kra-  
ków, Wielopole 12. Hur-  
towna sprzedaż smalcu,  
słoniny i sadła.**

**TRANSPORTOWE TOWARZY-  
STWA.**

**Przedsiębiorstwo transportowe  
Langer i Nadel, Kraków, św.  
Gertrudy 27.**

**TRYKOTAŻE.**

**I. Weissmann, Kraków, Berka  
Joselewicza 19. Fabryka try-  
kotaży i pończoch, telefon Nr.  
3182. Adres telegr. Delta Kra-  
ków.**

**UBEZPIECZENIA.**

**„Orzeł“ Tow. Ubezpieczeń,  
Kraków, Potockiego 9. Te-  
lefony: 0378 i 3798.**

**„Assicurazioni Generali, Oddział  
Kraków, Podwale 3. Tel. 4519.**

**Towarzystwo Ubezpieczeń na  
życie „Feniks“ w Krakowie,  
Gertrudy L. 8. Telefon 0273.**

**Adrjatyckie Towarzystwo Ubez-  
pieczeń, Rynek 25, str. 26.**

**„Przyszłość“, Wolska 19, okład-  
ka str. IV.**

**„Europa“, str. XV.**

**Krakowskie Towarzystwo Wza-  
jemnych Ubezpieczeń, strona  
XXVI.**

**WANNY.**

**Wanny, niasiódówki, wanienki  
dla niemowląt, stołki kąpiel-  
owe z blachy cynkowej i że-  
liwne - emaljowane zakupisz  
w wytwórni Inż. Marjana  
Starka, Kraków, Rynek Gł. 24.  
Telefon 2964.**

**WAPIENNIKI.**

**Wapiennik Zabierzowski, Spół-  
ka z ogr. odp., Zabierzów ko-  
ło Krakowa, Zarząd: Kraków,  
Wolska 24, telefon 4396.**

**WĘDLINY.**

**Walerjan Brachel, Fabryka wy-  
robów masarskich, Kraków,  
Florjańska 51.**



**A. J. Kurkiewicz**, Fabryka wyrobów masarskich, Kraków, Grodzka 7. Telefon 1201.

**Andrzej Różycki**, Kraków, Sławkowska 22. Telefon 2121. Fabryka wędlin i tłuszczów.

### WĘGLE.

**Adolf Blumenfeld**, węgiel krajowy „Bory“, dąbrowiecki i górnośląski, koks i drzewo, Kraków, ul. Pawia 12. Telefon Nr. 59, strona I.

**Bracia Borgenicht**, Reprezentacja kopalń węgla zagłębia górnośląskiego, dąbrowieckiego i krakowskiego, Kraków, Zielona 16. Telefony: 4363, 1381, 2509 i 4451.

**A. Gross i Syn**, Skład węgla jaworzniańskiego i koksu, Kraków, ul. Pawia 7.

**Dr. Franciszek Jełonek**, Pawia 5, str. IV.

**Zdzisław Sławik**, Sienna 14, str. 22.

**Stanisław Wawrzecki**, Skład z ogr. odp. Składy węgla, drzewa i artykułów budowlanych, Kraków, ul. Zabłocie 4. Tel. 3208.

**Skład węgla**, Związek flisaków, Stow. spółdz. z ogr. por., Kraków, Aleja Krasińskiego 5.

### WIDOKÓWKI.

**Wydawnictwo widokówek K. Hefner i J. Berger**, Kraków, Dietlowska 62.

### WODA SODOWA.

„**Zdrowie**“, Fabryka wody sodowej i lemoniad gazowych **Leona Schneidera**, Kraków, ul. Dietlowska 105. Telefon 1505.

„**Szprudel**“, Krowoderska 44, str. XII.

### WODOCIĄGI.

**A. Karmel i Syn**, skład przybórów wodociągowych, Kraków, Dietlowska 33.

**Zakład instalacyjny i wodociągowy J. Tekar i L. Fryze**, Kraków, Św. Jana 10.

### ZEGARKI.

„**Eterna**“, str. XXII.

### ŻELAZO.

**Israel Nattel**, Hurtowny skład żelaza, Kraków, Dietlowska L. 31.

**J. Freylich i Karmel**, Hurtownia żelaza i metali Kraków.

**Hurtownia towarów żelaznych A. Schenker**, Kraków, Bonifraterska 3.

**Towarzystwo Kontynentalne dla  
Handlu Żelazem Kern i Sp.**  
Centrala: Kraków, ul. Potoc-  
kiego 8. Telefon 181 i 4147.  
Oddziały: Warszawa, Marszał-  
kowska 147, tel. 1014, 9198  
i 324-47. — Poznań, Piekary  
16/17, tel. 2918. — Lwów, Ko-

pernika 18, tel. 253. — Bory-  
sław, Drohobycka, tel. 260  
i 739. — Trzebinia, Chrzanow-  
ska, tel. 39. Własna fabryka  
armatur i odlewnia metali  
w Łagiewnikach koło Krako-  
wa, telefon 1503.





## Główna sprzedaż węgla

z pierwszorzędnych kopalń górnośląskich, dąbrowieckich i zagłębia krakowskiego. — Sprzedaż koksu górnośląskiego. — Drzewo w tępkach, rznięte i rąbane, oraz w kółkach.

## Import i export węgla

# ADOLF BLUMENFELD

w Krakowie, ul. Pawia L. 12  
telefon 59.

## Zakład ślusarsko - maszynowy

# „OBRÓBKA“

Kraków, ul. Mazowiecka L. 25

Wyrabia koła zębate skośne talerzowe i stożkowe, jakoteż wszelkie części do samochodów. Przetacza cylindry. — Przeprowadza gruntowne remonty samochodów po cenach umiarkowanych.

## FABRYKA AUTO-KAROSERJI POWOZÓW i BRYCZEK

# ADOLFA DEBSKIEGO

KRAKÓW-PODGÓRZE

ULICA KALWARYJSKA L. 34

TELEFON 1707

wykonuje wszelkie prace w zakres ten wchodzące, jakoteż ma na składzie wszelkiego rodzaju pojazdy a także zamienia.

Podje muje się gruntownych napraw i odsprzedaje części do tychże.

## SKLEP ELEKTROWNI MIEJSKIEJ

Kraków, ul. Bracka 12 (Pałac Larisza). Telef. 2051

Otwarty od godziny 9-tej rano do 7 wieczór bez przerwy.

Stafa wystawa i pokazy

Poleca w wielkim wyborze: Świeczniki metalowe i kryształowe żyrandole, kinkiety, lampy biurowe i na szafki nocne, lampy alabastrowe stojące i wiszące, lampy do oświetlania wystaw sklepowych.

Żarówki, żelazka, piecyki do ogrzewania, wentylatory ścienne i stojące, płyty do gotowania, garnuszki, czajniki, maszynki na czarną kawę.

Froterki i odkurzacze różnych systemów. — Młynki do mielenia kawy i pieprzu. — Aparaty do suszenia i grzania rurek do włosów. Poduszki leczn. do nagrzewania.

Zwiedzanie nie obowiązuje do kupna

## ZAPALNICZKI. — REKLAMY ŚWIETLNE.

Pralnie elektryczne, aparaty do mycia talerzy.

Piecyki do grzania wody w łazienkach.



**M. SINAIBERGER** i Synowie

**FABRYKA SKÓR**

marki

„Ideal“, „Fortuna“, „Helios“

KRAKÓW XXII. — ZABŁOCIE.

Telefon 3352.

**Wytwórnia luster**

i szlifiernia szkła

**MAURYCY KALMUS**

Kraków, Starowiślna 69.

Tel. 2152.

**Silniki Diesla — Silniki benzynowe — Pompy  
wszelkich typów — Maszyny młyńskie — Pędnie  
— Maszyny elektryczne — Artykuły techniczne**

**B. UNGER**

**Biuro Techniczne  
i Skład Maszyn**

**KRAKÓW, Szewska 21. :-: Telefon Nr. 1527.**

**EFKO**

**Fabryczna farbiarnia iuter**

**R. FRÖHLICH i Ska**

**SPÓŁKA Z OGR. ODP.**

**Kraków, ul. Św. Stanisława 12.**

**SPECJALNOŚĆ: Nutrjety, Bibrole i wszelkie inne modne kolory.**

**Adres telegr: FRÖHLICHO, Kraków.**

**Telefon nr. 4563.**

**Piekarnia** elektro-  
mechaniczna

**M. S. STEINERA**

**Kraków, św. Wawrzyńca 16**

**poleca doborowe pic-  
czywo.**

**„PELTAN“**

**Spółdz. handel komi-  
sowy skóR**

**Sp. z o. o.**

**Kraków, Krakowska 6.**

**Telefon - 3403.**



**dostarcza najlepsze skóry  
wierzchowe i podeszwowe.**



ROK ZAŁ. 1905 BIURO TECHNICZNE TELEF. NR. 2014.

**S. WEISSMANN**

KRAKÓW, ULICA WIELOPOLE L. 9.

Poleca pasy skórzane, wielbłądzie uszczelnienia Dostawa dla kolei i biur technicz. Specjalność pasy wielbłądzie oryginalne angielskie marki  „UNA”. 

**PRACOWNIA KRAWIECKA  
MICHAŁA PIWOWARCZYKA  
W KRAKOWIE STAROWIŚLNA 36.**

wykonuje wszelkie roboty wchodzące w zakres krawiectwa po cenach umiarkowanych. — Przyjmuje również roboty wojskowe.

**„ESPEŻET”**

**Spółka dla przemysłu żelaznego z ogran. odpow.  
KRAKÓW, UL. MOGILSKA L. 88.**

wykonuje wszelkie roboty w zakresie resorów samochodowych, jak i powozowych, okucia budowlane i kuchenno-budowlane.

**FABRYKA  
CZEKOLADY  
I CUKRÓW**

**NADZIEJA**

**KRAKÓW,  
MOSTOWA 4.  
TELEF. 2745.**

**SALO KATZENGOLD**

Kraków, Stradom 16 l. p. obok D. O. K.

Poleca: własne wyroby galanteryjno-skórkowe. Specjalność: **TREBKI DAMSKIE** Portfele, pugilaresy, Manicure, Necesery i Kasetki do szycia. Zamówienia i reperacje wyk. szybko i starannie.

**GALKAR**

Kraków, Basztowa 10 telef. 3122 i 4540.

**BENZYNA, OLEJE, SMARY  
AUTOMOBILOWE**



**Pudełka tekturowe**

**J. PACANOWSKI**

**Fabryka pudełek i litografia**

**Kraków, Grzegorzewska 19**

**Rok założeń 1868. Telefon 4048**

Wszelkiego rodzaju opakowania tekturowo-papierowe dla aptek, fabryk i wojska. — druki, etykiety, sygnatury, torebki, kapsułki i rozmaite pudełka maszynowe i oklejane.

Najnowsze urządzenia techniczne. Własna drukarnia i litografia. Wykonanie szybkie, solidne i tanie.

# AUTO-SZAWA

Kraków, Plac Szczepański 8. — Telefon 42-75

**Skład przyborów samochodowych.**

**Główne Składy Węgla, Koks i Drzewa**  
**Dra Franciszka Jelonka**

w Krakowie, ul. Pawia 5, telef. 0174

Zastępstwo Jaworznickich Komunalnych  
Kopalń Węgla w Jaworznie.

Sprzedaje najlepiej nadający się do opału domowego węgiel jaworznicki po cenach konkurencyjnych na dogodnych warunkach.

Dla instytucyj, Klasztorów etc. specjalny opust. Na składzie koks i drzewo miękkie rąbane.

**Józef**  
**Leiblowicz**

SKŁAD

PRZYBORÓW DENTYSTYCZNYCH

KRAKÓW

Telegr.: Meteor Kraków

Telefon Nr. 268

Poleca wszelkie materiały, instrumenta i narzędzia w najlepszych gątunkach.

Specjalność  
kompletne urządzenia

Parcele budowlane, realności, majątki ziemskie kupuje, sprzedaje, bierze w komis, przeprowadza i finansuje parcelacje gruntów budowlanych

Buduje domy i wille

**„ESGE”**

Spółka akcyjno-gruntowa  
i budowlana w Krakowie

ul. Kochanowskiego 2.

Telefon 3207

Godziny biurowe od 10-12 i 5-7



# NASIONA

rośliny, drzewa owocowe

# EMIL FREEGE

Kraków, Lubicz 38.

GENNIKI NA ŻĄDANIE. - NR. TELEF. 101.

## GRESCHLER BERNARD

Kraków. ul. Grodzka 43.

Telef. 4624. :-: Rok zał. 1905.

Hurtownia wyrobów żelaznych i stalowych, oraz wszelkich artykułów domowo - gospodarczych.

Hurtownie i częściowo.

## DOM TEKSTYLNÝ

## JULJUSZ FEIWEL

Kraków,

przy ul. Mikołajskiej 32.

## A. HOLZER. Dom bankowy. Kraków.

Rok założenia 1863. :-: :-: Telefony 30, 435, 3243, 3543, 4296.

Załatwia wszelkie czynności w zakresie bankowości wchodzące.

## SAMOCHODY STEYR CLOU SEZONU

poleca stale ze składu

Wyłączna reprezentacja Steyr-Auto

Kraków, plac Groble 4.

Telefon 335.

Własne garaże, składy, warsztaty.

## „KRAKUS“

przemysł spirytusu  
i chemiczny, fabryka  
połazu Sp. akcyjna  
Kraków, — Zabłocie 21.

TELEFON 3144.

Registrowane marki ochronne:

„Ideal“ „Fortuna“ „Helios“ skóra: podszwowa, pasowa i białkowa. Garbowanie commerce i skumbinowane. Surowiec składa się przeważnie z południowo - niemieckich, szwajcarskich skór, oraz z 1 - a jawańskich bawołów. Export do wszystkich krajów Europy, Ameryki i Anglii.

## M. SINAIBERGER i SYNOWIE, FABRYKA SKÓR

IWANČICE (Czechosłowacja),

FILJA: Kraków XXII., Zabłocie.

:-: :-: Rok założenia 1687.

Telefon Nr. 3352.

ISTNIEJĄCE  
OD LAT 35

## ZAKŁADY PROF. BUJWIDA

dla wyrobu surowic i szczepionek. — — — Spółka z ogr. odp.

KRAKÓW, UL. LUBICZ I. 34

polecają: wysoko wartościowe surowice, przeciwbłoniczą (7000 I. E.), Anatoksynę przeciwbłoniczą do szczepień zapobiegawczych, Krowiankę osopową, Szczepionkę przeciwwodowstrętową Semple's, oraz inne szczepionki i surowice dla ludzi i zwierząt.

## Krakowska Fabryka Szczotek i pendzli

właśc. inż. Fr. Drobniak  
KRAKÓW X

ul. Tadeusza Kościuszki 54, telefon 488  
Filja ul. Sławkowska L. 2, telefon 2428

Poleca swoje znakomite, tanie  
i trwałe wyroby:

Szczotki do froterowania ręczne  
i w żelaznej osadzie

Szczotki do mycia podłóg, na-  
czyń i sprzętów

Szczotki do ubrań włosów i mebli

Szczotki do rąk, zębów i ciała

Pendzle do bielenia, do farb  
i lakierów

Pendzle artystyczne i do golenia

Drażki, mydła, wody i pasty do  
ust, perfumy etc.

**Ceny fabryczne.**

## Tow. Handlowe

# REIM

SKA Z O. O.

Kraków, Rynek 37  
Telefon 0020

Skład farb i handel mate-  
riałów. Przybory sportowe.  
Perfumy, Mydła. Wody ko-  
łońskie. Wyroby gumowe,  
chirurgiczne i szczotkarskie.  
Esencje do wódek.

## MIEJSKIE



## ZAKŁADY

# CERAMICZNE

W KRAKOWIE. UL. LWOWSKA 2. Tel. 1472

polecają do natychmiastowej dostawy:

Wapno do bielenia, budowy, przemysłu i nawozu rolniczego.  
Kamień wap. łamany i tłuczony, ręcznie i maszynowo, żwir,  
grysiak i mączkę kamienną do fasad. Wyroby betonowe do  
robót drogowych i kanałowych. Słupy ogrodzeniowe, płyty  
gzymsowe, kręgi studzienne. Cegłę maszynową i fasonową  
oraz dachówkę wszystko tylko w najlepszej jakości.



# Polskie Zakłady Garbarskie S. A.

KRAKÓW-LUDWINÓW

TELEFONY: Nr. 2155 i 2095. — TELEGR.: GARBARNIA KRAKÓW

WYRABIAJĄ:

## SKÓRY PODESZWOWE BRANZLOWE i JUCHTOWE

IMPORT: CHEMIKALJE i GARBNIKI

EXPORT: SKÓRY GOTOWE

SKŁADY FABRYCZNE: WARSZAWA, LWÓW, KRAKÓW,  
POZNAŃ, BYDGOSZCZ, KATOWICE, TARNOPOL,  
KIELCE, RADOM.

Zastępstwa: WIEDEN, HAMBURG.

### Żądajcie

Trwale



Eleganckie

### Wszędzie



# Spółka stolarzy **Kraków Rynek gł. 1. 9**

TELEF. NR. 1506.

poleca : jadalnie, sypialnie, gabinety, salony, kilimy, koldry i t. p.  
Dogodne warunki kupna.

**Futra!!! Futra!!!**

## N. i E. Schüssler

**KRAKÓW, Grodzka — Senacka.**

Wielki wybór futer damskich  
i męskich według najnowszych  
modeli.

## Stanisław Polewka

pracownia ślusarska

W KRAKOWIE UL. ŚW. TOMASZA L. 9.

wykonuje

roboty budowlane jak kucie okien  
drzwi, balustrady, balkony, drzwi,  
okna, żelaz. kraty, ogrodzenia i tp.

Zamówienia uskutecznia szybko i do-  
nie w miejscu i na prowincji

## Pracownia kuśnierska Edward Pełryczka i Syn

**Kraków, Grodzka 63. — Filja Krynica-Zdrój, Bazar Krynicki 1.**

Wyrób serdaków i płaszczków zakopiańskich. Uskutecznia wszelkie kuśnierskie roboty na zamówienie.  
CENY PRZYSTĘPNE.

## Józef Kobos

Pracownia artystycz.  
stolarska

Kraków, Grzegórzecka 22.

## OPONY i DĘTKI

oraz

wszelkie akcesoria  
automobilowe

poleca

po cenach konkurencyjnych

## STOCK

Kraków ul. Stu-  
dencka 4.

ADAM  
RUGGIERO

Tel. 3828.

## SYNDYKAT KOSZYKARSKI S. A. **KRAKÓW** ul. św Marka 6

W dziale koszykarskim produkuje: wyroby koszykarskie po-  
do codziennego użytku, a skończywszy na luksusowych me-  
blach i galanterji.

W dziale wikliniarskim. kupuje i sprzedaje surowce koszykarskie,  
zakłada plantacje wiklin, udziela wszelkich  
porad fachowych.



# KAPELUSZE i CYLINDRY

---

---

Z PIERWSZORZĘDNYCH FABRYK  
KRAJOWYCH I ZAGRANICZNYCH

FRANCUSKIE :

MOSSANT — VALLON & ARGOT

WŁOSKIE :

BORSALINO — ANTICA CASA

WIEDEŃSKIE: P. & C. HABIG

KRAJOWE: HÜCKEL — GOEPERT

SKOCZÓW

ŁÓDŹ

W NAJNOWSZYCH FASONACH I KOLORACH — POLECA

**A. SKÓRCZEWSKI i POLAKIEWICZ**

KRAKÓW, UL. FLORJAŃSKA 13

## KARETKI SANITARNE

---

# CITROËN

---

---

PRZEDSTAWICIELSTWO

KRAKÓW, UL. WIŚLNA 12. TEL. 43-01

---

**Architekt**

**ADAM ŚLĘZAK**

upoważniony budowniczy

projektuje i wykonuje wszelkie prace w zakresie budownictwa wchodzące.

Kraków, ul. św. Tomasza 28.

Telefon 17-94.

**PRACOWNIA KUŚNIERSKA  
i skład FUTER**

**D. BOCHENEK**

Kuśnierz

Kraków, Florjańska 27 <sup>na</sup> piętrze

**Towarzystwo Przemysłowe „TABOR”**

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

**Wytwórnia w Krakowie** **UL. WIELICKA 2**  
Telefon Nr. 11-23

**SPECJALNY DZIAŁ** wyrobu wszelkiego typu wozów i sprzętu taborowego — oraz różnych wyrobów rymarskich.

**WYROBY** stolarsko-budowlane, suszarnia drzewa pojemności 300 m<sup>3</sup> Warsztaty mechaniczne.

Przedsiębiorstwo elektrotechniczne

**Inż. Bolesław Jurski**

Kraków, ul. Jagiellońska, l. 2  
TELEFON NR. 3198.

Zakład mechaniczny

**Jana Łazarskiego**

Kraków, Barska 2, — Tel. 3007

**Wykonuje** WSZELKIE ROBOTY w zakresie mechaniki WCHODZĄCE.

**WYTWÓRNIA MEBLI METALOWYCH**

**— BRACIA —  
TARABOWIE „MARS”**

SPÓŁKA Z OGR. ODP.

KRAKÓW, ULICA SKŁADOWA L. 22. — Telefon Nr. 4452.

Łóżka, szafki nocne, umywalnie z płytami marmurowymi — mosiężne i blaszane. Urządzenia do szpitali i pensjonatów — oraz wszelkie inne wyroby meblowe z mosiądzu i żelaza.



**KONCESJONOWANE** Przedsiębiorstwo  
**ELEKTROTECHNICZNE**

**Stefana Piekarskiego**

**KRAKÓW, ulica Kanonicza L. 11.**

**WYKONUJE INSTALACJE:** światła elektrycznego i przeniesienia siły,  
telefonów, gromochronów, dzwonek, radjo. — **WARSTATY** dla napraw  
i uzwojeń maszyn elektrycznych wszelkiego rodzaju.

**Nowa farbiarnia i chemiczna  
pralnia**

przyjmuje wszelką garderobę  
męską i damską — do czyszczenia  
i farbowania

**A. JOGAŁŁA**

\* \* **Kraków-Podgórze, ulica Krasickiego 12. \* \***

**FILJE: Grodzka 2, Dietla 91.**

**Wytwórnia odzieży** męskiej  
i damskiej

**w Krakowie, ulica Mikołajska l. 13**

**(DOM DRUKARNI ZWIĄZKOWEJ)**

wykonywa solidnie wszelkie zamówienia w zakresie krawiectwa wcho-  
dzące z powierzonych, i własnych materiałów według ostatniej mody,  
wymogów i kombinacji. Poprawia złe kroje. Modernizuje. Uskutecznia  
przeróbki, reperacje, i t. d. Podejmuje się dostaw dla Klubów, Tow.  
i instytucji. Na składzie płaszcze ochronne (biurowe).

**GALKAR**

**Benzyna, oleje, smary  
automobilowe**

**KRAKÓW**

**Baszłowa l. 10,  
tel. 3122 i 4549.**

**ZAKŁAD** naprawiania gum automobilowych — oraz —  
wulkanizacja  
**Piotr Bawolik** Kraków, Smoleńska 23.

**„SZPRUDEL”**

**FABRYKA** WODY SODOWEJ  
i Lemoniadek gazowych  
**KRAKÓW, Krowoderska 44.**

**Porcelanę i szkło**  
z pierwszorzędnych **fabryk**  
**poleca**

**Adolf EDER**  
Kraków, Florjańska 6.  
TELEFON NR. 2231.

**EMALJARNIA**  
**FABRYKA szyldów EMALJOWANYCH**

Spółka z ogranicz. odpowiedzialnością

**Kraków, ul. Dietlowska 81. Tel. 47-39.**

Jedyna w Kongresówce i Małopolsce.

Cenniki wysyłamy na żądanie.

☞ ☞ ☞ **DOSTAWA W 2-3 DNIACH.** ☞ ☞ ☞

**FUTRA** **Tadeusz Sierpiński**  
**KRAKÓW, Florjańska 32**  
w podwórzu.

Elektryczno-gazowa spawalnia metali i ślusarnia  
**L. FIGIEL i M. GACKIEWICZ**  
Kraków, ulica Szopena, L. 23. — Telefon Nr. 4605.  
Konto P. K. O: 400.791.

Wykonuje stapianie, lutowanie, i cięcie wszystkich metali. Kotły, zbiorniki,  
roboty artystyczno-ślusarskie, budowlane i meblowe. Podejmuje się na-  
prawy uszkodzonych części silników i t. p.



# Kupujcie

tylko polską porcelanę!

Fabryka Porcelany  
i Wyrobów Ceramicz.

S. A. w Ćmielowie

Skład fabryczny

Kraków, Basztowa 17

Telefon 1249.

## Dzisiejszy Szlachcic.

Przystawie mówi, że za Olbrachta,  
Z kretesem polska wymarła szlachta,  
Co męstwa istne czyniła cudy,  
Gdy przyszło wrogom przykrajać dudy.  
Od tego czasu istotnie mało  
Rzetelnej szlachty w Polsce zostało,  
Bo, gdy majątki w karty przetrzęśli,  
Całe szlachectwo wnet djabli wzięli!  
Ale i dzisiaj istnieje przecie  
Jeszcze rzetelna szlachta na świecie,  
Ta, co za godło ma w herbie „praca“,  
Którą Ojczyźnie dług wdzięcznie  
spłaca.

Znam taką szlachtę! Ot, tu,  
w Krakowie,  
O JANIE SZLACHCIE każdy ci powie:  
Na TOPOŁOWEJ spokojnie żyje  
I ludziom piękne ubrania szyje.  
Wprawdzie nie chadza w kontuszu,  
(w zbroi,  
Ale, gdy trzeba, dudy przykroi  
Takie, że nieraz i stara szlachta,  
Przypomni sobie... króla Olbrachta.

## Zakład Pogrzebowy „Concordia“

JANA WOLNEGO  
Plac Szczepański L. 2  
Telefon 331.

Jedyny zakład posiadający własną fabrykę trumien, urządza pogrzeby od najskromniejszych, do najbogatszych, podejmuje się przewozu zwłok i ekshumacji.

## Powszechny Bank Związkowy w Polsce S. A.

ZAKŁADY GŁÓWNE:

Warszawa, ul. Zgoda L. 11  
Lwów, ul. Jagiellońska L. 2  
Kraków, Rynek Gł. L. 44.

ODDZIAŁY:

Bielsko, Cieszyn, Drohobycz,  
Przemyśl, Stanisławów, Tarnów

Zrzeszony z instytucjami: Banque Belge pour l'Etranger w Brukseli, (filiale de la Société Générale de Belgique). Banque Commerciale de Bale w Bazylei. Wiéner Bank-Verein w Wiedniu.

Adres telegraficzny: BANKDION.

**FUTRA!**

Pierwszorządny zakład kuźnierski przyjmuje wszelkie zamówienia z własnych i dostarczonych materiałów — według najnowszych modeli zagranicznych. Ceny przystępne.

DZIA 2 II-81. Torebki damskie, teczki, necesary, manikury, portfele, walizy i t. p. wyroby skórzan<sup>e</sup> i galanteryjne.

**J. W. KANDEL, KRAKÓW, UL. FLORJAŃSKA NR. 38 — w podwórzu.**

**MODELOWE PŁASZCZE**  
**— DAMSKIE —**

**„Świat mody“**

**KRAKÓW, Grodzka 23, — — Telefon 1839.**

**ODLEWNIA METALI**

**;—: St. Jabłoński i J. Sikorowicz :—:**

**KRAKÓW - PODGÓRZE, UL. SMOLKI NR. 11**

wykonuje roboty galanteryjne, kościelne, tablice pamiątkowe, figury, części maszynowe z różnych metali własnych oraz powierzonych. Wykonanie solidne i terminowe. — Ceny według umowy.

**Zakład Pogrzebowy w Krakowie**  
**Onufrego Fiuta Grzegórzecka 7.**  
**Telef. Nr. 4105.**

**Przedsiębiorstwo budowlane**  
**M. Korzeniak i A. Wiktor**  
**KRAKÓW, ŚW. ANNY 1. — TELEF. 4507**

wykonuje wszelkie prace w zakresie budownictwa wchodzące, po cenach konkurencyjnych.





# Towarzystwo Ubezpieczeń „EUROPA”

Spółka Akcyjna w Warszawie.

**ODDZIAŁ W KRAKOWIE**

**Rynek Główny 16. Tel. 3703.**

Zawiera ubezpieczenia na życie na dogodnych warunkach dla ubezpieczonych.

Domy własne W Warszawie: ul. Królewska 18 i ul. Marszałkowska 136.

Chewroleta, Forda części zamienne. Opony i dętki Fisk, Pirelli, Goodyar, Michelin, Goodrich, Dunlop, Semperit. Swiece Champion Bosch, Akcesorja samochod. Surową gumę do wulkanizowania. Sygnały sam., elektr. i ręczne. Łożyska kulk. D. W. F. Taśmę hamulcową

|| dostarcza ||

## Samochód

Kraków, Szewska 4

Telefon 2955.

# K r a k o w s k i e Zakłady Lecznicze

**Kraków, Dunajewskiego 9**

==== Telefon 2600 ====

obejmują:

**Instytut dla Curieterapii**

**Zakł. dla leczenia radem**

**Zakład fizjoterapii » » » »**

**Zakł. rentgenologiczny**

**Zakład wodoleczniczy**

**i kąpielowy**

Pod kierunkiem lekarzy specjalistów.



**„KRYSZTAŁ“ ELEKTRYCZNO-PAROWA PRALNIA** Telef. 4721.  
Kraków, Aleja Słowackiego 1. 19.

Złocenia wykonuje się w ciągu 2-3 dni, a na specjalne żądanie w 24 godzinach. Ceny bardzo umiarkowane; dla stałych klientów przy większych ilościach odpowiednie opusty. — Na żądania służymy ofertą i wszelkimi informacjami.

**WŁADYSŁAW CIOŁKOWSKI** krawiec cywilny  
— i wojskowy —

Kraków, ulica Szewska Nr. 14, I. p. Pierwszorzędne wykonanie z własnych i dostarczonych materiałów.

KONCESJON. PRZEDSIĘBIORSTWO ELEKTROTECHNICZNE **Bronisław Opaliński**

— — **KRAKÓW, Krzywa L. 5 — boczna Długiej.** — —

wykonuje każdego rozmiaru instalacje elektryczne, oświetlenia, motorów, telefonów, radia i t. p.

**„FEMINA“** pracownia sukien i konfekcji damskiej  
**LENY RUDKOWEJ** Kraków, Rynek Główny 23, I. p.

KONCESJONOWANA **F. WODECKIEGO**  
**Szkoła Tańców**

Kraków, plac Szczepański 1. 8 — 2-gie piętro

**:-: UDZIELA NAUKI TAŃCÓW :-:**

narodowych, wirowych i modnych. — Lekcje indywidualne i zbiorowe.  
Opłata przystępna. Dobór towarzystwa zapewniony.

Zgłoszenia codziennie od godziny 6-ej do 9-ej wieczór.

**Skład i pracownia futer ANTONI ZIMNY** KRAKÓW, ulica Szewska 24,  
-- (wejście od plant) --

poleca futra męskie, damskie, modele paryskie; wielki wybór skór różnych gatunków — ceny konkurencyjne i udogodnienia w splatach.

**Zakład krawiecki okryć damskich**  
**D. KIRSZTEINA** Kraków, ul. Jana I. 11



ROCZNA KOEDUKACYJNA

# Szkoła Przysposobienia Kupieckiego

T. Nowaka, Kraków, św. Krzyża 7

z prawami publiczności

## Kursy handlowe

roczne i półroczne księgowości  
oraz rachunkowości państwowej i komunalnej.

### M.M. ŻMIGRÓD

PRZEMYSŁ DRZEWNY

KRAKÓW

PLAC KOSSAKA L. 8

TELEFON 3538

### STANISŁAW MRÓZ

KRAWIEC CYWILNY i WOJSKOWY

Kraków, Szewska L. 14, II p.

Wykonuje wszelką  
garderobę męską  
po cenach przystępnych

## SZKOŁA TANCÓW

salonowych, narodowych i modnych

# ZDZISŁAWA GRUSZCZYŃSKIEGO

Kursa rytmiki, plastyki, mimiki prowadzi p. Stella Bursówna  
w Krakowie, ul. Jagiellońska 9/I.

### Pracownia kostjumów

i wszelkich

okryć damskich

Bronisława Zgodzińskiego

Kraków, Lubicz 24, I. p.

### „SKALA“

Salon mód męskich

dla  
cywilnych i wojskowych

Kraków, Szczępańska 7, I p.

Właściciel: Władysław Sroka.

Zakład krawiecki  
**MARCIN CZAJA**

Kraków, Zym. Augusta 9  
wykonuje

wszelką garderobę męską  
oraz płaszcz damskie.

Ceny przystępne.

**Salon mód**  
**Ernestyna Müller**

Kraków, Dietlowska L. 111  
naprzeciw P. K. O.

poleca wielki wybór  
**kapeluszy damskich**  
modeli oraz wszelkich dodatków

**PRACOWNIA KRAWIECKA**

strojów męskich

**Kazimierz Krzyworzeka**

Kraków, ul. św. Tomasza L. 31.

**CEGIELNIA ZIELONKI**  
**POD KRAKOWEM**

POLECA CEGŁĘ MASZYNOWĄ  
PUSTĄ, DRENY, DACHÓWKĘ.

Biura: **Kraków, Basztowa 17.**

**DOLOMIT**

POLECA KAMIEŃ BUDOWLANY  
W OBROBIONYM STANIE

Biura: **Kraków, Basztowa 17.**



„LONIA“

Wytwórnia sukien i kostjumów  
damskich

Kraków, Topolowa 19, 11. p.  
wykonuje wszelkie stroje damskie  
tanio, solidnie, punktualnie.

Zakład tapicersko-dekoracyjny  
Alfons Wawrzecki

Kraków, Szewska 21

przyjmuje wszelkie roboty w za-  
kres tapicerstwa wchodzące, tak  
nowe, jak i stare.

Ceny i warunki przystępne.

SZKOŁA TAŃCÓW

FRANCISZKA GORZELANEGO

KRAKÓW, ALEJA KRASIŃSKIEGO NR. 16

udziela nauki tańców narodowych, wirowych i modnych. — Do-  
bór towarzystwa zapewniony. Zgłoszenia i informacje codziennie  
od godziny 6—8 wieczorem.

Pracownia kostjumów

i okryć damskich

Antonięgo Wesołowskiego

Kraków, Powiśle 2

::: 2 piętro — oficyna. :::

„PROTEKTOR“

Zakład wulkanizacyjny  
naprawy gum samochodowych, wy-  
konuje naprawy solidnie pod  
gwarancją wytrzymałości, — na-  
prawy z prowincji wykonuje od-  
wrotnie.

„PROTEKTOR“

ZAKŁAD WULKANIZACYJNY  
KRAKÓW, ul. Juliusza Lea 5

Zakład krawiecki

LUDWIK SZUFA i SYNOWIE

Kraków, ul. Szewska, Nr. 17, — I. p.

TELEFON NR. 1271.

ZAKŁAD REPRODUKCJI FOTOTECHNICZNEJ — CYNKOGRAFJA

**ST. WELANYK** :: Kraków ::  
Sławkowska 14

Wykonuje wszelkie klisze do druku ilustracji i ksiąg naukowych  
w cynku, mosiądzu i miedzi. Specjalność klisze trój- i 4-barwne

ZAKŁAD KRAWIECKI

**Dawida Kleinmanna**

KRAKÓW

UL. SZCZEPAŃSKA L. 5, I p.

WYKONUJE WSZELKIE PRA-  
CE W ZAKRES KRAWIECTWA  
MĘSKIEGO WCHODZĄCE.

PRACOWNIA STOLARSKA

**Michała Marchewczyka**

KRAKÓW, DOLNE MŁYNY 3.

WYKONUJE WSZELKIE RO-  
BOTY MEBLOWE, URZA-  
DZENIA BIUR I SKLEPÓW.

WYKONANIE SOLIDNE.

PRACOWNIA KONFEKCJI DAMSKIEJ

**MARJI CHOCIAJOWEJ** KRAKÓW  
Czapskich 1, II p.

WYKONUJE SUKNIE ORAZ WSZELKĄ GARDEROBĘ DAMSKĄ  
PODŁUG NAJNOWSZYCH MODELI. — CENY PRZYSTĘPNE.

**TOWARZYSTWO METALURGICZNE**

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

Telefon  
Nr. 370 i 3507

**Kraków, ul. Długa 3**

Adres telegraf.:  
„Montana“

**Składy Fabryczne w Krakowie, Długa 3**

Blachy, rury, pręty, druty, profile  
z miedzi, mosiądzu, aluminium  
i innych metali półszlachetnych.

Metale surowe i aliaże.

ZAKŁAD KRAWIECKI  
**FRANCISZKA FLORKA**

KRAKÓW, UL. LUBICZ 24, I p.

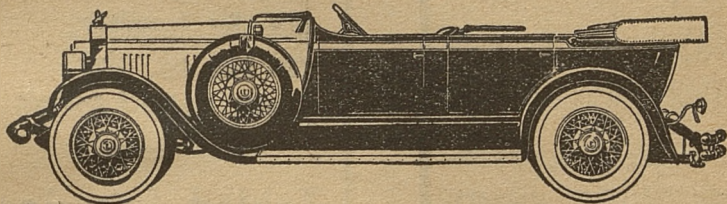
WYKONUJE WSZELKĄ GARDEROBĘ MĘSKĄ  
W SZCZEGÓLNOŚCI FRAKI I SMOKINGI.

CENY UMIARKOWANE.



# Autogarage i Warsztaty Stanisława Szybowicza

Kraków, ul. Arjańska L. 1, tel. 3477



Wykonuje wszelkie roboty w zakres automobylowy wchodzące. — Ceny konkurencyjne.

**Specjalność: Frezowanie łybów.**

**Przedstawicielstwo opon i dętek „PIRELLI“.**

## NA RATY!

Pierwszorzędne płaszcze damskie, ubrania, raglany, palta z futrzanymi kołnierzami, futra gotowe i na miarę, sweatry, bieliznę, płótno i obuwie

poleca w wielkim wyborze:

### J. i S. EMMER

KRAKÓW

Florjańska 43. telef. 42-11

Bardzo dogodne warunki.

## CUKIERNIA EUROPEJSKA

### KAZIMIERZA DANKA

Kraków Rynek Gł. L. 35  
Karmelicka 13

Telefon Nr. 45-82

## KRAWIEC DAMSKI FRANCISZEK DUTKA

KRAKÓW, UL. FLORJAŃSKA L. 32

SPECJALNOŚĆ:

PŁASZCZE, KOSTJUMY i UBRANIA SPORTOWE!

PRACOWNIA KRAWIECKA wykonuje wszelkie  
**IGNACEGO DYLA** roboty krawieckie

KRAKÓW, UL. MIKOŁAJSKA 14, I. p. cywilne i wojskowe

**„Solidarność“**

**Warsztat  
maszynowo-kowalski**

Specjalny wyrób resorów, różnych sprężyn,

oraz

kucie części do wszelkich typów maszyn

**Michał Folwark**

Kraków,  
Zabłocie 3 a,

Gdy chcesz żurnal naśladować,  
By wzór z niego wszyscy brali,  
Musisz firmę protegować,  
Co ją każdy zna i chwali.

Tomasz Gryga, krawiec męski  
przy ulicy Karmelleckiej,  
robi fraki, sak, tużurki,  
zgrabne spodnie i mundurki.

**Zakład krawiecki  
TOMASZA GRYGI**

W KRAKOWIE  
ul Karmelicka L. 21.



**Szczyt precyzji**

Do nabycia w pierwszorzędnych  
zakładach zegarmistrzowskich.



Inż. Wacław  
Krzyżanowski

**Biuro architektoniczne**

Kraków  
ulica Krupnicza 12  
Telefon 3152.

„ALMA”

Pracownia sukien  
i  
koniekcji damskiej

Kraków  
ul. Florjańska L. 5

Zlecenia z prowincji  
uskutecznia się w 24-ch  
godzinach.

Firma istnieje od r. 1889

**LAZAR FALLEK, Kraków** Szeroka 39  
Telef. 1653

Fabryka kartonazy dla wszystkich gałęzi  
handlu i przemysłu.

**Specjalność:**

Teczi cukiernicze — fombonierki.  
Pudełka i podkłady na torty.  
Pudełka składane.  
Pudełka na muchotańki kwadratowe.

Pudełka na baterje, płaskie i okrągłe.  
Uszczelniacze do pomp  
Owiłaczki do jedwabiu.  
Pudełka farmaceutyczne, kosmetyczne itp.

Wysyła do wszystkich miejscowości w kraju odwrotnie. — Ceny przystępne  
Oferty na żądanie. — Wykonanie solidne i punktualne.

**Polski Związek Turystyczny**

Kraków, ul. Szpitalna L. 36 — Telefon 1385

wraz z Dworcem Autobusowym

(Kasa biletowa Inform.) pl. św. Ducha 3, tel. 3717

i ze Stacją Miej. Pol. Koleji Państw.

(Zastępstwo Międzynar. Tow. Wąg. Syplalnych). Tel. 2500.



# JAN KALAFARSKI

Kraków, ulica Szewska L. 12

## PRACOWNIA KRAWIECKA DLA PAŃ

wykonuje wszelkie kostjomy, płaszcze, wierzchy do futer — dział sukien spacerowych i wieczorowych przez specjalną krawczynię z najnowszych żurnali po cenach najniższych. Wykonanie solidne i terminowe.



SUCHARD

# Milka

CHOCOLAT

To historia jest odwieczna  
Że najlepsza MILKA mleczna

CHOCOLAT  
Suchard

## Pracownia krawiecka Józefa Górki

w Krakowie, ul. Jabłonowskich L. 18

wykonuje wszelką garderobę męską, damską i wojskową.

== Ceny umiarkowane. ==

## Wytwórnia Ignacego Wróbla

obuwia

Kraków, ul. Szewska L. 7

wykonuje wszelkie obuwie.

Specjalność  
buty angielskie  
według najnow-  
szych fasonów.



„Mitol“ jest tryumfem nowoczesnej chemji. Wszelka garderoba – męska, damska i dziecienna, wełniana, bawełniana i jedwabna, kapelusze, dywany, pokrycia mebli, koldtry, chustki i t. p., i t. p. oczyszczone „MITOLEM“ po wyprasowaniu wyglądają jak nowe.

„Mitol“ ożywia dawną apreturę i barwę, przywraca tkaninie świeżość, dezynfekuje.

„Mitol“ usuwa najbardziej uporczywe plamy.

Zamówienia skutecznie

## Generalne Przedstawicielstwo

Kraków. ul. św. Anny 2, II p.

Agenci poszukiwani.

FABRYKA

Artystyczno-Stolarska

## Ambrożego CHROBAKA

absolwenta technologicznego  
Muzeum w Wiedniu.

Kraków, XV,  
ul. Kazimierza Wielk. 53  
Telefon 272.

wykonuje wszelkie roboty  
w zakresie stolarstwa wchodzące

Warsztaty mechaniczno-  
samochodowe

## JÓZEFA GRABOSIA

KRAKÓW

ul. Kazimierza Wielkiego 21.  
Tel. 3545.

Naprawa samochodów,  
szlifowanie cylindrów  
i korbowodów specjalnymi  
maszynami amerykańskimi.

Wiktor

## Czaplicki

jubiler

Kraków

Sukiennice 6.  
Tel. 2904.

Kupno i sprzedaż: Brylantów,  
Perł, Złota, Srebra, Platyny  
oraz wszelkich kosztowności.  
Zegarki pierwszorzędných  
fabryk.



# Krakowskie Towarzystwo Wzajemnych Ubezpieczeń

**W KRAKOWIE**  
założone w roku 1860

Najstarszy w Polsce Zakład Ubezpieczeń oparty na wzajemności ubezpiecza na najdogodniejszych warunkach od szkód zrządzonych przez ogień, uderzenie piorunu, eksplozję, od szkód gradowych, od kradzieży i rabunku, odpowiedzialności cywilnej, od wypadków, od uszkodzeń samochodów, oraz na życie i renty we wszystkich rozpozszesnionych kombinacjach.

W r. 1928 pozyskało Tow. w dziale życiowym nowych ubezpieczonych na sumę przeszło 40 milj. zł. Towarzystwo posiada 19 nieruchomości. Zgłoszenia ubezpieczeń przyjmuje i bliższych informacji udziela Dyrekcja Towarzystwa w Krakowie, ulica Basztowa 6-9.



# Szkoła Tańców Oskara Doeninga

w Krakowie, ul. Radziwiłłowska L. 4

udziela

## NAUKI WSZYSTKICH TAŃCÓW

Zbiorowo, pojedynczo i w domach prywatnych.

Towarzystwo doborowe.

Zgłoszenia i informacje między 6—8 wiecz. Radziwiłłowska 4, I p.

### Pierwsza Wytwórnia auto-karoserji i powozów

**J. ORLICKI** Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

w Krakowie, ul. Wiślicko L. 12, Dz. XIX. Telefon Nr. 7318.

Wykonuje kompletne karoserje dla samochodów osobowych i ciężarowych. torpeda, limuzyny, landolety, autobusy od 10 do 50 osób i reklamowe karoserje. wszelkiego rodzaju powozy, bryczki, wozy i t. p. oraz całkowity i częściowy remont.

Wykonuje również poszczególne naprawy wchodzące w zakres stelmarmstwa. kowalstwa, blacharstwa, ślodlarstwa i lakiernictwa. — Fabrykuje maski i wachlarze oraz przeprowadza remont chłodziaków.

KUPUJCIE TYLKO OBUWIE

**Del-Ka**

MARKE ŚWIATOWEJ SŁAWY!

TANIE, TRWAŁE, WYGODNE

==== DO NABYCIA: ====

KRAKÓW - PODGÓRZE, UL. LWOWSKA L. 1

KRAKÓW, RYNEK L. 14 — UL. SZEWSKA L. 17

# Michał Maruńczak

Kraków, ul. Sławkowska 10. Telefon 2783

## HURTOWNY I DETAILICZNY MAGAZYN MEDYCZNY

Poleca: Instrumenta i urządzenia lekarskie, laborat., weterynar., narzędzia chirurg., sanit., opatrunkowe i gumowe. Pasy rupturowe i brzuszne. Podszochy gumowe i t. p. Ceny bezkonkurencyjne. Obsługa fachowa. Cenniki i oferty na żądanie. Wysyłka do wszystkich miejscowości kraju, pocztą i koleją odwrotnie.

PRZEDSIĘBIORSTWO DLA BUDOWLI ŻELBETOWYCH

## E. Uderski i Spółka w Krakowie

Telefon 1268.

Oddział A: **BUDOWA.** Budynki mieszkalne i fabryczne. Magazyny, spichlerze, hańszary. Wieże wodne. Zbiorniki solankowe. Mosty. Nawierzchnie betonowe. Oddział B: **REKONSTRUKCJA.** Naprawa i wzmocnienie uszkodzonych budowli. Burzenie konstrukcji żelbetowych, podkładów betonow., nawierzchni itp. młotami pneumat. Oddział C: **PILOTY MASZTY.** Piloty żelbetowe systemu wierconego i pneumat. Zastrzyki cement. pod ciśnieniem. Patent., rurowe maszty żelbetowe.

# ZA DARMO elegancką, trwałą niklową SKARBONKĘ



otrzyma każdy, kto zawrze w naszym Towarzystwie ubezpieczenie na wypadek śmierci i dożycia lub ubezpieczenie za pewniające dziecku posag.

**Warunki bardzo dogodne. Najtańsze taryfy.**

Składając dziennie drobną kwotę, można zebrać kapitał, który będzie podporą starości lub uchroni rodzinę od nędzy na wypadek śmierci jej żywiciela — albo wreszcie zapewni dziecku spokojną przyszłość.

**Tow. Ubezp. Przyszłość**

S. A. w Warszawie.

**FILJA w KRAKOWIE, UL. WOLSKA 19a. — Telefon 3192 i 1330.**